

"Soy plenamente solidario con Frei"

Reafirmó anoche Tomic
en "MAS ALLA DEL 70"



MAS DE CUATRO mil mujeres de la comuna de Las Cordes celebraron la noche del miércoles en el Estadio Santa Rosa, saludando la postulación de Radomiro Tomic como el ganador de las elecciones presidenciales del 4 de

septiembre. Presidiendo la reunión estaban la esposa del abanderado de la Democracia Cristiana, Olaya Errázuriz de Tomic, y la Primera Dama, señora María Ruiz-Tagle de Frei. Fue un encuentro cordial y prelude de triunfo.

Favoreceremos aquellas actividades que ocupen más mano de obra y desalentaremos el desplazamiento de mano de obra por maquinaria cuando ello no sea claramente justificable", expresó anoche Radomiro Tomic al serle consultadas las medidas que impulsará su Gobierno para combatir la cesantía, durante el programa de T.V. "MAS ALLA DEL 70".

Recalcó Tomic que la idea genérica es aumentar las inversiones productivas y reproductivas en Chile para lo cual se creará el Fondo para la Independencia Nacional y el Desarrollo.

El líder y candidato de la Izquierda Cristiana ahondó en lo referente al financiamiento del Fondo —excedentes que dejará la nacionalización del cobre; asignaciones presupuestarias, ahorro individual y voluntario; dividendos e intereses que generen las empresas generadas por el fondo— recalando que esta será una iniciativa impulsada con recursos chilenos y provenientes de riquezas chilenas.

Tomic reafirmó nuevamente su solidaridad plena con el primer Gobierno Democratacristiano y el Presidente Frei. "Soy solidario de lo bueno y lo malo que ha hecho el Gobierno democratacristiano presidido por mi amigo y camarada Eduardo Frei", dijo.

Olaya de Tomic presidió el homenaje rendido por las mujeres que apoyan la postulación de la Izquierda Cristiana a Radomiro Tomic.

Ante cientos de entusiastas adherentes las esposas de ambos líderes populares ratificaron una vez más la unidad y fraternidad de la gran familia democratacristiana.

SEGURIDAD EN EL TRIUNFO

Benjamín Prado en conferencia en el Senado expresó la confianza y creciente certidumbre en el triunfo tomista.

Prado se refirió a la Encuesta realizada por la organización francesa SERVEC que da ganador a Tomic en 10 importantes núcleos urbanos.

TAXISTAS

Miles de trabajadores del rodado, especialmente taxistas, se reunieron en gigantesca concentración en el Parque Cousiño para expresar su apoyo al candidato de la Izquierda Cristiana.

EL PODER CAMPESINO

Esta noche el líder popular y dirigentes de su Comando Nacional visitarán los diferentes campamentos de pernoctada de la Cabalgata del Triunfo Campesino y la Marcha de las Brigadas del Desierto.



La Estación Mapocho fue ayer un centro no de viajeros, sino de vocales de mesas receptoras de sufragios. Una verdadera

multitud se concentró a las 2 de la tarde para constituir las respectivas mesas que deberán funcionar el próximo 4 de septiembre.

Constituidas 3.047 Mesas

Tres mil cuarenta y siete mesas de un total de 4.348 se constituyeron para las próximas elecciones presidenciales del cuatro de septiembre en los tres Distritos de Santiago y en el Departamento Presidente Aguirre Cerda.

La información la dio a conocer anoche el Subsecretario del Interior, Juan Achurra, quien entregó a la prensa el siguiente detalle sobre constitución de unidades de votación para la capital.

Primer Distrito: de un total de 1.764 mesas se constituyeron 1.182.

Segundo Distrito: de un total de 735 mesas se constituyeron 465.

Tercer Distrito: de un total de 903 mesas se constituyeron 659.

Departamento Pdtte. Aguirre Cerda: de 946 se constituyeron 741.

La información entregada por el Subsecretario Achurra agrega que el próximo sábado deben constituirse 582 mesas que faltan en el primer Distrito: 270 en el Segundo; 244 en el Tercero, y 205 en el Departamento Pdtte. Aguirre Cerda.

Encallado avistaron al mercante Puelche

Pueden estar con vida los chilenos

LIMA (UPI). Débiles esperanzas surgieron hoy sobre las posibilidades de encontrar el buque panameño "Puelche", perdido desde hace tres semanas en el Océano Pacífico, aunque se teme por la vida de sus ocupantes a quienes deben haberseles agotado ya las provisiones.

El armador de la nave, Pablo Klimpel, declaró hoy que la capitana del Puerto de Paíta, unos mil kilómetros al norte de Lima, le había informado haber recibido una comunicación de una "Bolicheira" que afirma haber avistado una nave encallada cerca de ese lugar.

Klimpel dijo que ese informe no ha sido confirmado por las autoridades, pero manifestó su esperanza de que la nave, al garete desde el 29 de julio por desperfectos en sus máquinas, se halle aún a flote.

Un despacho publicado hoy por el Diario "El Comercio" de su corresponsal en Piura señala que la Bolicheira "Zantona" avistó un barco con las características del navío panameño pero que la observación fue hecha el pasado viernes.

El "Puelche", cuyo nombre de origen araucano significa "Viento Fuerte", partió el 17 de julio de Panamá para un viaje de 14 días hacia puertos chilenos, con 18 ocupantes, entre ellos dos mujeres.

Cuatro de los tripulantes abandonaron la nave como voluntarios en busca de auxilio, el siete de agosto, y fueron hallados cinco días después por una bolicheira peruana frente a la costa de Pacasmayo, unos 600 kilómetros al norte de Lima.

El Armador manifestó que actualmente los catorce ocupantes deben hallarse sin provisiones pues para un viaje de 14 días habitualmente se llevan víveres para 25 días, y hasta ahora han transcurrido 35 días.

Dijo que, en cambio, deben contar aún con agua pues parten con 47 toneladas de ese líquido, y se estima un consumo promedio de una tonelada por día.

La tripulación de la nave incluye al Capitán, un Ingeniero y diez miembros del personal de máquinas, en su mayoría chilenos, y dos mujeres, la contadora del barco y la esposa del ingeniero, esta última embarazada.

Silencio Tupamaro indica "operación a largo plazo":

Suerte de los rehenes: interrogante dramático

Extremistas guardan hermético silencio sobre sus intenciones. Cautiverio de Días Gomide y Fly, sería de larga duración.

MONTEVIDEO, 20 (UPI). Los interrogantes continúan en esta capital, donde los terroristas Tupamaros con los diplomáticos extranjeros secuestrados, al persistir los extremistas de la izquierda en un silencio absoluto sobre sus intenciones.

de familiares y amigos a los Tupamaros detenidos, al descubrirse que el intercambio de misivas entre éstos y los que están en libertad, era algo corriente. Ordenó, además, un sumario administrativo para saber si hubo omisión entre el personal de guardia.

Una carta escrita desde la cárcel por un Tupamaro en pequeños hojitas de fino papel para liar cigarrillos, dio el toque de alerta a las autoridades carcelarias. El texto fue dado a conocer el martes en la noche por la policía.

Por intermedio de la carta se tuvo conocimiento que a los guerrilleros no les inquietan las demostraciones señalando que "siempre pensamos que sería una operación (los secuestros) a largo plazo".

Se desprende de lo expresado en la carta que los Tupamaros también buscaron con los secuestrados un medio espectacular de propaganda en el marco del "hostigamiento", dicen, al gobierno de mano dura del Presidente Jorge Pacheco Areco.

Esta posición de los Tupamaros dio pie a especulaciones coincidentes en el sentido de que el cautiverio de Días Gomide y Fly sería de larga duración, sin descartarse totalmente que ante la eventualidad de verse acorralados, los rehenes podrían ser ejecutados, según expresión de los propios extremistas.

La policía que tiene a sus cuadros agotados luego de 21 días de intenso trabajo en busca de los secuestrados, realiza hoy investigaciones para identificar a los Tupamaros que ayer mataron a balazos a una policía que con su acción hizo fracasar un asalto a la sucursal del Banco Comercial.

Terror Tupamaro en las cárceles de Montevideo

Cualquier indiscreción es una amenaza de muerte. Con amenazas de represalia contra los guardias y sus familias evitan el "trato duro"

MONTEVIDEO, 20 (UPI). La policía continúa los peritajes técnicos para establecer la identidad de "Mariano" y "A", destinatario y remitente, respectivamente, de la carta que un jefe tupamaro, preso en la cárcel de Punta Arenas, remitió a otro que se hallaba prófugo.

En la misiva escrita en nueve papeles de armar cigarrillos, se hacían consultas y se daban opiniones sobre las tácticas a seguir en relación al secuestro de los dos extranjeros que los Tupamaros mantienen en su poder: el Cónsul brasileño Aloysio Dias Gomide y el técnico norteamericano en suelo, Claude L. Fly.

MONTEVIDEO, 20 DPA. La policía trata de establecer, a través de peritajes caligráficos, al autor del escrito. Se trata de un trabajo clave, pero que demandará cierto tiempo ya que los reclusos son más de ciento cincuenta.

Según versiones periodísticas no oficiales, los sediciosos confinados en Punta Carreta disfrutaban en todo momento de un tratamiento muy preferencial y, por ende, diferente al del común de los reclusos.

(Pasa a la Pág. 8)



Campesinos del sur y mineros del norte se encontrarán en Santiago el sábado. Son las marchas de los trabajadores tomicistas que no vacilaron en soportar el frío y la nieve, en el sur, y la aridez y desolación del desierto. Tienen fe en el triunfo de Radomiro Tomic y

en su programa de Gobierno. Su presencia multitudinaria en la elipse del Parque Cousiño, mañana sábado, será la afirmación más rotunda de que el pueblo comprendió el mensaje de Tomic y los planteamientos de su Revolución Chilena, Democrática y Popular.

Ley promulgada por el Presidente Frei

Reconocimiento del Estado y beneficios para los bomberos

LA LEY QUE RECONOCE la calidad de servicio de utilidad pública a los Cuerpos de Bomberos y que contempla diversas medidas para beneficiar económicamente a estas instituciones, fue promulgada ayer por el Presidente Frei en una ceremonia efectuada en el Gran Comedor de La Moneda poco después del mediodía.

Al acto concurrieron los Ministros del Interior, Patricio Rojas y de Hacienda, Andrés Zaldívar, los Subsecretarios de estas carteras, Juan Achurra y Florencio Guzmán, la Directora de Presupuestos, Victoria Arellano; el Intendente de Santiago, Jorge Kindermann; el Superintendente del Cuerpo de Bomberos, Guillermo

Morales, Beltrami; el Presidente del Cuerpo de Socorro Andino, Esteban Siquet, y delegaciones bomberiles de todo el país.

RECONOCIMIENTO DEL ESTADO.

El director de la Junta Coordinadora Nacional de Cuerpos de Bomberos del país, Guillermo Morales Beltrami, destacó en esta oportunidad que la ley promulgada por el Jefe del Estado serviría indudablemente para paliar la asfixia financiera que sufren muchos Cuerpos de Bomberos pero agregó que no era esa la importancia primordial de la nueva legislación.

"La trascendencia de ella reside en el hecho de que se nos asigna por ley, la calidad de servicios de utilidad pública, lo que significa un reconocimiento amplio y explícito de los Poderes del Estado a la labor que desarrollamos. Aun cuando la ciudadanía así lo entendía cabalmente, nunca ello había sido estampado en una Ley".

Añadió que todo esto se realizó con delicadeza y respetando la autonomía absoluta de los Cuerpos de Bomberos. "Es también—agregó—la primera vez que se promueve una ayuda global sistemática para todos los Cuerpos de Bomberos a base de los estudios y peticiones formulados por la Junta coordinadora Nacional de Cuerpos de Bomberos".

Finalizó expresando sus agradecimientos al Presidente de la República, al Ministro de Hacienda y a los parlamentarios que colaboraron en la tramitación de esta ley.

MINISTRO DE HACIENDA

El Ministro Zaldívar destacó por su parte, en representación del Gobierno, la trascendencia de este cuerpo legal, que viene a completar leyes anteriores.

Señaló que por la presente ley se libera de Derechos de Internación a diversos elementos destinados a los Cuerpos de Bomberos. Se reestructura la Comisión Especial para presupuestos y gastos de estas entidades, y crea un fondo de emergencia para los gastos institucionales de estos servicios.

Enseguida, el Jefe del Estado procedió a firmar el Decreto promulgatorio, el que fue referendado por los Ministros del Interior y de Hacienda.



Guillermo Morales Beltrami, Director de la Junta Nacional Coordinadora de Cuerpos de Bomberos, agradeció al Presidente Frei la promulgación de la Ley que otorga beneficios económicos y reconoce la calidad de servicio de utilidad pública a las instituciones bomberiles.



Jaime Court, campeón juvenil de golf y seleccionado chileno al Campeonato Mundial Juvenil a realizarse en San Diego, Estados Unidos, se despidió del Presidente Frei antes de viajar ayer a participar en este evento. A la entrevista con el Primer Mandatario asistieron, también, los dirigentes de la Federación Nacional de Golf que preside Arnoldo Cheliev.

Regresaron ayer a Lima los miembros de la Junta Ejecutiva del Grupo Subregional Andino, Salvador Lluch de Chile, Germánico Salgado de Ecuador y Felipe Salazar de Colombia, que permanecieron algunos días en nuestro país tomando contacto con representantes de los sectores público, privado y de trabajadores. Durante su estadía en Chile se entrevistaron con el Ministro de Relaciones Exteriores y durante más de una hora con el Presidente de la República. Los acompañó en esta entrevista con el Jefe del Estado el Secretario Adjunto para la ALALC, Juan Somavía.



No prolonga la juventud ni nada:

KH-3: el mito del Siglo XX

LA PANACEA DEL SIGLO, que ha recorrido el mundo despertando el sueño de "la eterna juventud", no es sino un mito. La Comisión del Formulario Nacional ha destruido de una sola plumada este baile ilusorio, cuando en su sesión del 22 de julio declaró: "El producto denominado KH-3 no tiene acción terapéutica alguna y, por consiguiente, no está indicado en el tratamiento de ninguna enfermedad ni trastorno, sea de la especie que sea".

Ante la abundancia de artículos que se han escrito este último tiempo en distintos medios de información, haciendo alarde de "las extraordinarias cualidades del elixir", el Ministro de Salud Pública, doctor Ramón Valdivieso, hizo las consultas correspondientes sobre la efectividad del mencionado producto a la Comisión Permanente del Formulario Nacional de Medicamentos del Servicio de Salud.

En la nota en referencia se señala que el Ministerio cree que se ha hecho necesario y oportuno entregar al público y al cuerpo médico, una información seria sobre la materia, es decir, científicamente fundada y avalada por la Comisión del Formulario Nacional de Medicina, entidad a la que incontestablemente corresponde esta clase de informaciones.

"Debo hacer presente además—señala la nota—que dentro del criterio sostenido por esta Secretaría de Estado, no se ve inconveniente ni objeción para dar autorización al productor farmacéutico KH-3, a condición, naturalmente, de que carezca, como parece, de peligrosidad".

El KH-3 está integrado por dos medicamentos, autorizados por la sección Farmacia, pero deben ser considerados como productos farmacéuticos nuevos de acuerdo a lo dispuesto en el inciso 2º del artículo 8º del Reglamento del FN y corresponde, en consecuencia, a



Con un alegre "asquiza" con tonadas, canciones y cuencas, se despidieron al Alcalde de Puerto Montt, Luis Mersohn, los integrantes del conjunto folklórico Barón (Valparaíso) de los Ferrocarriles del Estado. Los miembros de este conjunto, que viajaron a la ciudad de Puerto Montt para participar en la inauguración del nuevo Terminal de la ciudad, se despidieron de Mersohn, quien les ofreció un programa artístico que fue presenciado por centenares de personas, a pesar de la insistente lluvia que caía en esos instantes sobre la ciudad. En la fotografía de Guillermo Hidalgo, una pareja baila una cueca de pat en quinchu.

la mencionada comisión pronunciarse sobre su autorización.

Con todo, la resolución de la Sección Farmacia no sería objetada si se considera que en esa fecha, 7 de noviembre de 1969, la Comisión no tenía aún el carácter de permanente, que posteriormente se le dio.

EL KH-3 UN PLACEBO

La respuesta no puede ser más desalentadora para todas aquellas personas que no se resisten a esperar los resultados del proceso natural de la vida, cuales la ancianidad.

El informe oficial de la Comisión es categórico: "Los productos denominados Geriátrico Schwarzhart Cápsula y Ka Ha che 3 Geriátrico Schwarzhart son sólo placebos, cuyo efecto empezará a disminuir paulatinamente a medida que se generalice en la población la observación de su ineficacia".

Agrega, además, el informe que como la Historia de la Medicina lo demuestra, cada cierto tiempo, en forma local o universal, adquiere prestigio de panacea una determinada sustancia, la mayoría de las veces inútil. Este prestigio estimulado por una especie de consenso universal determina que el efecto del placebo de esa droga sea máximo, es decir, que alivia algunos síntomas de carácter psicofísico que normalmente se alivian por placebos en una proporción de la población.

Como se podrá apreciar, el informe de la Comisión Formulario Nacional, que preside el doctor Jorge Mardones Restat, es tristemente desalentador para los que creían haber aportado un nuevo medicamento a la geriatría.

DE QUE ESTÁ HECHO EL KH-3

El medicamento actúa en gran porcentaje por autohipnosis y por sus componentes activante que son la novocaína y proclina que produce una sensación de bienestar y suprime algunas dolencias propias de la senectud. Ambas sustancias son anestésicos locales.

También en su composición entra la hematomorfina, que introduce oxígeno a la sangre, sin que ello tenga un significado preponderante en el bienestar físico que produce el tratamiento con el KH-3.

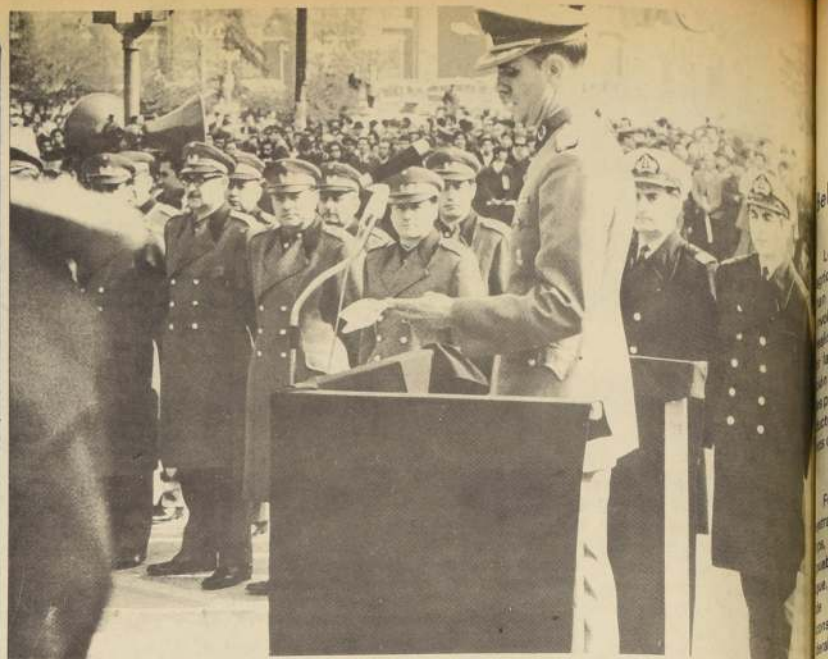
SU ORIGEN

El químico farmacéutico jefe de Farmacia de la Dirección General de Salud, Víctor Cereceda, expresó al respecto que el único trabajo conocido es el realizado por los médicos argentinos Alfredo Sánchez Cárcamo y Atilio Echaburu.

Luego, habría que señalar el estudio de la doctora Slam de Bucarest, Rumania, quien fue la descubridora de los efectos revitalizadores de la novocaína en el tratamiento de ciertas artrosis de los ancianos. La doctora Slam decidió la preparación de los que ahora se conoce como KH-3, de fácil ingestión (vía oral) y sencilla aplicación.

La sensación de gran alivio que produce su efecto analgésico es lo que le ha dado popularidad en nuestros días, convirtiéndola en una verdadera panacea.

Las ceremonias finalizaron con un homenaje a O'Higgins en la Plaza que lleva su nombre, donde



Con una ceremonia cívico-militar junto al monumento a O'Higgins se recordó ayer en Santiago el Sesquicentenario del zarpe de la Expedición Libertadora al Perú y el 192º aniversario del Natalicio del Prócer chileno. Presidió la ceremonia el Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider. Durante la ceremonia colocaron ofrendas florales delegaciones del Ejército, la Armada, la Fuerza Aérea y Carabineros. En el grabado habla el coronel Carlos Ossandón, Comandante del Tercero.

Chile recordó zarpe de Expedición Libertadora

Impresionantes ceremonias se realizaron ayer en Valparaíso. Homenajes a O'Higgins

IMPRESIONANTE relieve alcanzaron las ceremonias con que nuestro país conmemoró ayer el zarpe de la Expedición Libertadora organizada por Chile para emancipar a la nación peruana. Simultáneamente se recordó el 192º aniversario del Natalicio del General Bernardo O'Higgins, quien puso todo su esfuerzo en la formación del Ejército Libertador que se embarcó con destino a puertos peruanos.

Especial importancia alcanzaron los actos realizados en la base naval de Valparaíso en los que participaron efectivos de las tres ramas de las Fuerzas Armadas. El Gobierno estuvo representado por los Ministros de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; de Educación, Máximo Pacheco y de Defensa Nacional, Sergio Ossa. En la capital, el Comandante en Jefe del Ejército presidió el homenaje a O'Higgins al que concurrieron autoridades de la provincia y delegaciones del Ejército, la Aviación y la Armada Nacional. Además en todas las unidades chilenas, incluyendo las dotaciones artilladas, se recordó el natalicio de O'Higgins y la partida de la Expedición Libertadora en la que formaron inicialmente cuatro mil cuatrocientos chilenos.



EN TODO el país tuvo lugar ayer la Colecta O'Higgins, destinada a reunir fondos para la terminación del Templo Votivo de Maipú. El público respondió con especial generosidad, recibiendo como señal de reconocimiento una banderita chilena, que le era prestada en la solapa por gentiles alumnas de los colegios santiaguinos.

Los actos en Valparaíso se iniciaron a las 11 horas en la Plaza Echagüe. En presencia del Intendente, Enrique Vicente, Ministros de Estado, de los representantes diplomáticos de España, Gran Bretaña y Argentina, de autoridades locales y delegaciones de todos los planteles educacionales se inauguró un monolito. Este que fue donado por la Municipalidad portuaria recuerda el sitio exacto donde se embarcó el Almirante Lord Thomas Cochrane para llevar a cabo la empresa.

Al descubrirse el monumento fueron izadas las banderas de Chile, Argentina y Gran Bretaña a los compases de los respectivos himnos nacionales. El monolito tiene en sus costados cuatro placas que recuerdan al General O'Higgins, al General San Martín, a Lord Cochrane y al Ministro Zenteno, quien buscó los recursos para financiar la expedición.

El Alcalde Alfonso Ansota hizo entrega a la ciudad de esta obra recordatoria. Encabezados por las Escuelas Militar y Naval se inició posteriormente un desfile por las calles céntricas del puerto. En la columna formaron el Regimiento Maipo, las Escuelas de Submarinos y las unidades de Abastecimiento y Servicios de la Armada. Recorrieron las calles Almirante Riveros, Clave, Serrano, Prat, Esmeralda, Condell, Edwards y Pedro Montt.

Mientras se realizaba este desfile las autoridades invitadas y locales, inauguraron la Casa Cochran, la que ha sido restaurada para ser convertida en un Museo Histórico Nacional. Entre la dotación se cuentan muebles que pertenecieron al Almirante Cochran, donados por el Gobierno de Su Majestad Británica y descendientes del marino.

Las ceremonias finalizaron con un homenaje a O'Higgins en la Plaza que lleva su nombre, donde

se colocaron ofrendas florales tanto de parte de las autoridades, de los embajadores presentes en representación de sus respectivos países y del Ejército, Armada, Carabineros y Aviación.

Durante este acto se izaron las banderas de la Patria Vieja, de Transición que fue la que enarbolaron la Escuadra y la de la Estrella Solitaria, mientras la artillería de marina disparaba una salva mayor de 21 cañonazos. Finalizó la ceremonia con la ejecución de la Canción Nacional de Robles, por las banderas de la Escuela Naval.

En la noche las Bandas Unidas de la Guarnición Militar de Santiago y de Valparaíso, ofrecieron una retreta de gala, en la Plaza Victoria.

Hogares de Menores recuerdan a los mártires de Carabineros



UNA PLACA que recuerda al Capitán Temis Martínez, uno de los mártires de Carabineros, fue descubierta en la mañana de ayer en el Hogar N° 1 para niños en situación irregular, una de las residencias que mantiene la institución a lo largo del país.

testimonio personal de fe ante la desesperación. Tuvo caridad para acallar uno y mil gritos de rebeldía de los desamparados y de las madres que abandonaban sus hijos, para salir a trabajar. Tuvo el premio de castigo por haber sido precursora de amar y cuidar a los niños de Chile.

Está muerta, pero no vencida. La resurrección de su vida se realiza diariamente.

Un grupo de amigos sinceros estamos contribuyendo para que su espíritu y su presencia se hagan carne. Con qué orgullo y satisfacción venimos a contarle esta mañana lo que hemos hecho en los seis años transcurridos. Hemos fundado ya seis guarderías y casi 500 niños están al cuidado de las manos y corazones generosos de los que fuimos tus amigos.

Tú estás muerta, más no vencida. Los que ayer compartamos contigo las alegrías de la vida, estamos hoy enarblando la bandera de lucha para defender los niños y tus amigos han cumplido tu compromiso, contraído con las madres que trabajan. Ya es hoy día realidad la Ley de Jardines Infantiles. Quiso la Divina Providencia que esta Ley tuviera el signo sensible de tu nombre, de tu apellido. Fue tu hermano Eduardo el enviado, para que saliera de sus manos este proyecto.

La alegría, la risa y un coro de cantos de miles de niños de toda nuestra Patria—por mandato de esta Ley—contarán tu nombre y dirán que fuiste mujer valiente, generosa y desesperada.

Irene, continúa descansando en Paz porque tus amigos no estaremos quietos mientras vivamos. Seremos vigilantes para mantener tu recuerdo y espíritu.

PLACAS que recuerdan a los mártires de Carabineros, fueron descubiertas en la mañana de ayer en el Hogar N° 1 para niños en situación irregular, una de las residencias que mantiene la institución a lo largo del país.

La ceremonia principal se realizó en el Hogar N° 1 de Santiago, a la que fueron invitadas las autoridades de Gobierno. El servicio llevará el nombre de Capitán Temis Martínez, quien murió al morir al servicio de los niños.

La ceremonia principal se realizó en el Hogar N° 1 de Santiago, a la que fueron invitadas las autoridades de Gobierno. El servicio llevará el nombre de Capitán Temis Martínez, quien murió al morir al servicio de los niños.

La ceremonia principal se realizó en el Hogar N° 1 de Santiago, a la que fueron invitadas las autoridades de Gobierno. El servicio llevará el nombre de Capitán Temis Martínez, quien murió al morir al servicio de los niños.

La ceremonia principal se realizó en el Hogar N° 1 de Santiago, a la que fueron invitadas las autoridades de Gobierno. El servicio llevará el nombre de Capitán Temis Martínez, quien murió al morir al servicio de los niños.

La ceremonia principal se realizó en el Hogar N° 1 de Santiago, a la que fueron invitadas las autoridades de Gobierno. El servicio llevará el nombre de Capitán Temis Martínez, quien murió al morir al servicio de los niños.

La ceremonia principal se realizó en el Hogar N° 1 de Santiago, a la que fueron invitadas las autoridades de Gobierno. El servicio llevará el nombre de Capitán Temis Martínez, quien murió al morir al servicio de los niños.

La ceremonia principal se realizó en el Hogar N° 1 de Santiago, a la que fueron invitadas las autoridades de Gobierno. El servicio llevará el nombre de Capitán Temis Martínez, quien murió al morir al servicio de los niños.

La ceremonia principal se realizó en el Hogar N° 1 de Santiago, a la que fueron invitadas las autoridades de Gobierno. El servicio llevará el nombre de Capitán Temis Martínez, quien murió al morir al servicio de los niños.

La ceremonia principal se realizó en el Hogar N° 1 de Santiago, a la que fueron invitadas las autoridades de Gobierno. El servicio llevará el nombre de Capitán Temis Martínez, quien murió al morir al servicio de los niños.

La ceremonia principal se realizó en el Hogar N° 1 de Santiago, a la que fueron invitadas las autoridades de Gobierno. El servicio llevará el nombre de Capitán Temis Martínez, quien murió al morir al servicio de los niños.

La ceremonia principal se realizó en el Hogar N° 1 de Santiago, a la que fueron invitadas las autoridades de Gobierno. El servicio llevará el nombre de Capitán Temis Martínez, quien murió al morir al servicio de los niños.

LO MEJOR en TANAX es TANAX

LA NACION

Bello Ejemplo de los Asentamientos

Los diversos asentamientos de la provincia de Santiago adoptaron una resolución que, tal vez, el más eficiente y eficaz de los esfuerzos para combatir la inflación en el país. La resolución es la de establecer localidades propias de distribución de los productos cosechados por los campesinos de los asentamientos.

Funcionan ya, con éxito realmente extraordinario, varios de estos puestos, con enorme satisfacción de los campesinos y barrios favorecidos, ya que mediante esta entrega directa de las mercancías del productor al consumidor, se logra una baja considerable de los precios.

Los excelentes resultados de los puestos en funciones han hecho que los asentamientos, en general, y en particular, emprendan esta forma de coordinar un abastecimiento de la población, eliminando intervenciones de terceros que son extremadamente onerosas.

El comerciante, en efecto, cuando ve de vista su función de distribuidor al servicio de la comunidad y se transforma sólo en un buscador de ganancias sin escrúpulos se convierte en un elemento nocivo, ya que aneja la vida de toda la población y no presta el servicio que le corresponde, le compete y que se le debe reservar únicamente cuando éste quiere desempeñarlo con honestidad y responsablemente.

Este distorsionador de la normalidad económica es el que por lo común se denomina peyorativamente como intermediario y constituye un agregado costoso e inútil dentro de un régimen adecuado de comercialización, al que es indispensable eliminar por las ventajas obvias para todos, que ello significa. Los propósitos de esta especie han abundado bajo todos los regímenes, pero

jamás ha podido realizarse una acción positiva en este sentido. Inspecciones, controles, multas fueron insuficientes.

En cambio, esta iniciativa tan sencilla, sensata y realista de los campesinos asentados, si que asegura la extirpación del intermediario inútil, que perjudica al productor, al que le exige venderle barato, y explota al consumidor, al que obliga a comprar caro.

Tan posesionados de la real importancia de su programa en este respecto están los asentados del campo, que uno de los dirigentes de su cooperativa declaró que organizarían una verdadera red de locales de venta, poniéndose de acuerdo para ello con los centros de madres, juntas de vecinos y otras entidades comunitarias que apreciarán el beneficio que se proporciona a sus miembros con este servicio directo de los productores de alimentos.

Aparte de ser esta una posición responsable y seria de parte de los asentamientos, que desean eludir las intervenciones perjudiciales de ciertos comerciantes, revela esta iniciativa el sentido de solidaridad y de integración con la comunidad a que han llegado los asentamientos campesinos. Comprenden que al haberlos hecho la comunidad los dueños de la tierra que trabajan, tienen la obligación de devolver el bien que se les hiciera; y la mejor forma para hacerlo con máxima amplitud, es ofrecer al consumidor artículos de primerísima necesidad, de gran calidad y a precios en que estén ausentes la especulación y el abuso.

Magnífico ejemplo que el país debe apreciar en todos sus alcances, pues demuestra que la Reforma Agraria, además de justicia, llevó al campo comprensión social y sentido superior del deber para con la colectividad humana de que se forma parte.

Dureza de "El Siglo"

"El Siglo" —que se autodenomina el "diario oficial de la cultura popular"—confunde, entre otras cosas, la dureza del insulto. Al igual que esos humoristas de quinta categoría que tratan de hacer del público recurriendo a la grosería. "El Siglo" se siente duro, como se dice— porque, desconociendo de la ilimitada libertad de la prensa que garantiza la democracia chilena, se arroja a todos los vientos epítetos de todo calibre contra la libertad legítimamente elegida.

popular es sinónimo de insulto, de palabras gruesas. "El Siglo", para demostrar que es duro, reproduce el índice de injurias clasificadas que exhibe en su primera página de la edición del 19 de agosto. "La Nación"—según el imparcial parecer de "El Siglo"—es blanda porque no insulta. Además "El Siglo" cree que la amabilidad de un diario nace de la cantidad de injurias que contiene.

No se ayuda de este modo a la cultura popular. Menos todavía cuando se cita una frase del candidato demócratacristiano, que hasta un retrasado mental comprendería, tildándola rídicamente de "Claridad Deslumbrante". Está bien que "El Siglo" deba usar anteojos para escribir, pero por lo menos que no obligue a los periodistas de otros diarios —ya que no tiene otros lectores— a leer sus ineptias.

Cine-Arte en Peligro

Los artículos anteriores nos habíamos referido a la creación de diversas salas de cine. Este hecho recibía todo nuestro apoyo, porque veíamos en él un acto de cultura y que levantaba la calidad de las películas que se presentaban en nuestra capital.

Desafortunadamente, debemos mencionar a un hecho, que por haberse producido más de la cuenta, pone en peligro el logro cultural. Y que creemos que merece ser mencionado en forma latente de la realización permanente de una actividad no titubeamos en hablar de

se trata de un fenómeno que, por lo que nos preocupan. El teatro de Extensión Musical presenta los días sábado y domingo antipáticos de innegables méritos. Pero, lamentablemente hay "algo" que pasa a la función debe suspenderse.

Estaban presentando la versión cinematográfica de "Fausto" de Beovulfo en las obras de Hans Kysersberg de Gerhard Hauptmann, y en el gran actor germano Emil Janning, que a Mefistofeles, los encargados de comenzar el film, que se suspendió la función por no haber diez personas en la sala, que es el número mínimo exigido.

Lo que Dicen las

Encuestas Auténticas

La opinión pública, no sin razón, está mostrando un gran escepticismo por las encuestas sobre la próxima elección presidencial. Un exceso de encuestas con un exceso de resultados contradictorios ha provocado una sensación de hastío generalizado.

Desde luego, el punto de partida para esta sucesión de muestreos de mayor o menor validez científica fue la orientación de la propaganda alessandrista. Muy hábilmente, trataron de consolidar la impresión de que su candidato tenía el triunfo asegurado, multiplicando, a través de la prensa que controlan, encuestas favorables a su postulación.

Con esto se quiso neutralizar, naturalmente, el abrumador precedente de las elecciones parlamentarias de marzo de 1969, que dieron al Partido Nacional un magro 20 por ciento a pesar de haber hecho su campaña en nombre de Alessandri. Es este desesperado esfuerzo de la propaganda alessandrista el que ha saturado de encuestas la actual contienda presidencial, llegando al extremo de atribuir a organismos extranjeros imaginarios y de buscar respaldo en agencias extranjeras de noticias, para encuestas realizadas por periodistas del Comando Alessandrista.

No obstante, a pesar de estos excesos, hay encuestas que merecen ser tomadas en cuenta, cuando son practicadas con el debido rigor científico.

Una de las más recientes es la que da a conocer en su última edición el solvente semanario "Ercilla", lo que es toda una garantía de seriedad. Se trata de una encuesta ordenada por un grupo de financistas extranjeros que estudian planes de inversión en Chile. Estos hombres de negocios, sin militancia política en el terreno nacional, recurrieron a "Servet", rue Washington, París 8, organismo también completamente ajeno a la política nacional. Uno de sus ejecutivos —el señor Eric Bourgeois— viajó a Chile para organizar personalmente un equipo de 90 encuestadores, que trabajaron completamente al margen de todas las agencias nacionales conocidas.

La encuesta abarcó a seis mil personas, pertenecientes a los distintos estratos socio-económicos y cubrió diez ciudades. Se empezó el 26 de mayo y se terminó el 6 de agosto. Según los especialistas, los errores del muestreo no sobrepasan el uno por ciento.

El cuadro final obtenido es el siguiente:

- 1° TOMIC con un 32,77 por ciento
- 2° Allende con un 30,52 por ciento
- 3° Alessandri con un 28,59 por ciento

Aplicando estos porcentajes a las diez provincias encuestadas, el número de votos sería el siguiente:

1° TOMIC	639.825 sufragios
2° Allende	595.863 sufragios
3° Alessandri	558.221 sufragios

Aplicando estos mismos porcentajes al país entero el resultado es el siguiente:

1° TOMIC	1.120.000
2° Allende	1.050.000
3° Alessandri	980.000
Abstención	315.000

Es interesante, además, hacer notar que también se consultó sobre la actitud de los encuestados, en el hipotético caso de que algunos de los tres candidatos se retirara. Los porcentajes obtenidos indican que, si se retirara Tomic, gana Allende a Alessandri. Si se retirara Allende, gana Tomic en todas las provincias. Si se retirara Alessandri, vuelve a ganar Tomic en todas las provincias.

Hay varios aspectos de esta encuesta que merecen destacarse. En primer lugar, no cabe duda, sobre su autenticidad. Al revés de las encuestas fantasma del Comando Alessandrista, esta encuesta aparece respaldada por un organismo responsable, claramente identificado, y que no tiene vínculos con ningún partido ni candidatura. Se han dado los nombres, las direcciones y los antecedentes para evaluar la validez científica de la muestra.

Tan importante como el resultado mismo —claramente favorable a Tomic— son las respuestas obtenidas para el caso que alguna de las tres candidaturas se retirara o quedaran dos para una segunda vuelta. En ningún caso, Alessandri aparece ganando, y en cambio, siempre que queda Tomic, el candidato DC gana en todas las provincias.

¿Qué se puede agregar frente a resultados tan claros? Los comentarios resultan superfluos. Ocurre simplemente que Chile está probando, porfiadamente, que a pesar del estruendo de la propaganda alessandrista, el grueso de su población no pertenece a la derecha. Chile es y seguirá siendo un país de izquierda.

Cabe agregar que esta encuesta no abarcó las zonas rurales, hecho que deja un importante contingente electoral que aumenta las posibilidades de Radomiro Tomic.



Sería conveniente que los responsables, y que además son aficionados al cine-arte (ya que con tan buen gusto han sabido escoger los filmes), hicieran algo en favor de esto, pues de continuar va a significar, finalmente, que el público, desconfiando por la experiencia, no va a asistir a las funciones próximas. Y esto, sinceramente, sería lamentable.

Significado de las Candidaturas

Por Vulcano



ALESSANDRI II

Ya vimos quién controla la candidatura de Alessandri, la derecha política y económica. Esta se juega el todo por el todo, defendiendo así sus intereses y aquellos de carácter foráneo con los cuales ha estado siempre asociada.

Sin embargo, la propaganda alessandrista trata de ocultar este hecho clave, porque electoralmente le es perjudicial. Por ello, ha elaborado una estrategia destinada a ese efecto. Consiste en afirmar que su candidato es "independiente" de todo compromiso, de cualquier naturaleza y de que gobernará orientándose exclusivamente en los intereses nacionales. Como se trata de un hecho falso, debe recurrirse a una propaganda abrumadora, que compense con su magnitud todas las pruebas en contra que se den.

La derecha no tiene fuerzas propias para conquistar el poder político en Chile. Ni la Presidencia de la República ni el Congreso Nacional pueden ser controlados por la derecha con su propio electorado. En el Congreso no le alcanza su influencia ni siquiera para poseer un tercio en ninguna de las dos ramas. De allí que su actual intento sea una aventura de principio a fin y sólo pueda emprenderlo por la vía del engaño.

La "independencia" de Alessandri, es, pues, elemento esencial de la estrategia de su candidatura, ya que es la única forma que podría permitirle obtener votos adicionales que mejoraran sus posibilidades electorales. Conviene analizar un poco esta auténtica mixtificación.

¿Independencia respecto a qué?

Dice la propaganda que Alessandri es "Independiente" de todo partido político. ¿Es verdadera esta afirmación? Contestemos preguntando: ¿Es igual la "independencia" de Alessandri frente al Partido Nacional y al Partido Comunista? ¿Es igual su relación con la Democracia Radical que la existente con el Partido Socialista, con el Partido Radical o con la Democracia Cristiana? Estas solas interrogantes nos hacen caer en la cuenta de que, como dice

Cambios de Nombres

Por Máximo Severo

Ahora cualquiera puede cambiar de nombre.

No me gusta el mío, Máximo Severo. Es molesto. Tiene resonancias de una manera de escribir que se me fue quedando anticuada. Y ya que la ley da muchas facilidades, haré el cambio.

Me pondré Patricio Tupper.

Es un buen nombre. Patricio, imagen de un caballero respetabilísimo, de varón sabio con largas barbas. Tupper, vinculación con los héroes de nuestra historia.

¿Dirán que me van a confundir con nuestro secretario de redacción, que por extraña coincidencia se llama también Patricio Tupper?

De ninguna manera, pues él, a su vez, podrá ponerse Arturo Godoy. Su nombre impondrá un enorme respeto físico.

En cuanto a Arturo Godoy —un nombre que ya le debe ir cargando, con tanta fama adscrita— podría enmendar su ficha de identidad colocándose el del presbítero Fidel Arandeda Bravo. Pasaría a gozar así de una fama de hombre culto, en círculos menos vastos, pero más intelectuales.

Un Chiste del Senador Durán

La desesperación de la derecha, ante el inminente naufragio de su candidato, se está convirtiendo en histeria. Sin ninguna inhibición ni timidez, don Julio Durán publica una inserción pagada a página entera en "El Mercurio", donde dice: "El señor Tomic será tercero igual que yo". Es de los buenos chistes del senador Durán, cuyas condiciones bufonescas son de todos conocidas. Porque, ¿qué relación hay entre la candidatura de Radomiro Tomic en 1970 y la de Julio Durán en 1964? Ninguna. Y ¿quién podría comparar a Radomiro Tomic con Julio Durán? Sólo el senador Durán, cuyo optimismo es también sobradamente conocido.

Más humildad, señor Durán. En 1964 usted aceptó voluntariamente su condición de "paquetón" de palo blanco. Carecía en absoluto de partidarios, lo que se demostró plenamente en la elección. Además en esa oportunidad el electorado quería repudiar un Gobierno inepto, que dejó al país sumergido en deudas y en un total estancamiento. En cambio ahora el electorado se encuentra ante el término de un Gobierno extraordinario, el más grande que ha tenido el país durante el presente siglo, a juicio de los propios adversarios del Presidente Frei. No por otro motivo la extrema derecha ha echado a correr el slogan de que después de Alessandri vendría Frei otra vez.

Es decir, el electorado se encuentra en las postrimerías de un régimen que cumplió sobradamente con todo lo prometido

el refrán popular, "aunque la mona se vista de seda, mona queda". Alessandri no necesita militar en un partido político para tener relación con algunos de ellos y caer de toda vinculación con otros. Basta que piense como piensa y crea en lo que cree para pertenecer a la misma "familia espiritual" de la que forman parte el Partido Nacional y la Democracia Radical. En su primera entrevista concedida a la televisión, concretamente al Canal 9, el candidato de la derecha contó que él había "aconsejado" a liberales y conservadores para que se unieran, dándoles como fundamento consideraciones políticas y electorales que demostraron, más allá de toda duda, que él era el verdadero jefe político de la derecha chilena. Como tal se mantenía y se mantiene "por encima" de los partidos de derecha, pero jamás "al margen" de ellos. Son instrumentos de su acción, le pertenecen porque lo han designado su jefe mientras viva.

Esto es todo lo que necesita la derecha y es, por lo demás, la forma más hábil de hacer las cosas.

¿Independencia respecto a qué?

¿A los intereses económicos de la derecha, que políticamente representan el Partido Nacional y la Democracia Radical? Ciertamente no. Alessandri forma parte de esos intereses, ha luchado junto a ellos, los ha defendido y amparado, ha sido su máximo dirigente. Tiene, al igual que en el campo político, una total dependencia. Sólo que como también es el jefe máximo de la derecha económica, personalmente se siente "por encima" de sus "inclinados". Tal vez en ese sentido, pero sólo en ese sentido, Alessandri tenga más capacidad de movimiento. Pero esto no es independencia de ninguna especie, sino el margen que le dejan al jefe sus mandantes. Dicho margen indica la presencia de reglas de juego preestablecidas de las cuales el mandante no se saldrá jamás, si no quiere perder su empleo.

Nos queda por ver aún el desarrollo práctico que ha tenido la candidatura de Alessandri durante la campaña presidencial y lo que se extrae de ese mismo desarrollo en cuanto a sus perspectivas concretas para el 4 de Septiembre próximo.

Don Fidel, a su vez, podría hacerse llamar César Guzmán Castro, eminente bolivariano que no pierde ocasión para rendir homenaje a Bolívar. En cuanto al nombre que podría escoger el señor Guzmán, mis opiniones están divididas, de modo que me abstengo.

La idea de cambiarse de nombre es bastante buena en otro aspecto. ¿Qué hace uno si le pusieron Jorge y la vida le va haciendo adoptar cara de Antonio? ¿No conocen ustedes a algunas mujeres que a simple vista se nota que se llaman Elisa, y que sin embargo, deben cargar con el nombre de Rosaura? Los Agustines son redondos, de nariz ligeramente aguileña, un poco tostados. Agustín que no tenga estas características no es un verdadero Agustín, y el cambio de nombre procede.

La ley, además, es justa en cuanto reivindica el derecho de las guaguas a hacerse llamar como se les antoje. Derecho eternamente usurpado por padres y curas y que debe retornar a quienes deben ser sus auténticos usuarios.

Comisión descubrió participación de sus partidarios

PDC emplazó a Alessandri por "Campaña del Terror"

La investigación realizada por la Cámara de Diputados demostró claramente que no sólo ha habido influencias foráneas, sino dineros foráneos financiando la llamada campaña del terror, contraria al interés y la soberanía nacional, expresó el senador Prado en la parte más impactante de su conferencia de prensa.

Enseguida el Presidente del PDC hizo un claro y rotundo emplazamiento. Que el señor Alessandri se pronuncie. Que diga si él sabía o no que había dineros de compañías extranjeras como la Anaconda ayudando a la campaña del terror que sólo favorece a su candidatura. Y si no lo sabía entonces que diga quiénes son los responsables dentro del alessandrismo.

sandrismo. Porque en esto, y quedó muy claro en la Comisión Investigadora, el alessandrismo tiene parte y responsabilidad, y ellos pueden estar en las filas del Partido Nacional o entre quienes rodean al señor Alessandri.

GRAVEDAD DE MANIOBRA

Tanto Benjamin Prado como el diputado Luis Maira destacaron que el hecho más grave en toda la confabulación derechista de la campaña del terror era que aparecían fomentándola y pagándola dineros extranjeros, especialmente de las compañías del cobre, para así influir en el cuadro político nacional y en la elección presidencial.

"Esta campaña —señalaron— ha sido otro eslabón en la desesperada cadena derechista por mantener a flote a su candidato. Pero también en esto han fracasado."

Prado, mostrando páginas pagadas por el Comando Alessandrista, mostró cómo después del fracaso del terror la Derecha y sus dirigentes estaban cayendo en una nueva campaña que él calificó de "masoquista" y cuyo principal vocero era el senador Julio Durán. (Ver información aparte)

"Cartas masoquistas pretenden levantar candidatura de JAR"

"La encuesta dada a conocer por Ercilla y efectuada por la organización francesa SEVEC, confirma nuestra opinión de que Tomic va a ser Presidente y que el señor Alessandri ocupa irremediablemente el tercer lugar", anunció en conferencia de prensa el senador Benjamín Prado.

Como ya lo dimos a conocer, la encuesta de SEVEC otorga a Tomic el 32,77 por ciento, Allende el 30,52 y Alessandri el 28,59 por ciento. Al respecto, el Presidente del PDC declaró que los cálculos del partido de Gobierno son mucho más optimistas que los afirmados por SEVEC. Al mismo tiempo, hay que recalcar que el sondeo de opinión, no es una encuesta fabricada por la Agencia SEPA ni la han inventado institutos que no existen.

"UPI y otros comandos presidenciales averiguaron el origen de ella y quedó perfectamente comprobado de que es una noticia con fundamento y seriedad. SEVEC es un organismo idóneo y responsable", señaló el senador Prado y agregó: "una vez que UPI averiguó la autenticidad de la encuesta, la envió como noticia al exterior".

partes señaló Prado, si él jamás podría salir elegido, salvo que hubiera un gran engaño que pudiera inducir al electorado, al gran engaño de retornar a la Derecha, que es lo que están tratando de hacer."

"He contestado que el PDC, que está convencido de que va a ganar, ha respondido de que este tema no le preocupa. Por esa razón, nosotros no queremos de que se siga especulando. Hemos dicho que vamos a preocuparnos de este problema inmediatamente después del resultado. Si creemos que vamos a ganar, imaginense cuál sería nuestra preocupación después del día cuatro, respondió el dirigente demócratacristiano."

MAYORIA SUSTANCIAL

Una respuesta seria dada por el candidato de la izquierda cristiana y compartida por el senador Prado, que recalca la seriedad de esa respuesta en comparación con la del candidato de Derecha es "cuando un candidato obtiene en la elección una mayoría substancial y con esto se

quiere decir grande, que por la misma cifra sea indiscutible y que hasta el momento no se ha calificado porque depende de un cuadro concreto de circunstancias cuando tenga que calificarse. Una mayoría grande nadie la discute —señala Prado— en esto hay una abierta tradición. Si apenas se produce una mayoría del uno por ciento es distinto a cuando se produce una del 8 por ciento. No cabe duda que es distinto en uno y otro caso no asiste la razón moral si bien asiste la razón legal o constitucional para poder pensar de que debe elegirse al segundo sin embargo, no asiste la misma razón moral cuando la diferencia es grande. Esa es una respuesta seria."

Prado finalizó diciendo que ya estaba bueno que se terminara la especulación en este tema. "Yo creo que la afirmación que ha hecho el señor Alessandri, que ha hecho el señor Durán y que han hecho los derechistas y que tiene una finalidad electorera, es muy poco honesta porque esa candidatura está gastando millones de escudos en publicar en la

prensa avisos que demuestran su convicción de ellos, de que si Allen llega al poder, va a llegar a exterminar gente y va a llegar a encarcelar gente y terminar con las libertades y la Democracia, yo me pregunto —dijo Prado— es honesto de que gente que esté pensando esto, esté pensando simultáneamente, en renunciar a una facultad constitucional para elegir al segundo si el primero gana por un voto?"

"Si ellos creen que los que van a llegar son asesinos y pueden corregir constitucionalmente este hecho, este error monstruoso que podría llegar a esclavizar a Chile, tienen derecho moral de sostener formalmente que el que gana por un voto sea Presidente de Chile, aunque sea éste asesino, como ellos han calificado? yo creo que queda al descubierto una deshonestedad."

Posteriormente, el senador Prado invitó a observar el paso de la Calabagata del Poder Campestre que llega a Santiago hoy en la noche y que desfilará por las calles de Santiago y el Parque Cousiño.

Concentración en el Parque lo demostró Los taxistas están con Tomic

Ayer al mediodía se efectuó en la elipse del Parque Cousiño, la concentración del gremio de los taxistas.

Más de tres mil vehículos se reunieron en el citado lugar como una expresión de apoyo a la candidatura del abanderado de la izquierda cristiana. Con esto queda demostrado que por lo menos, el cincuenta por ciento de los taxistas santiaguinos, son partidarios del Gobierno de Tomic, en una democracia chilena y revolucionaria.

Era comentado por todos los sectores que ese rodaje gremial era "terreno alessandrista". No es exacta esa afirmación. La Concentración efectuada lo comprueba así. Por otra parte y a manera de anécdota, una de las estrategias políticas del alessandrismo es pagar una cantidad determinada de dinero para que los chóferes de taxis "hagan campaña" en favor de la candidatura derechista que día a día muestra en toda su publicidad la inminente derrota que ya lo relega al tercer lugar inevitablemente.



MARIO PALESTRO

"Si la Democracia Cristiana les quita esos explotadores miserables, delincuentes, vendepatrias, gran parte de sus fondos, en el próximo Gobierno no les quedará qué agarrarse."

"Los miserables, mercenarios, muletas del imperialismo, partidarios de Alessandri, deben ser detenidos. Antipatriotas, Chile, ante el hecho de que su candidato está perdido."

(MARIO PALESTRO, Diputado Socialista, durante una intervención en la Cámara mientras se escuchaba el informe de la Comisión Investigadora de la Campaña del Terror).



AMERICO ACUÑA

"Una definición en cuanto a que el Congreso Pleno debe pronunciarse por el candidato que obtenga más votos, para clarificar el ambiente electoral, dar seriedad al proceso, establecer reglas de juego en igualdad de condiciones para todos y contribuir con el respeto a la expresión mayoritaria de la ciudadanía a la estabilidad al sistema político en que estamos viviendo, marginándolo de toda clase de rumores."

(AMERICO ACUÑA, Senador del Partido Radical, en declaraciones a la prensa solicitando la definición del Pleno sobre esta materia).



CARLOS MORALES

El texto constitucional es válido y todo el Congreso Pleno, en uso de sus atribuciones exclusivas, designar Presidente de la República a cualquiera de los dos candidatos que obtenga mayoría relativa."

(CARLOS MORALES, Presidente del Pleno, en respuesta a través de la prensa, las inquietudes del senador Acuña).

Indicación del senador Musalem Reajuste extraordinario para EE. PP. jubilados

Ayer fue publicado en el Diario Oficial la Ley N° 17.322, que en su artículo 32 establece un reajuste extraordinario de 20% a las pensiones de los jubilados de la Caja de Empleados Particulares.

inferiores al 100% del alza del costo de la vida. Las Pensiones de hasta dos sueldos vitales, sin embargo, de reajustarse siempre de acuerdo al 100% del alza del costo de la vida por el sistema de cálculo resultaría ser inferiores al 60% del sueldo de actividad. Por esta razón el Senador Musalem planteó como solución transitoria un reajuste extraordinario del 20% para las pensiones de hasta dos sueldos vitales que paga la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

Esta indicación del Senador Musalem fue presentada con posterioridad al despacho de la Ley Musalem-Fonca que revalorizó las pensiones superiores a dos sueldos vitales que de acuerdo a la Ley N° 10.475, tenían reajustes

Lección de moral y de derecho para los diputados del P. N.

Brillante exposición de parlamentarios del P. D. C.

La Comisión que tuvo a su cargo la investigación de la encuesta divulgada en un programa de la candidatura de Jorge Alessandri y el financiamiento y legalidad de dos organizaciones, fue constantemente objeto de ataques abiertos o artemeros por parte de los que se sintieron afectados en alguna medida.

En el transcurso de la sesión especial, donde se dio a conocer el informe de la investigación, todos los argumentos usados por los diarios de Derecha y el Partido Nacional, fueron resumidos y vueltos a plantear por diputados del P.N.

El Presidente de la Comisión, Bernardo Leighton, respondió ante los miembros de la Cámara de todas las acusaciones de que fue objeto. Una vez finalizada su intervención, fue felicitado, al igual que el diputado informante Luis Maira, por todos los parlamentarios presentes, exceptuando a los del P.N. El siguiente es el texto de la intervención del diputado Leighton.

"El señor Arnello sostiene que habría sido más lógico que el señor Maira o algunos otros señores, diputados hubieran recopilado todos estos antecedentes y acusaciones que se han hecho y se hubieran mandado así, en paquete, al Poder Judicial. Eso, habría sido, no ya inconstitucional, sino que una insolencia con otro poder del Estado. Precisamente, para acudir al Poder Judicial —como lo sabemos los abogados en el orden de las cosas profesionales— hay que tener algún conjunto de antecedentes, bien sea para entablar una demanda civil o para hacer una denuncia criminal. No se puede, simplemente pe-

dir a los tribunales que investiguen si hay o no tales o cuales delitos. Es necesario tener algunos antecedentes, sobre todo en la Cámara de Diputados. Antes de formular una denuncia a los Colegios, a los Tribunales o a las Direcciones Administrativas, deben investigarse los hechos que van a formar parte de la dignidad con que debemos actuar los Diputados, igual que cuando dictamos un proyecto de ley."

Nuestro país necesita más que nunca prestigiar su sistema constitucional y el prestigio de este sistema depende de que actuemos como hemos actuado nosotros. Creo que cuando hay la más mínima sospecha de que pueda haber influencias foráneas en las actuaciones políticas —sobre todo en una campaña presidencial— los parlamentarios debemos agotar nuestro esfuerzo para saber qué ha sucedido."

Personalmente yo no habría ni siquiera formado parte de esta Comisión, habría solicitado a mis compañeros de Partido que no me incluyeran en ella si no hubiera tenido sospechas a este respecto. Se me dijo que yo estaba poniendo en juego mi honra porque actuaba como Presidente de esta Comisión. Contesté, en alguna oportunidad, que la ponía en juego, porque creo que la honra es precisamente para actuar, cuando uno debe actuar, en defensa de la honra de su país."

Yo creo que aquí ha habido ingerencias extranjeras, perturbadoras, en nuestra democracia. Mañana pueden haber otras influencias. Actuaremos siempre de la misma manera. Tenemos una tradición, los demócratas

taístas, y creo que todos los partidos políticos chilenos, a este respecto, no podemos buscar razones discutibles de tipo constitucional, para cruzarnos de brazos frente a estos hechos."

Se ha dicho también por el señor Arnello, que no había razones para tomar en cuenta los antecedentes documentales que llegaron a nuestras manos. En primer lugar, estos antecedentes llegaron a la Comisión anónimamente, porque fueron llevados por periodistas que dijeron no saber de dónde provenían; se dijo que habían llegado a sus manos y se entregaron a la Comisión. La Comisión acordó —con presencia de un diputado nacional que después hizo un reclamo advirtiéndole que no había tomado verdadera conciencia del asunto, el señor Amunátegui— revisar esos antecedentes y así lo hizo. Revisados esos antecedentes y concordados ellos con las declaraciones de las personas que estuvieron en la Comisión, se llegó a las conclusiones que contiene el informe. Eso es perfectamente legítimo y moral."

Al mismo tiempo, si esos antecedentes, como se ha sostenido y lo propusieron los propios señores diputados nacionales, pueden también constituir delito bajo otros aspectos y deben ser pasados a la Justicia para investigar otros hechos, la Comisión, acordó, por unanimidad, hacer ese trámite."

De manera que esta Comisión ha actuado como debió actuar."

do con un deber patriótico y democrático. Los ataques, las bromas, no importan; las bulas, tampoco importan. Hemos estado cumpliendo una misión al servicio de nuestra democracia."

Se ha dicho también por el señor Arnello que algunos miembros del Partido Demócrata Cristiano, teníamos antecedentes de otras campañas similares. ¡Si señor Presidente! Yo entre ellos, y tal vez el único de los de aquí presentes, porque ninguno de los Diputados participó como dirigente de la campaña anterior de la directiva nacional de la campaña del señor Frei. Yo actué como tal, supe que existió un grupo de personas que a juicio del señor Campos Menéndez no eran las mismas que actuaban en esa campaña. Pero supe, tuve contactos no en los términos que dice el señor Arnello, que son falsos, pero tuve contactos con ellos. Y porque los tuve es que la directiva de la candidatura del señor Frei se opuso, por mi intermedio y por intermedio del actual senador señor Carmona a ciertas actuaciones de esas personas, como fue entre otras la de haber pensado traer a Chile a la hermana del señor Fidel Castro, a lo cual nos opusimos. Se opusieron también el señor Ministro del Interior y el señor Presidente de la República de aquel entonces y no vino esa señora."

La cinta la trajeron por intermedio de alguien, como lo sabe muy bien el señor diputado (se refiere a la interrupción de Monckeberg). Esa cinta se trajo por medio de un político argentino y se difundió sin autorización nuestra y contrariando el criterio nuestro."



LEIGHTON

La radioemisora que dio a conocer esa cinta es la única responsable de lo que sucedió. Además hay otra cosa. Yo no sé cuántos votos más trajo esa parte de la campaña al señor Frei. No lo sé. Hay opiniones respetables para los señores diputados de la Derecha que dicen que no trajo votos. Me refiero al senador Ibáñez que dijo que no había servido para nada esa campaña. Posiblemente así fue. Pero hay una cosa que señaló muy bien el señor diputado informante al referirse a este punto y es que ese tipo de campaña no le hace bien a Chile, deja huellas muy profundas que a nadie le interesa producir en nuestras luchas políticas ni en nuestra convivencia democrática. Yo no deseo para un nuevo Gobierno, que espero sea el nuestro, ni para otro, que sufra las consecuencias de esa campaña, como Gobierno. Por eso, si logramos evitar todo lo que fue excesivo en la campaña, no sólo por respeto a nuestros pensamientos, sino también al pensamiento de todos los señores diputados, cualquiera que sea el candidato que triunfe el día de mañana."

Pienso, que responsablemente he cumplido, en la parte que se refería a la Presidencia de la Comisión, con que ella haya actuado dentro de las normas constitucionales, legales y reglamentarias."

PDC repudió ataques contra Pedro Messone

La Directiva del PDC respondió los injustificables ataques marxistas y de los ataques a la persona de Pedro Messone, con motivo de su presentación en el Festival de la canción chilena que organizara la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica.



"No podemos llevar el fanatismo político a actos de esta clase", dijo el Presidente del PDC, en la conferencia de prensa realizada en la antecámara del Salón de Honor del Senado.

Benjamín Prado, en nombre de su partido, condenó, repudió y deplora la actitud de los artistas marxistas que participaron en el festival realizado en el Estadio Chile, donde se pretendió descalificar a Pedro Messone, como artista, por el simple motivo de que su pensamiento en lo social y en lo político, difiere de los marxistas y apoya la postulación de Radomiro Tomic.

"Es una pobre imagen de la libertad moral en que los artistas han querido expresar sus diferen-

cias ideológicas", enfatizó el senador Prado, al respecto respondió a una de las preguntas formuladas por un periodista, refiriéndose expresamente a la reacción de algunos artistas marxistas, "que se dejan llevar por sus pasiones políticas y pretenden descalificar a sus propios colegas". "Me refiero expresamente a un señor Alarcón, que a los dos ustedes conocen", dijo Benjamín Prado, "y agregó también un artículo publicado por el diario 'El Siglo' y firmado por un señor de apellido Chañorro."

"No tengo antecedentes como para pensar que la Universidad Católica facilita la organización de festivales artísticos para que se produzcan estos excesos."

La "metida de pata" de Durán

Generalmente, se supone que un senador de la República es un político de mucha experiencia, con un largo recorrido por aquellos intrincados vericuetos de la política pública y de los partidos, con conocimiento de la masa y ducido en el arte de causar impacto o de frenarse a tiempo, según sean las circunstancias.

Prima, entonces, una cualidad como la prudencia, que no significa ser conservador, sino actuar pesando los hechos y sus efectos e incluso respondiendo a los impulsos sin menospreciar los reflejos que a veces inconscientemente afloran para no caer en errores.

La sabiduría popular recomienda "no meter la pata", y también receta no escupir al cielo porque, cuando algo puede caerle en el propio ojo.

Algo de esto último parece estar sucediéndole al senador Julio Durán, a quien, cuando era diputado, le ocurrió su segundo paso por el radicalismo. Le llamaron "la espada del partido". Eran los tiempos del segundo gobierno del General Carlos Ibáñez y los partidarios de este motejaron al parlamentario sureño como "arguaz".

Durán logró su ascenso a senador y desde entonces mantuvo una tendencia moderada, preparándose para asumir la condición de un tribuno que está por sobre el bien y el mal, con el objeto de conseguir ser candidato a la Presidencia de la República, ambición que lo llevó a la elección de 1964, donde quedó empujado.

En esa época, durante la campaña, en medio del desmoronamiento que implica toda confrontación política, Durán fue perdiendo la serenidad y en desesperado recurso apeló a los "cuajarones de sangre", que le daban a lo largo de Chile si era elegido.

Ahora, en la presente campaña, nuevamente empujado del partido que le abrió las puertas a la política y la figuración, se ha embarcado como la "espada de Jorge Alessandri" y en su intento de tonificar los viejos y endurecidos tejidos de la candidatura presidencial, envió a su abanderado una carta preguntándole con teatralidad si aceptaría que se reconociera por anticipado el triunfo del postulante que obtuviera la primera mayoría relativa en las urnas.

Como Alessandri ya se había pronunciado sobre esta materia en concordancia con las recomendaciones de sus publicistas, la respuesta fue afirmativa y como a esta afirmación, contenida en una carta a un millón de personas, se dio a la tarea de especular, una vez con el expediente de que los adversarios del candidato del Partido Nacional tenían miedo de aceptar el "desafío" de reconocer la primera mayoría por anticipado, aún cuando el senador sabe perfectamente que la Constitución Política del Estado establece normas muy precisas al respecto.

Pero, como en Chile todos nos conocemos, no han pasado los acuciosos, quienes han descubierto lo que el senador Durán decía sobre la materia siendo candidato presidencial, en 1964.

Entonces respondiendo a Salvador Allende candidato por tercera vez en aquella oportunidad, le pregonaba que debía proclamarse Presidente para obtener un voto más en las urnas. Durán hizo ruidosas declaraciones, las cuales fueron publicadas en el diario "La Nación", el 12 de abril de 1964.

Decía Durán: "Yo sé muy bien la responsabilidad que asumo cuando sostengo que esa teoría es equivocada y no sólo en el espíritu ni la letra de la Constitución. No sólo, además, la actitud asumida por quienes ostentaban en el Congreso votaron por su candidato, que había llegado segundo en la votación en las urnas, en la calle, manteniendo el respeto de esta Constitución. Si un candidato, a modo de ejemplo, logra el 35% de los sufragios, es obvio que su victoria, por ser la primera, es relativa, como lo expresa el precepto constitucional. Es también irrefutable el hecho aritmético que los restantes candidatos obtienen el 65% de la votación y, por lo tanto, su cuota de devoción ciudadana es más importante. Sostener que por un voto de diferencia se logra la victoria, es un concepto abiertamente sedicioso. Precisamente, para impedir que una minoría ejerza el poder político, la Constitución faculta al Parlamento para decidir entre las primeras candidaturas. Ha sido, por lo demás, el Parlamento defendido por quienes hoy adoptan actitudes distintas".

Ben, lo anterior es que lo expresaba el señor Durán en 1964, cuando él era candidato presidencial.

Hoy, cosa de los tiempos, sostiene absolutamente lo contrario, siendo verdadera la interpretación de Alessandri quien escribió la carta publicitaria, pero, lo que es, hemos visto a Durán en la televisión y en la radio defendiendo lo que en 1964 defendió al punto de considerarlo sedicioso.

Por eso se nos viene a la memoria la sabiduría popular de "no escupir al cielo" y la recomendación de prudencia para no caer en renunciamentos irreversibles para un senador.

El Comando Nacional de la candidatura de Alessandri, contra la cual ha estado dirigida la engañosa campaña de la postulación derechista, tomado pie de este traicionero recuerdo para...

Hoy el senador Durán cambió de posición para defender el derrumbe inevitable de su candidatura. Sostiene la tesis de los perdedores de siempre, que los que hoy mantienen toda su majestad, no parecen suficiente respuesta a la majestad de Alessandri, que trata de aferrarse a una última pata de salvación. El derrumbe de su candidato podrá ser detenido por medio de cortinas de humo.

C. S.



Desvirtúan maniobra en contra de Marcha del Poder Campesino

La imposibilidad física de organizar actos masivos, como los realizados por las adherentes y simpatizantes de la candidatura presidencial de Radomiro Tomic, ha motivado a los propagandistas de las otras dos postulaciones presidenciales a adoptar la política del avestruz.

Ante la realidad comprobada a plena luz del día por todos los habitantes de la capital, cuando se realizó la concentración de 200 mil pobladores tomicistas el 2 del mes en curso en la Alameda a través de su prensa adicta pretendieron minimizar la impresionante manifestación de apoyo a Radomiro Tomic.

Enterados que desde Punta Arenas y Arica marchan hacia Santiago campesinos y jóvenes trabajadores para reunirse en el Parque Cousiño el próximo sábado junto al líder de la Izquierda Cristiana la publicidad de los otros dos candidatos,

no pudiendo utilizar otros argumentos, lanzó sus dardos contra los caballos de la Marcha del Poder Campesino.



EMILIO LORENZINI

Para controlar e impedir votación

Denuncian nueva maniobra intervencionista de la derecha

Una nueva y desesperada maniobra de la candidatura de Alessandri, encaminada a variar en su favor la elección que virtualmente tiene ya perdida, fue denunciada ayer al Ministro del Interior.

el electorado de esas provincias.

El Ministro Rojas, pocos minutos después de recibida la denuncia ordenó una amplia investigación, manifestando a los dirigentes tomicistas que el Gobierno garantiza el normal funcionamiento de todos los medios de movilización, con intervención de los Jefes de Plaza que asumirán sus funciones 48 horas antes del acto electoral.

En la mañana se entrevistaron con el jefe del Gabinete el diputado Bernardo Leighton y el abogado Enrique Krauss —Jefe Nacional de la Campaña de Radomiro Tomic— quienes le informaron estar en conocimiento que la candidatura del P. N. había contratado para el 4 de septiembre próximo todos los medios de locomoción de numerosas provincias sureñas.

El objeto de esta desesperada maniobra, que según la denuncia comprende Cautín, Osorno, Llanquihue y Valdivia, es controlar el acceso a los lugares de votación de todos los electores residentes en lugares rurales, que son los más en esa extensa región del territorio.

Por otra parte el alessandrista dejaría sin libre locución a todo



LEIGHTON



KRAUSS

Evangélicos con Tomic

Representantes de las Iglesias Evangélicas del país desayunaron ayer con el candidato presidencial de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic, en la casa habitación del abanderado popular.

En la extensa entrevista los Obispos y Pastores de las Iglesias Evangélicas dialogaron con Radomiro Tomic sobre la colaboración y participación que junto a otras Iglesias Cristianas les corresponde en el programa de gobierno del candidato.

Dentro de las demostraciones de adhesión a su postulación de parte de Pastores y Obispos que ha recibido Radomiro Tomic en sus giras por las provincias, el candidato ha garantizado el respeto y la libertad a sus creencias y los instó a intensificar durante su Gobierno los programas de Educación y Sociales, para que se traduzcan en una plena participación de todos los sectores mediante sus iniciativas en beneficio de la comunidad.

Destacó el candidato la importante labor que realizan las Iglesias Evangélicas en el plano educacional, de alfabetización y rehabilitación de alcohólicos, en los cuales señaló han obtenido éxito.

En la entrevista-desayuno estuvieron presentes los Jefes de Misiones Evangélicas, que representan a más de un millón doscientos mil religiosos, pertenecientes a las Iglesias Metodista, Pentecostal de Chile, Iglesia Pentecostal, Iglesias Pentecostales de Chile y de las Iglesias Bautistas.

En la entrevista-desayuno estuvieron presentes los Jefes de Misiones Evangélicas, que representan a más de un millón doscientos mil religiosos, pertenecientes a las Iglesias Metodista, Pentecostal de Chile, Iglesia Pentecostal, Iglesias Pentecostales de Chile y de las Iglesias Bautistas.

Agrega finalmente que la fabulación en que se incurrió con dato falso permitió hacer una información absolutamente distante de la realidad.

NUÑO CON EL 1.— "Tomic va, donde el pueblo está" dice uno de los slogans de la candidatura presidencial del abanderado de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic. Y el pueblo ha estado presente en las manifestaciones de pública adhesión a su candidato y al programa de gobierno que consulta la participación popular y la eliminación de la pobreza interna y la dependencia externa. El martes fueron los pobladores, mujeres y jóvenes trabajadores de la comuna de Nuñoa, que en número cercano a los 25 mil personas acudieron a la Plaza de Nuñoa para escuchar la palabra del líder. Tras las eufóricas demostraciones de fervor los habitantes de esa comuna señalaron al resto de los santiaguinos que "Nuñoa está con el 1".

Candidaturas y Candidatos

TOMIC.—El candidato presidencial de la Izquierda Cristiana fue proclamado ayer por los choferes de taxis de Santiago en el Parque Cousiño.

En la mañana grabó un mensaje radial dirigido a la Clase Media, que se difundirá dentro de algunos días.

Durante toda la tarde sostuvo reuniones con dirigentes nacionales de su campaña.

En la noche participó en un programa de televisión de Canal 13.

Hoy se reunirá con los dirigentes de los independientes de la Zona Sur y con las Comisiones Programa y Presupuesto.

Mañana recibirá a las marchas de campesinos y juventudes trabajadoras que apoyan su postulación presidencial en un acto masivo que se realizará en el Parque Cousiño.

ALLENDE.—Salvador Allende concurre ayer hasta la Plaza Italia, donde se reunirá con los jóvenes que adhieren a su candidatura.

Por la noche cenó con los corresponsales de diarios radio y televisión extranjeros.

Hoy sostendrá diversas entrevistas en su casa habitación con algunos corresponsales extranjeros.

Posteriormente se dirigirá a Los Andes donde será proclamado.

Mañana graba su intervención en el programa "Decisión 70" de Televisión Nacional.



ALESSANDRI.—Continúa visitando las diversas industrias de la Capital.

Hoy el candidato presidencial de la Derecha y del Partido Nacional será proclamado por un grupo de sus adherentes de la Comuna de Nuñoa.

Trabajadores independientes proclaman a Tomic

Más de cuatrocientos dirigentes sindicales de pobladores y campesinos representantes de 93 mil trabajadores chilenos participaron en el Primer Encuentro Nacional de Trabajadores Independientes —FRENATI— donde se acordó apoyar en forma masiva la postulación de Radomiro Tomic a la Presidencia de la República.

Fue una reunión de trabajo de dos días de duración realizada en la capital en que los congresales, divididos en seis comisiones, abordaron problemas sociales, de pobladores y campesinos. Actividad participativa tuvieron el Departamento Juvenil y las Mujeres, que abordaron en profundidad su responsabilidad en la integración del próximo Gobierno Popular.

Una mesa directiva presidida por Ciro Poblete, campesino de la provincia de Santiago, dirigió el encuentro. Junto a él estuvieron Rosario Herrera, Asesora del Hogar, Adriana Montenegro, de "Los Gobiernos", Marcial Mujica, Presidente de los Instaladores, Eléctricos de Chile y Julio Lillo, Dirigente Metalúrgico de Arica, todos como Vicepresidentes. Secretario General fue designado Juan Luengo Luengo de Linajes, Secretario de Prensa, Genaro Pincheira, Dirigente Juvenil de Santiago, Secretarios de Actas, Alfredo Muñoz de Bio Bio, y Mario Donoso de Valdivia. Directores Ana Lora de Quilicura y Ambrosio Cabrera de Santiago y Comisario Manuel Vargas Basualto, de Santiago.

COMISIONES

Los participantes en el Encuentro Nacional trabajaron

en seis comisiones. La N° 1 sobre "Problemas Campesinos y la participación del Trabajador Independiente en el Gobierno Popular" tuvo como integrante de la mesa directiva a Ernesto López, presidente del Asentamiento Orgullo Campesino; Secretario Fernando Mardones, del mismo Asentamiento y René Hidalgo, Relator.

Las restantes comisiones estuvieron formadas en la forma siguiente:

COMISION N° 2: "Organización y objetivos de FRENATI". Presidente: Marcial Mujica (Santiago); Secretaria Ana Lora (Quilicura); Relator Antonio Contreras L. (Santiago).

COMISION N° 3: "La mujer y su responsabilidad en la integración del Gobierno Popular". Presi-

dent: María E. Vera Ruiz (Santiago); Secretaria: María Venegas (Santiago); Relatora: Beatriz Jara Durán (Bio-Bio).

COMISION N° 4: "La Juventud frente a los trabajadores". Presidente: Carlos González E. (Santiago); Secretario: Juan Gavilán (Santiago); Relator: Juan Irarrazabal (Santiago).

COMISION N° 5: "Los pobladores frente a la comunidad organizada". Presidente: José Peña P. (Santiago); Secretario: Julio Castillo (Santiago); Relator: Luis Contreras L. (Santiago).

COMISION N° 6: "Organización gremial ante un régimen democrático o un régimen totalitario". Presidente: Víctor González Fierro (Santiago); Secretario: Julio Lillo Pardo (Arica); Relator: Narciso Cuevas Córdova (Valdivia).

TOMIC ES LA UNICA ALTERNATIVA

FRENATI, organismo considerado como la única alternativa que tienen los trabajadores independientes donde cobijarse para defender sus reivindicaciones de carácter económico y social a nivel nacional, proclamó el último día del torneo a Radomiro Tomic como su candidato al solio presidencial. Así como FRENATI es la única alternativa para los trabajadores, TOMIC es para ellos, la única alternativa posible de democracia, progreso y libertad.

Al término del cordial Encuentro, en que participaron representantes de las provincias de Tarapacá, Coquimbo, Aconcagua, Santiago, O'Higgins, Curicó, Linares, Bio-Bio, Valdivia y Llanquihue se aprobaron las conclusiones, que agrupadas en 20 puntos, sintetizan las aspiraciones de todos los trabajadores de Chile. Ellas son:

1°— FRENATI es la alternativa que dieron los trabajadores independientes, donde cobijarse para defender sus reivindicaciones de carácter económico y social, a nivel nacional.

2°— Los trabajadores independientes deberán tener participación activa en el futuro Gobierno Popular de don Radomiro Tomic.

3°— La mujer deberá tomar responsabilidades en la conducción del futuro Gobierno Popular, a nivel ministerial.

4°— Agilizar la Reforma Agraria y establecer un vínculo más directo de Consejeros Campesinos en los organismos de CORA e INDAP, planificar la venta directa de los productos campesinos a la masa consumidora, y esta Ley debe también considerar a los medieros.

5°— Que se establezcan Deptos. Nacionales y Provinciales de Asuntos Laborales, al margen del Ministerio del Trabajo, con representación de los trabajadores.

6°— Ir a la creación de la Universidad Laboral para capacitar al trabajador, a nivel Técnico y Cultural, y para unir lazos de amistad entre los trabajadores del campo y la ciudad.

7°— Establecer Comisiones Tripartitas y Carnet Profesional de Ramas Industriales.

8°— Que se haga un reestudio a las leyes previsionales por no

dar garantías a los trabajadores por la burocracia que existe en estos organismos.

9°— Reformar en forma integral, el Código del Trabajo, por considerarlo caduco, y no dar garantías a los trabajadores.

10°— Todas las instituciones gremiales que tengan sedes sociales, deben facilitarlas para que funcionen Policlinicas por intermedio del S. N. S. y Cruz Roja; como asimismo dotar de más hospitalidad a la población.

11°— Asegurar a los jóvenes estudiantes egresados, fuentes de trabajo estable, para terminar con la frustración de los jóvenes profesionales; y establecer contactos más directos entre estudiantes y trabajadores en general.

12°— En el Gobierno Popular se dotará a las poblaciones de Retenes de Carabineros, Escuelas, Locales Culturales, Policlinicas. Se urbanizarán las poblaciones que aún no cuentan con estos servicios; como asimismo la pronta entrega de los títulos de dominio.

13°— Que se evite cualquier tramitación burocrática, para la entrega de casas y sitios, que vaya en beneficio de los trabajadores.

14°— Que el Estado financie los útiles escolares para los estudiantes primarios, y se otorguen facilidades para los alumnos de estudios superiores.

15°— Que se establezca una igualdad de remuneración para la mujer y el varón.

16°— Descentralizar Santiago en el campo industrial, para que las provincias tengan mayores fuentes de trabajo.

17°— Agradecer públicamente a Su Excelencia el Presidente de la República, don Eduardo Frei M., por la promulgación de las leyes que vienen a beneficiar a miles de pobladores en forma especial por la que establece los dividendos no reajustables, para las diversas poblaciones de trabajadores.

18°— FRENATI proclamó oficialmente como su abanderado a don RADOMIRO TOMIC, e intensificará los trabajos de la campaña en las poblaciones, en las industrias, en el campo y la ciudad, para darle un amplio triunfo.

19°— Establecer el Banco de los Trabajadores, por ser esta una necesidad inmediata, y que éste sea administrado a través del Gobierno y de los propios trabajadores.

20°— En este evento se aprobaron oficialmente los Estatutos de FRENATI, dándosele poder al Consejo Ejecutivo, y Abogado señor Arturo Garrigam Abbott, para su pronta tramitación en los organismos pertinentes.

DIRECTIVA NACIONAL DE FRENATI

El Consejo Ejecutivo Nacional de FRENATI está integrado por los siguientes miembros: Presidente Nacional, Manuel Contreras; Vicepresidente, José Pino Díaz; Secretario General, Raúl del Río; Secretario de Organización, Antonio Contreras; Tesorero, Rodolfo Concha; Prosecretario, Carlos Zavala; Secretario de Prensa y Propaganda, Luis Faundez; Secretario de Conflictos, Zenen Figueroa; Secretario del Departamento Campesino, René Hidalgo; Luis Contreras; Secretario del Departamento Pobladores; José Peña; Secretario del Bienestar Social y Antonio Olivera; Secretario del Departamento Juvenil.



Cruzando el desierto nortino llegan hasta Santiago los jóvenes trabajadores del Norte para demostrar su adhesión al líder de la Izquierda, Cristóbal Radomiro Tomic.

traz su adhesión al líder de la Izquierda, Cristóbal Radomiro Tomic.

Llega la juventud

Cuando sólo falta un día para que la Marcha del Trabajador Joven ingrese a Santiago junto a los jinetes de la Cabalgata del Poder Campesino que viene de Magallanes, los santiaguinos se preparan para recibir a los integrantes de esta hazaña sin igual con los honores que se merecen. Los trabajadores jóvenes del Norte partieron el 26 de Julio pasado, mientras los campesinos del Sur lo habían hecho el 16 de Mayo desde Punta Arenas. Llegarán a Santiago mañana a las 11 de la mañana para converger hacia el Parque Cousiño donde se realizará una verdadera fiesta a la chilena, que contará con la presencia del líder de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic, Romero.

Ayer los caminantes nortinos venían cerca de Llay-Llay con el espíritu siempre alto, seguros de llegar a la meta luego de caminar alrededor de 2.000 km. Son diez las "Brigadas del Desierto" como ellos les llaman a la que viene hacia la capital. Cada una representa los lugares por donde han pasado y desde donde se le han adherido nuevos jóvenes.

El frío de la noche no les impide el diálogo fraterno.

Al calor de una fogata se suceden los cantos y los chistes. La marcha se realiza mediante el sistema de relevos, de manera que la bandera nunca se queda quieta.

Esta marcha simboliza la decisión del trabajador nortino de hacer Gobierno con Tomic, señala Enrique Valenzuela, joven albañil de Chañaral, quien agregó: "Los trabajadores seremos el sostén del segundo Gobierno Democratacristiano".

Benito Morales Jefe de la Brigada de Valparaíso declaró: "Confirmamos el camino elegido por Chile el 84, sabedores del triunfo de Radomiro Tomic. En mi ciudad la acogida fue espontánea y cariñosa. Sólo se le comparó a la Marcha de la Patria Joven del Presidente Frei".

Pero no sólo vienen jóvenes, también viene el abuelo. Jefe de la Brigada Iquiqueña que se llama Oscar Gutiérrez y es jubilado del SNS, Hinderburt Howard explica: "El abuelito Gutiérrez cose a su edad es joven de adentro. Nos acompaña desde Iquique y no ha querido retirarse de la marcha".

Al Parque...

El Parque Cousiño será escenario mañana del triunfal recibimiento que se hará a la Cabalgata del Poder Campesino que avanza por el Sur y a los Jóvenes Trabajadores del Norte que forman la marcha que viene del Norte.

De todos los sectores de la provincia llegarán delegaciones para recibir en fraternal reunión a los que unieron Punta Arenas y Santiago a lomo de caballo y a quienes emprendieron a pie el trayecto desde Arica. Todos para demostrar al país que el pueblo está con TOMIC y que lo hará Presidente de Chile.



Los campesinos de los asentamientos salieron a los caminos a saludar a la cabalgata del triunfo. Montados en sus caballos y portando bandera y emblemas tomicistas, los nuevos dueños de la tierra saludaron el paso de los audaces jinetes que desde la lejana Patagonia marcharon entre la nieve y el frío para llegar a la capital a saludar al futuro Presidente de Chile.

En Rancagua los Jinetes

La Marcha del Poder Campesino pasó por la histórica ciudad de Rancagua. Millares de personas saludaron el paso de los cabalgantes que cumplieron así una etapa más de su increíble hazaña de unir a Punta Arenas con Santiago en jornadas de esfuerzo y sacrificio.

La entrada a la ciudad se realizó al mediodía. El diputado Emilio Lorenzini dio a conocer que esperaba llegar a Santiago, en las primeras horas del sábado.

El punto de partida hacia el centro de la ciudad fue señalado en la localidad de Nos. Allí se reunieron los jinetes que vienen del sur con aquellos que provienen de asentamientos localizados en los predios agrícolas aledaños a la ciudad.

Los primeros cálculos hicieron estimar el Comando Nacional de la candidatura del Radomiro Tomic que a Santiago llegarían unos tres mil jinetes. Sin embargo la incorporación masiva de cabalgantes que se ha venido apreciando desde antes de que la Marcha llegara a Rancagua, modifica esta cifra has-

ta haciéndola subir a un número superior a los cinco mil jinetes.

MAS JINETES

Por otra parte, también hay que considerar que a los jinetes que vienen del sur se sumarán otros provenientes de las zonas costeras y del Valle de Aconcagua. A lo anterior hay que agregar el aporte humano de los jóvenes trabajadores que marchan desde el norte hacia la capital, cumpliendo también una hazaña extraordinaria.

La Marcha del Poder Campesino, cumplió ayer nuevas jornadas por los pueblos de Graneros, San Francisco de Mostaza y Hospital. Allí las agrupaciones de campesinos y de pobladores los aguardan con concentraciones masivas y con equipos de jinetes que los acompañarán en su ruta hacia la capital.

En el intertanto la llegada de los cabalgantes a Santiago provoca en todos los círculos de expectación e interés. Es esta oportunidad la primera en que un acontecimiento político se presenta con características tan diferentes. Millares de campesinos marcharán sobre la capital. Vienen con sus cabalgaduras, herramientas y aperos. Con el colorido de sus mantas y con su fe en el triunfo de Radomiro Tomic en la elección del viernes 4 de Septiembre.



Cientos de huasos a caballo salen a recibir en cada ciudad a los integrantes de la Cabalgata del Poder Campesino.

El sábado, cinco mil hombres a caballo saludarán a Radomiro Tomic en el Parque Cousiño.

No hay huellas en el crimen de la anciana

Todo indica que el móvil del homicidio fue el robo, pero no hay indicios sobre la posible identidad del o los autores.

Un evidente desconcierto existía ayer en las esferas policiales frente al asesinato por estrangulación de la anciana de 75 años de edad, Elizabeth Kalinsky Becker, de nacionalidad alemana.

La anciana, que vivía sola, fue ultimada en su departamento, de calle Carlos Antúnez 2420, casi esquina de Los Leones, y se cree firmemente que el

móvil del crimen fue el robo, ya que su domicilio, al momento de hacerse presente la policía, estaba totalmente desordenado y con evidentes muestras de que se buscaba algo: objetos de valor y dinero se buscaron en todos los rincones del departamento para incorporarlos al botín logrado tras el macabro asesinato.

UNA VIUDA, TAMBIÉN SOLA

La víctima que caminaba siempre apoyada en un bastón, vivía sola. Por ello su homicidio es coincidente con el de Virtuosa Salinas, cometido hace un tiempo en Villa España, cerca de la Carretera Panamericana Norte, y que aún permanece sin solución.

El hallazgo del cadáver lo hizo su hijo, Leon Reichnitz, quien llegó aproximadamente a las 21.30 horas del miércoles hasta el departamento 12 de Carlos Antúnez 2420-A, con el fin de saludarla.

Al entrar al departamento, que la anciana había adquirido

cancelándolo al contado, observó el desorden en los closets y muebles, lo que la inquietó extraordinariamente. La inquietud fue aumentando cuando no encontró en su dormitorio a su anciana madre. Recordando las dependencias del departamento y lujoso departamento, Leon Reichnitz llegó hasta el baño. Allí encontró el cadáver de su madre. Estaba tendida, con señales de haber sido golpeada con un objeto contundente en la frente y luego asfixiada con un almohadón que estaba junto a su cuerpo.

Efectivos de la Brigada de Homicidios que concurren hasta el sitio del suceso cerca

de las 22 horas, comprobaron lo anterior: desconocidos habían golpeado a la anciana, violentamente, con objetos contundentes en el cráneo, y luego la estrangulaban.

Todos los cajones de los closets y muebles del lugar habían sido registrados prolijamente. Varios objetos de losa habían sido lanzados descuidadamente al suelo y quebrados. Faltaban algunos objetos de valor, cuyo monto no había podido ser precisado. Tampoco se había establecido qué elementos fueron los que desaparecieron.

UNA SOLA HUELLA

"LA NACION" estuvo en el lu-

gar del asesinato. Los vecinos del lugar se mostraban cautelosos y no abrían la puerta de sus departamentos sin antes asegurarse efectivamente quien golpeaba. Son todas gente tranquila que sale temprano a su trabajo y vuelve por las tardes para entregarse de lleno al descanso.

Al ser consultados residentes en los departamentos 10 y 11, sólo señalaron: "No sabemos nada. No hemos visto nada y ya nos han molestado tanto que estamos cansados. Así que, por favor perdonémoslos".

Nadie sabe nada. Sólo se limitaron a describir a la anciana como "una señora que nunca se veía. Vivía sola y parece que era de muy buena posición económica, porque sus gastos comunes, según nos ha dicho el administrador del edificio, los pagaba puntualmente con cheques del Banco de Chile. Además, hemos sabido que el departamento, que ocupaba desde hace más o menos un año y medio, lo compró al contado".

Es cierto, la anciana vivía sola y siempre con la cadencia de la puerta pasada. Pero, tenía un defecto: cambiaba empleadas cada dos semanas. Y quizás este detalle le costó la vida.

Como único antecedente para ubicar a los autores, la policía cuenta precisamente con un aviso en un diario, en que se señalaba que "Matrimonio extranjero necesita nítida recomendación. Buen sueldo. Carlos Antúnez 2420-A, Depto. 12".

En fuentes policiales se estimaba que una de sus antiguas empleadas, tal vez joven, ambiciosa y en conocimiento de las riquezas que poseía la anciana, "pasó el dato" a un "anzuelo" que utilizaron los "hechureros", lo que les permitió entrar sin dificultades en el inmueble de la anciana.

La Brigada de Homicidios estuvo hasta altas horas de la noche, hasta que el lugar buscado huellas e indagando más sobre la anciana, sus amistades y empleadas.

Sin embargo, como en los casos similares a éste, que costaron la vida a las ancianas Zoila Elena Troncoso, Virtuosa Salinas, Margarita Barahona de Gaele, Margarita Gatti y Raquel García, en torno a este crimen hay también un denso velo de misterio.

La Cancillería consulta un posible fraude de monedas

La Cancillería inició consultas con diversas Embajadas de Chile en el exterior destinadas a reunir antecedentes sobre la denuncia formulada al Banco Central por venta ilegal de monedas de oro chilenas en el extranjero.

El Subsecretario de Relaciones, Patricio Silva, manifestó que estas consultas se iniciaron el miércoles pasado, inmediatamente después que el Banco Central solicitó la investigación. El Subsecretario agregó que se encuentra a la espera de las informaciones que deben remitir los embajadores consultados.

El presidente del Banco Central Carlos Massad, a raíz de las informaciones propagadas en la capital sobre acuñación fraudulenta de monedas chilenas en el exterior, solicitó la investigación al Ministerio de Relaciones Exteriores. Respecto a las publicaciones, Massad señaló que "es muy poco probable que esto haya ocurrido, si bien no es imposible".

La Cancillería, a través de las representaciones diplomáticas, está haciendo una investigación a fondo del problema, que determine si efectivamente existe la falsificación de monedas.

Sigue sin solución problema de Canal 9

Aún no se encuentra una solución al problema que afecta al personal de Canal 9 de Televisión. En la mañana de ayer se reunió la directiva de APEUCH, Asociación de Profesores y Empleados de la Universidad de Chile, con el Rec-

tor Subrogante de la "U", Decano Enrique D'Eligny, en la cual éste último, en conversación informal, propuso la designación de un director provisional hasta fines del presente año, el cual sería nombrado por el Consejo Superior.

Al mismo tiempo, el Rector subrogante manifestó que se designaría una comisión especial que estaría encargada de realizar un estudio de la nueva programación que deberá existir en ese medio de comunicación.

La directiva de APEUCH se reunió en la tarde de ayer con el personal de Canal 9 para analizar la situación.

Por su parte el Consejo Superior de la Universidad de Chile se reunirá a las 10 horas de hoy en forma extraordinaria para tratar como primer punto de su tabla el problema de Canal 9.

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN
Tokyo, Japan



Relojería GABOR
ESTADO 48 CREDITO

CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE

Se comunica a los Sres. pensionados y montepiados afectos a la Revalorización de Pensiones, Ley N° 15386, que deben presentar la Declaración Jurada correspondiente al año 1971, antes del 30 de Septiembre próximo.

Los beneficiarios que no presenten dicha Declaración dentro del plazo señalado perderán definitivamente el aumento de Revalorización por el año 1971.

Los formularios para dicho objeto están a disposición de los interesados en la Ventanilla N° 5, hall central de la Institución y en provincias en los Circuitos de cada ciudad.

Se hace presente que este documento no se exige a los pensionados que reajustaron de acuerdo al Sueldo de Actividad (Perseguidor).

Santiago, Agosto de 1970.
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

INSCRIPCION DE CONTRATISTAS

Llámanse a inscripción de contratistas para la ejecución de obras menores generales en los grupos habitacionales de dominio de la Institución.

Los antecedentes podrán retirarse hasta el día 28 de Agosto de 1970, en las Oficinas del Departamento de la Vivienda, calle Agustinas N° 1185 - 2° piso - Oficina N° 26.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

I. MUNICIPALIDAD DE LAS BARRANCAS

LA I MUNICIPALIDAD DE LAS BARRANCAS cumple con el deber al hacer públicos sus agradecimientos al señor Ministro de Minería, don ALEJANDRO HALES JAMARNE, al señor JAVIER VIAL CASTILLO y distinguidos colaboradores por la donación de CINCUENTA HECTÁREAS DE TERRENOS, ubicados en el Fundo "LO AGUIRRE" para la instalación y puesta en marcha de una ZONA INDUSTRIAL e instalación del Centro Científico de Investigación de la Grande y Pequeña Minería.

CON ESTO HA QUEDADO en evidencia, una vez más, la constante preocupación del Gobierno del Excmo. señor EDUARDO FREI MONTALVA por dar vida propia a las comunas que rodean al Gran Santiago, creando en ellas no sólo nuevas poblaciones, sino también fuentes de trabajo, que contribuirán a dar un mayor bienestar a sus habitantes, como es el caso de nuestra comuna.

GRACIAS A ESTA INICIATIVA y otras, como el AEROPUERTO INTERNACIONAL DE "PUDAHUEL", esta, Las Barrancas, hará honor a su Slogan "LA COMUNA DEL FUTURO".

Benedicto Flores Neira
ALCALDE

REGIDORES
Sr. Fernando Quezada Vergara
Sr. Rafael Hernández Pacheco
Sr. Luis Neira Bustamante
Sra. María Susana Muñoz

LAS BARRANCAS, 21 de Agosto de 1970



Jorge Arellano Muñoz, Director del Departamento de Aseo de la Municipalidad de Viña del Mar, expone las conveniencias del nuevo sistema de Servicio de Aseo domiciliario que está siendo experimentalmente puesto en práctica en la Ciudad Jardín, a base de bolsas de polietileno. El éxito que se espera convertirá a Chile en el primer país sudamericano que adopta este sistema aplicado exitosamente en Inglaterra, Italia y Bélgica.

Viña recoge en bolsas plásticas sus basuras

● Solución higiénica rápida y cómoda que dignifica la imagen del tradicional y útil basurero.

● Se han repartido 60 mil bolsas gratuitas para la revolucionaria experiencia

VIÑA DEL MAR. (Por Sara Vial, Corresponsal) Una avalancha de bolsitas de polietileno, que constituyen un nuevo y moderno sistema de extracción de basura domiciliar, cambiará fundamentalmente la imagen de un modesto pero útil e imprescindible servidor diario el "basurero". Aquel hombre simpático, obrero municipal, que vestido con un gris buzo y protegidas sus manos generalmente por gruesos guantes de trabajo, recorre las calles en un vehículo, recogiendo las basuras y desperdicios. Un oficio que nunca ha sido agradable ni limpio, aun cuando el trabajo cada día se ha modernizado más y más con los nuevos vehículos recolectores. Pero que ahora promete, si la experiencia tiene éxito, hacerse más limpio y llevadero.

La Municipalidad de Viña del Mar pretende aplicar un sistema que usan en Italia y Bélgica, de bolsas, polietileno de 55 por 75 centímetros tamaño standard, para colocar en ellas la basura diaria, amarrando previamente la bolsa a un receptáculo o en último caso al antiguo "tacho" de la basura. Llenada la bolsa, se levanta el reborde y se amarra con una cuerda también plástica que se vende junto con las bolsas.

Se saca la bolsa del receptáculo evitando el roce con partes cortantes, dicen las instrucciones y se coloca la bolsa plástica DESECHABLE, al frente de la casa, para que sea retirada por el camión municipal en el momento oportuno. Fabricada con polietileno, nacional, ha sido diseñada según normas internacionales. No sólo se elimina de esta forma toda posibilidad de malos olores por la impermeabilidad de la bolsa, sino que se termina con los restos inevitables de desperdicios que siempre quedan en las calles y aun en las casas, al paso del obrero municipal.

Obviamente, los trabajadores del aseo mejorarán su aspecto, que podrá ser limpio en todo momento, por evitarse todo contacto con la basura. Y la ciudad pasará a eliminar focos de infección o de "antitúristicos" aromas y desechos, como también a las cansadas moscas.

Hasta el momento se han distribuido gratuitamente más de sesenta mil bolsas plásticas a las dueñas de casa viñamarinas, junto con las instrucciones del caso. LA NACION ha podido comprobar que la iniciativa municipal tendrá acogida favorable en la forma en que el nuevo sistema está siendo incorporado en los hogares.

Con el fin de dar a conocer la experiencia con el nuevo sistema se ofreció en el Hotel O'Higgins una conferencia de prensa en que estuvieron presentes el alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza, el director de Aseo, Jorge Arellano Muñoz, el ingeniero del departamento de Obras, Víctor Santibáñez, el regidor Jorge Rodríguez Peña, el técnico de Petrolquímica Dow S. A. Mauricio Becquer y representantes de gremios de establecimientos, comercio y Cooperativa "Canal Beagle" que se han comprometido a colaborar en esta promoción.

El Director de Aseo trazó una gráfica semblanza de la evolución del trabajo de aseo que se realiza en la ciudad desde el año 1938 al 70, destacando lo poco que se ha podido modificar el sistema, dentro de los cánones antiguos. Al exponer el propósito municipal de mejorar estos cánones, detalló las conveniencias en cuanto a mayor rapidez y seguridad al eliminarse las tradicionales "pencas" de loneta con que los pioneros de los camiones municipales debían cumplir su labor, sistema antihigiénico, lento y sucio. De cuatro obreros que debían laborar en el camión, se baja a dos y se economizan los temerosos viajes al botadero del parque la Jaramilla a 8 kilómetros de Viña del Mar, al situarse en puntos estratégicos de la ciudad, casetas con capacidad para 55 yardas cúbicas. Es decir, un equivalente a cinco camiones cargados con basura que demoran una hora y media en llegar al basural de la Janilla.

Se dirigió a Berlín, el Subgerente de la Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria, don Waldemar Köser, para organizar y dirigir el "stand chileno" en la internacionalmente conocida Exposición de Importación de Ultramar "Socios para el Progreso", que se realiza bajo el auspicio del gobierno de la República Federal de Alemania, durante los días 25 al 31 de Agosto, en Berlín.

En el "stand chileno" se exhiben e.o. artículos textiles y de cuero, especialmente de la artesanía de cerámica, los artículos del Taller Artesanal Hauquén: vinos, champagne, licores, conservas de frutas, legumbres y mariscos, agar-agar, productos de la minería como barras de cobre, productos semielaborados y elaborados de cobre, etc.

El "stand chileno" en esa exposición llamó en los años anteriores la atención de los compradores de Alemania y de otros países europeos y de un numeroso público.

SINDICATO PROFESIONAL DE EE. Y OO. DE EMPRESA EDITORA ZIG ZAG S.A.

Cita a Asamblea General Extraordinaria para el miércoles 26 de agosto de 1970, en su local sindical ubicado en calle Constitución 275, a las 17 horas en primera y a las 17.30 horas en segunda citación, para elegir a las nuevas autoridades del sindicato por el período 1970-71 ante un Inspector del Trabajo. Se hace la presente publicación para cumplir con las disposiciones vigentes de las autoridades del trabajo.

EL SECRETARIO

Ministro Hales rechaza ataques al Parlamento

A raíz de declaraciones formuladas por uno de los Vicepresidentes de Anaconda Jorge Babra, en las que se cuestionaba la legalidad y constitucionalidad de actuaciones de la Cámara de Diputados, el Ministro de Minería Alejandro Hales declaró lo siguiente:

"Las declaraciones hechas por don Jorge Babra a título personal, a mi juicio son desacertadas e inoportunas. No corresponde, además por parte de una empresa chilena como es la Compañía de Cobre Chuquibambilla, hacer referencias al Congreso Nacional. Podrá discutirse por políticos la situación de la comisión investigadora, como el hecho ha sucedido pero si es afectado por esa comisión investigadora, tiene los recursos legales para expresarse".

Pero, creo, que no correspondía, con tanta ligereza, hacer un análisis sobre un poder del Estado como lo hizo el señor Babra. Si desea hacer declaraciones personales que las haga en otro lugar y en su compañía es aludida, debe a mi juicio, contestar a pesar de que él fue categorico en el sentido de que eran falsas las acusaciones. Pero eso le corresponde a él hacerlo presente por su compañía oficialmente, pero no discutir la validez o ilegalidad de una comisión del Congreso".

Viña recoge en bolsas plásticas sus basuras

● Solución higiénica rápida y cómoda que dignifica la imagen del tradicional y útil basurero.

● Se han repartido 60 mil bolsas gratuitas para la revolucionaria experiencia

Para ello se precisará de camiones trailers, cuya compra ya fue decidida por la Corporación viñamarina. Estos camiones para transferencia de basura marca Pack Mor, de 75 yardas de capacidad, con sistema propio de compactación, en número de tres, tienen un costo de \$1.025.316,90. En total, el equipo mecanizado que servirá al nuevo plan ascende a un financiamiento de \$1.385.393 (CIF).

RELLENO SANITARIO

También será modernizado el viejo sistema de quemar las basuras en la Janilla, que ocasiona riesgos, como incendios y focos infecciosos, al acumularse desperdicios, en creciente volumen. (Problema que comparte Valparaíso con su famoso y discutido basural del Faluche, que mantiene a los playanchinos bajo una constante amenaza de pestilencias y moscas, sin mencionar el factor antestético).

Como destacó a LA NACION el ingeniero Víctor Santibáñez, del Departamento de Obras, ahora se irá al más práctico y lógico medio de eliminación de la basura, que realizarán los propios trailers con su sistema de compactación propio, o sea, junto con depositar los desperdicios en el suelo, se procederá a "plancharlos", y recubrirlos con una capa de tierra. "Ello se hará en quebradas que irán así rellenándose paulatinamente y que más tarde podrán prestar alguna utilidad como terrenos".

CANAL BEAGLE

A su vez, el representante de la Cooperativa "Canal Beagle", en la reunión con la prensa, Francisco Catalán, hizo presente a nombre de los miembros de esta población de la Armada, que lleva

la bandera de la Armada, que lleva

Terror...

tes presos incluso en las horas de recreo se reúnen en el patio del penal formando grupos de entre treinta o más reclusos dirigidos por sus principales: Mainera Llueras, Mareñales Sáenz y Fernández Muñoz. En ellos discuten diversos temas relacionados con su organización como si deliberaran una reunión debidamente legalizada, manteniéndose al margen a quienes consideran "expulsados de los círculos del movimiento".

Esta situación es considerada injusta por los restantes penados, unos 450. Quienes regidos por la reglamentación interna

IN MEMORIAM



INES GONZALEZ GONZALEZ (O.E.P.D.)

Falleció el 22 de agosto de 1969.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana sábado 22 de agosto, a las 19.30 horas en la Iglesia San Antonio de Padua, Carmen esq. Maule.

Invitamos a familiares y amigos a este acto religioso.

LA FAMILIA

Universario de la Invasión Soviética

MEDIDAS DE SEGURIDAD EN CHECOSLOVAQUIA

PRAGA, 20 (UPI). Las autoridades intensificaron las medidas de seguridad en vísperas del segundo aniversario de la invasión encabezada por la Unión Soviética en Checoslovaquia.

Soldados armados con ametralladoras o pistolas patrullaron a las patrullas policíacas para impedir manifestaciones de protesta como las que dejaron

el año pasado un saldo de por lo menos cinco muertos.

Si bien muchos Checoslovacos no se sienten muy conformes con el Gobierno anticomunista del líder comunista Gustav Husak, condenando en privado la intervención soviética, apenas podía observarse hoy signo alguno de protesta en esta tranquila capital.

Enthusiasta recepción brindó México al Presidente Nixon

PUERTO VALLARTA, (MEXICO), 20 (UPI).— El presidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon, llegó acompañado de su esposa Pat para iniciar una visita de 28 horas en la que examinará con su colega mexicano Gustavo Díaz Ordaz las relaciones entre los dos países.

El avión del mandatario estadounidense aterrizó en el aeropuerto internacional de Puerto Vallarta, asegurado apenas una hora antes por el Presidente Díaz Ordaz, exactamente a las 1:45 PM (1745 GMT).

El gobernador de Estados Unidos y su esposa fueron objeto de una calurosa acogida. Los aguarda Díaz Ordaz y altos funcionarios para darles la bienvenida, en un marco de centenares de escolares que agitan banderitas de los dos países, mientras los famosos manchis tocaban la "Oda a los dos presidentes" compuesta especialmente para la ocasión.

En correcta formación, 400 soldados de Caballería, periodistas y 400 soldados de Infantería consiguieron la Guardia de Honor. Se habían congregado también muchos periodistas y fotógrafos.

Uno de los grandes líderes del hemisferio occidental. Agregó que correspondía que hiciera a México su primera visita oficial a América Latina porque este país tiene una posición de liderazgo en el hemisferio. Subrayó que asimismo constituía un honor personal para él y su esposa haber pasado su luna de miel en México 30 años atrás.

Muchas cosas han cambiado en estos 30 años — dijo —, pero la calurosa hospitalidad y amistad que se brinda a todos los visitantes, tal como lo vemos nuevamente hoy. El gobernante norteamericano tuvo una comprobación de esa calurosa hospitalidad durante el trayecto a la ciudad en que lo aclamaron bellas jóvenes ataviadas en el verde típico del oeste mexicano.

Los miembros del Gabinete acompañaron a Nixon, incluso el secretario de Justicia, John Mitchell, que coordina la preparación del esfuerzo conjunto para contener la contaminación del medio ambiente en la zona de la bahía de

La Paz (ANS) — La milenaria población de Tiwanacu, centro de la cultura más evolucionada y antigua de la historia del hombre según la califican expertos de la UNESCO, será el escenario de un congreso mundial hippie que se celebrará en esta ciudad, al haber fracasado las gestiones para que este tuviera lugar en el Cuzco. Por cuyas autoridades se opusieron a esta exhibición.

La solicitud realizada por los organizadores ante las autoridades parece que no será negada, ya que el subsecretario de Relaciones Exteriores se pronunció favorablemente a este evento siempre que se respeten las leyes vigentes.

El Ministro de Educación interrogado sobre este próximo congreso expresó que tuvo conocimiento superficialmente del mismo y que de realizarse se dispondrán de medidas extremas de vigilancia para proteger las milenarias ruinas y la zona que contiene invaluables riquezas arquitectónicas de la época incaica, se anunció que concurrirán al mencionado evento más de un millón de melancólicos entre ellos varios dirigentes, considerados eminencias dentro del movimiento, por de pronto Bolivia ha sido sorprendida por una verdadera invasión de barbudos y melancólicos que hacen gala de sus estrafalarias vestimentas colgando los alojamientos y paseos públicos de la ciudad, interrogado uno de estos, de origen holandés, expresó que lamentablemente los congresos de hippies están perdiendo su jerarquía ya que el control sobre el consumo de drogas ha sido limitado.

En el Primer Juicio, Lucas reconoció que "tres o cuatro veces" se paró en la rampa de acceso al campo para "seleccionar" a los jueces que serían destinados a las Cámaras de gas. Pero aseguró que por lo regular, dejaba esta función a



La bandera de Estados Unidos se despliega sobre un montón de tarros vacíos de cerveza y refrescos bebidos durante un festival pop realizado por unos 200 mil muchachos que se reunieron en Goose Lake, Michigan. En la fiesta, la policía arrestó a 123 personas acusadas del uso de narcóticos (FOTO UPI)

Vehículos de la policía y el Ejército fueron estacionados en los puntos estratégicos, equipados con transmisores de radio, particularmente en los alrededores del monumento a San Wenceslao, en la céntrica plaza que lleva su nombre.

El Monumento en sí, punto de partida de las manifestaciones y disturbios que acompañaron el aniversario pasado, quedó bloqueado por los neles destinados al nuevo ferrocarril subterráneo que está construyéndose cerca.

Los tranvías que solían pasar ante el monumento fueron también desviados, debido a las obras de construcción, aislando así ese santuario de las esperanzas de libertad checoslovacas.

Los checoslovacos, sin embargo, no olvidaron al estudiante de 21 años de edad que se quitó la vida el año pasado, junto al monumento, como gesto de protesta por la intervención rusa, la tumba de Jan Palach en el Cementerio Suburbano de Olšany apareció hoy cubierta de ofrendas florales.

Las autoridades habían ordenado el retiro de la lámpara hace algún tiempo, pero varias docenas de Checoslovacos permanecieron silenciosamente frente al sepulcro, prendiendo centenares de velas en los alrededores.

Las Medidas de seguridad incluyen el control estricto de todos los mimeógrafos que existen en oficinas y fábricas a fin de impedir la posible divulgación de volantes ilegales.

Miembros de las milicias populares, una Organización paramilitar comunista montaban guardia en las fábricas.

Volantes que circularon en Praga a principios de este mes exhortaban a los checoslovacos a boicotear comercios, cines y periódicos, con motivo del aniversario, pero recomendaban evitar manifestaciones.

Entre tanto se organizaban concentraciones en varios centros industriales como Kladno y Mlada Boleslav, para agradecer a la Unión Soviética por la fraternal ayuda en sus esfuerzos por aplastar las actividades antirevolucionarias dos años atrás.

Nueva reunión en Lima sobre mar territorial

LIMA, 20 (ANSA).— Los Gobiernos de Chile, Ecuador, Perú y Estados Unidos, han acordado continuar las conversaciones que sostuvieron el año pasado, en Buenos Aires, sobre problemas de conservación mutua, relacionados con la Pesca. Así lo informa un comunicado oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores, el que añade que la reunión se iniciará el día 10 de septiembre próximo. La nueva cita se reiniciará en la

Como se sabe, los tres países latinoamericanos citados han

adoptado, desde hace más de dos décadas, la tesis de las docenas de millas de mar territorial, que es cuestionada por los Estados Unidos, lo que ha causado múltiples conflictos con barcos pesqueros de ese país.

Recientemente, los Estados Unidos, apoyados por la Unión Soviética, han lanzado varias iniciativas en el seno de las Naciones Unidas para la convocatoria de una conferencia internacional sobre derecho del mar, que, entre otras cosas, tendería a invalidar la tesis de las docenas de millas y establecería un límite de doce millas para la Jurisdicción marina.

Ante esta iniciativa, los países del Pacífico sur han convocado recientemente en Lima una conferencia latinoamericana sobre derecho del mar, en la cual un gran número de países de América Latina (muchos de los cuales han adoptado las docenas de millas) reafirmaron "el derecho de los Estados Ribereños a establecer el límite de su jurisdicción marina", de acuerdo a su realidad geográfica y socio-económica y a sus necesidades de desarrollo.

'Feria del Sexo' en Alemania Occidental

OFFENBACH (ALEMANIA OCCIDENTAL), 20 (UPI).— La primera "Feria del Sexo" de Alemania Occidental se inauguró hoy en la que los primeros visitantes fueron policías locales y funcionarios del Departamento de Justicia.



El Embajador de Chile en la Unión Soviética, Oscar Pinochet, visitó el desierto de Kara Kum en compañía de su esposa, durante una gira por la región desértica de la URSS. En la fotografía, aparece el diplomático junto a un camello. (Foto Novosti Press)

Colombo pone en marcha las reformas en Italia

ROMA (INTER PRESS SERVICE). Después de una brevísima pausa debida a las vacaciones de mediados de agosto, que en Italia llaman "Ferragosto", en la cual el país ha quedado paralizado por el desplazamiento de millones de personas hacia los lugares de verano, el nuevo presidente del Gobierno de Centro Izquierda, Emilio Colombo, está trabajando para poner en marcha los instrumentos legislativos que permitan al estado aumentar sus ingresos. Tal aumento, indispensable para satisfacer las peticiones de las masas trabajadoras, que reclaman importantes reformas en los sectores de la vivienda popular (casa para trabajadores), los transportes públicos y la asistencia en los hospitales.

En la Roma aún semi-desierta (se calcula que de la capital, han ido de vacaciones 900 mil personas) los tres titulares de los ministerios financieros, Antonio Gilotti (socialista) Luis Preti (socialdemócrata) y Mario Ferrari Aggradi (demócrata Cristiano) han vuelto a reunirse y estudiar los métodos erróneos para aumentar los ingresos del estado. Ya se está poniendo a punto la política económica del nuevo Gobierno y los tres Ministros financieros han pedido la colaboración de otros colegas, titulares de Ministerios importantes, como el de trabajos públicos, del Trabajo, de instrucción pública, Transportes y participaciones estatales.

En esencia, a estas horas, después de un profundo examen sobre los recursos de que dispone el Estado, el Gobierno de Emilio Colombo debe establecer qué es lo que puede efectuar en el cuadro del orden de los problemas que está llamado a tratar. El gabinete cuádruplo (de Demócratas Cristianos, Socialistas, Socialdemócratas y Republicanos) tiene dos objetivos por alcanzar, que han sido claramente enunciados por el propio Presidente durante el debate ante las cámaras.

Por una parte, una reactivación de la actividad económica y las inversiones. Por otra, deberá llevar a cabo las reformas necesarias para satisfacer las necesidades sociales del país. Estamos, pues, ante la fase más delicada del Gobierno. Un presupuesto fundamental para la tan necesaria política de estabilidad y el ordenado desarrollo económico y civil, sólo se obtiene poniendo en marcha las inversiones e intensificando la actividad productiva por una parte y accediendo a las peticiones de los trabajadores. Estos se encuentran con un tercio del salario absorbido por el pago del alquiler de la vivienda, con una asistencia contra enfermedades que frecuentemente es menos que precaria, y con que para llegar a sus puestos de trabajo tienen que hacer grandes sacrificios económicos y físicos.

A propósito de los transportes basta recordar que centenares de miles de trabajadores de las zonas industrializadas del Norte de Italia pasan por lo menos cinco horas al día en los medios de transporte para llegar a las fábricas y talleres en los que están empleados.

Por esto, las Organizaciones Sindicales piden a voz en cuello una revisión del sistema de transportes urbanos y suburbanos, y una política para la casa y los hospitales.

Pero los ingresos del Estado actualmente no permiten inversiones dedicadas a estos sectores. Actualmente el 87 por ciento de los gastos son rigidos y obligados por las razones los Ministros Financieros están trabajando para encontrar fondos. Naturalmente, se intentará crear algún nuevo impuesto que no tenga influencia sobre los salarios de los trabajadores. Se habla, además, de un aumento de precio de la gasolina. Otros piensan en el aumento del precio del tabaco. Pero el Ministro de Finanzas ha contestado negativamente a esta petición.

Convenio internacional por robo de aeronaves

KYOTO (JAPON UPI). La vida de más de 7.000 pasajeros de aviones, fue puesta en peligro por asaltantes aéreos durante el período de año y medio que terminó el primero de julio último según se informó hoy a un grupo de expertos de Naciones Unidas.

Las cifras compiladas por la Organización Internacional de Aviación Civil (OACI), muestran que sólo 72 personas de las 500 que trataron de apoderarse de aviones en vuelo, han sido sometidas a juicio.

El informe fue presentado a un grupo especial en el cuarto congreso de Naciones Unidas sobre prevención del crimen y tratamiento de delinquentes por el experto jurídico de la Argentina Omar Lima-Quintana.

Las recomendaciones del panel aludido serán elevadas a la conferencia de la entidad que tendrá efecto en diciembre en La Haya. En esa reunión se tratará de redactar una convención internacional para hacer frente al problema de los robos de aeronaves.

Lima-Quintana aseguró que 96 pasajeros fallecieron como resultado de los robos de aviones entre el comienzo de 1969 y el primero de julio de este año. Otros 57 recibieron lesiones y muchos más fueron atendidos por padecer enfermedades mentales o conmoción, derivadas de tal experiencia en el aire.

Añadió que imponer la pena capital a los asaltantes sería un error. "Si ellos saben que van a

morir de todos modos, se inclinarán a no tener muy en cuenta la vida de los pasajeros del avión que asalten", explicó.

El delegado argentino señaló que las causas de cada robo aéreo deben tomarse en consideración en la legislación pertinente a estos delitos. Agregó que los asaltantes que sufran perturbaciones mentales deben ser tratados en forma distinta a los que actúan impulsados por motivos políticos.

Sugirió asimismo que las listas de pasajeros de las aerolíneas que por lo común sólo muestran apellidos, sean más detalladas para poder identificar mejor a los que viajan en avión. Expressed que esta medida haría posible que las autoridades reconocieran a personas con antecedentes delictivos o pacientes de inestabilidad mental.

Por su parte, el Presidente retirado de la Suprema Corte del Estado norteamericano de California, Robert Traynor, rechazó la idea de que los motivos de los ladrones de aviones deban ser tomados en cuenta.

"Lo que necesita es la cooperación de los países donde aterrizan los aviones desviados para aplicar la justicia a los culpables", dijo Traynor. "No debe haber refugio para ellos. Es crimen de alcance internacional y la gran preocupación es la seguridad del público."

Milenarias ruinas amenazadas por hippies

LA PAZ (ANS) — La milenaria población de Tiwanacu, centro de la cultura más evolucionada y antigua de la historia del hombre según la califican expertos de la UNESCO, será el escenario de un congreso mundial hippie que se celebrará en esta ciudad, al haber fracasado las gestiones para que este tuviera lugar en el Cuzco. Por cuyas autoridades se opusieron a esta exhibición.

La solicitud realizada por los organizadores ante las autoridades parece que no será negada, ya que el subsecretario de Relaciones Exteriores se pronunció favorablemente a este evento siempre que se respeten las leyes vigentes.

El Ministro de Educación interrogado sobre este próximo congreso expresó que tuvo conocimiento superficialmente del mismo y que de realizarse se dispondrán de medidas extremas de vigilancia para proteger las milenarias ruinas y la zona que contiene invaluables riquezas arquitectónicas de la época incaica, se anunció que concurrirán al mencionado evento más de un millón de melancólicos entre ellos varios dirigentes, considerados eminencias dentro del movimiento, por de pronto Bolivia ha sido sorprendida por una verdadera invasión de barbudos y melancólicos que hacen gala de sus estrafalarias vestimentas colgando los alojamientos y paseos públicos de la ciudad, interrogado uno de estos, de origen holandés, expresó que lamentablemente los congresos de hippies están perdiendo su jerarquía ya que el control sobre el consumo de drogas ha sido limitado.

En el Primer Juicio, Lucas reconoció que "tres o cuatro veces" se paró en la rampa de acceso al campo para "seleccionar" a los jueces que serían destinados a las Cámaras de gas. Pero aseguró que por lo regular, dejaba esta función a

subalternos cuando recibía órdenes de realizarla. Los letrados defensores del médico presentaron varios testigos que calificaron a Lucas como el "único ser humano" en Auschwitz.

Un sobreviviente polaco manifestó que el doctor Lucas había "restaurado su fe" en el pueblo alemán. Otros dijeron que el facultativo tuvo pequeños gestos de bondad, tal como romper una lista de prisioneros enfermos que iban a ser enviados a las cámaras de gas.

El abogado de Lucas pide la absolución de su representado por entender que "sus actividades estuvieron encaminadas a salvar al mayor número posible de personas".

Los organizadores declararon que las autoridades reconocieron el local y vieron los puestos de 40 exhibidores alemanes y uno de

Holanda, expresando luego que "todo estaba en orden". La exhibición se titula "Intigridad 70" y durará seis días. Media hora antes del momento fijado para la apertura, unas 50 personas —en su mayoría hombres— aguardaban en la calle. Una hora luego de la inauguración, el lugar estaba repleto de público. No hay exhibidores de

BICICLETA

GRAN LIQUIDACION. Trípodos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades. Liquidación total, traga dinero. San Diego 1317 fono 55117. Matucana 26. Importadora Cycles, Victoria reparaciones.

BICICLETAS. Tipo mini familiar, adaptable para todo, a precio de fábrica. Armadura Internacional. Exposición 348.

FABRICAMOS inicios de repartos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzadas. Ruedas bajas 24 x 225. Alta 26 x 225. Bicycletas de reparto. Armadura Internacional. Exposición 348.

JUDICIALES LEGALES

QUIEBRA. Bernardita Illigay Silva. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2. Junio 1970, declaró en quiebra a doña Bernardita Illigay Silva, no comerciante, domiciliada en esta ciudad, calle San Antonio 31 Of. 803. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida, debe entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Advirtiéndose al público que no debe pagar ni entregar mercaderías a la fallida, bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario C-22-6

JUZGADO de Letras. Punte Alto. Por auto de fecha 18 de junio de 1970, se concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Aida Jiménez Silva a su hijo menor, Sergio Cornejo Jiménez, representado por su curador Elsa de las Mercedes Jiménez Silva. Se practicará inventario, solo en el 28 de agosto del presente a las 10 horas. Clara Vidal Fuentes, Secretaria Subrogante.

QUIEBRA. Vicente Maida Marvis. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuido un Reparto provisorio de fondos del 100% sobre los créditos Preferentes y Valistas. (Huérfanos 620, Of. 816). Síndico de Santiago.

EL JUZGADO de Letras de Maipo-Buñón concedió la posesión efectiva de las herencias intestadas al fallecimiento de doña Margarita Pérez Pérez a su hija legítima doña Elena Margarita del Carmen Miranda Pérez. Tramítase según Ley 16271 arts. 33 a 37. Secretaría.

HABIENDOSE extraviado cheque serie AS N° 1745401, contra Bco. Estado de Central de Cta. Cte. N° 70304-7 por valor de \$ 600.000 a la orden de Aquilinto Ltda. de fecha 18 de Agosto de 1970, queda nulo por haber dado aviso correspondiente.

DIRECTORIO Ante el Inspector del Trabajo señor Edmundo Sepúlveda, el 16 de Agosto, la Federación de Sindicatos de Dueños de Pequeñas de Chile eligió el siguiente Directorio 1970-1971. Presidente: José Vergara Pizarro. Secretario: Moisés Gallardo Bache. Tesorero: Manuel Retamal Norambuena. Directores: Moisés Cifuentes Aravena y Osvaldo Campos Zavala. Se hacen las publicaciones en conformidad a la Ley. El Secretario.

SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia de don Guillermo Oróstegui Riquelme a hijos legítimos Raúl Lorenzo y Sonia Milagro Oróstegui Flores. Nelly Patricia y Mario René Oróstegui Sepúlveda, y nietos Jorge y Josefina Ale Flores, sin perjuicio derecho conyugal sobreviviente. Secretario.

EXTRAVIO de libreta del S. S. N° 81.813.055 de José Rubio. Gratificar persona. Cine City.

QUIEBRA. Soc. Minera Cerro Iman. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra que se ha distribuido un Reparto Provisorio de Fondos del 0,5% sobre los créditos Valistas y Preferidos. (Huérfanos N° 620 Of. 816).

QUEDA NULO cheque C-21 N° 3368271 Banco Edwards por haberse extraviado y dado aviso correspondiente.

NOMBRAMIENTO de curador rol 14427. Citase a los parientes de los menores María Soledad y Jorge Olivos Ramírez, a una audiencia a efectuarse el día 1° de Septiembre a las 15.00 horas en el 4° Juzgado de Menores.

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de Albertino Lers Neumann a conyuge sobreviviente y heredera universal testataria Greta Freiwirth Schak. Secretaria.

QUIEBRA. Sociedad "Jorge Langer y Cia. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Sindicatura solicitó reconstrucción del cuadro de impugnación Eleutero de Fuentes Silva. Resolución 31 de Julio de 1970. Reconstruyen con citación. Secretaria.

HABIENDOSE extraviado Libre de Cheque Cuenta 11416-3 con cheque N° 3411900 del Banco del Estado. Suc. Huérfanos de Orfila Infante. Libacaba queda nulo y sin valor por aviso correspondiente.

SINDICATO Profesional de Industriales en Cerdos del Matadero de Santiago. Elección de Directiva. En la sesión celebrada el 13 de Agosto actual, a las 19 horas y presidida por el Inspector del Trabajo don Raúl Hurtado Álvarez se eligió la siguiente directiva para el período 1970-1971. Presidente: Celerino Valenzuela Castro. Secretario: Ulises Muñoz Cubillos. Tesorero: Santos Aybar Villada. Directores: Gerardo Valenzuela Valenzuela y José Tobar Castañeda. Se da el presente aviso de conformidad a la Ley y Reglamento Sindical. El Directorio.

SINDICATO Profesional de Mataderos de los Mataderos Particulares de la Provincia de Santiago. El 14 de Agosto del presente año con la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Patricia Soto A. Se constituyó la nueva Mesa Directiva quedando formada como sigue. Presidente: Rodolfo Valdivia V. (R). Secretario: Luis Villagra V. (R). Tesorero: Marcial Biceño (R). Ter. Director: José Durán. 2° Director: Florán Yáñez. Se publica según Art. 378 del Código del Trabajo.

SINDICATO Profesional General de comerciantes de la Feria Persa. Con fecha 12 de agosto de 1970 en Santo Domingo 1457 ante la inspectora del Trabajo Sra. Margarita Almonacid se efectuó elección complementaria de directorio quedando constituido por Presidente José Silva Ferrer, Secretaria María Hernández Cortez, Tesorero Agustín Abarcá V. Directores Pedro Galdames Canales, Eduardo Benavente Morales. Se hace la publicación de acuerdo a la Ley. El Secretario.

AVISO Por auto de fecha 24 de marzo de 1970 se concedió posesión efectiva Ubelia Pezo Molina. Se practicará inventario solemne el 28 de agosto de 1970 a las 10 horas. Punte Alto, 18 de agosto de 1970. Se tramita con privilegio de pobreza. Clara Vidal Fuentes Sec. Subr.

RENOVACION Directorio. En reunión extraordinaria celebrada el día 7 del pte. y ante el Inspector del Trabajo Sr. Rolando Martín Mayor, se procedió a la renovación de la Directiva del Sindicato Profesional de EE. Particulares de Editora Universitaria S. A. por el período 1970-1971 quedando constituido de la siguiente manera: Juan Martínez A. Presidente. Víctor Letelier P. Secretario. Juan Lira L. Tesorero. Luis Andrada F. Director y Luis Muñoz N. director. Se hace la publicación de acuerdo al art. N° 378 del Código del Trabajo.

POR extravió cheque serie A-1869744 por \$ 2.507 del Banco Credito e Inversiones - Central, queda nulo.

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Copahue Limitada" en formación de Santiago constituida el 10 de Agosto de 1970, según consta en Protocolización N° 76 ante Notario de Santiago Sergio Rodríguez García de fecha 13 de Agosto de 1970; compuesta por 20 socios fundadores, operarios que declararon suscribir 300 acciones cada uno de \$ 10 cada una. Declarando domicilio común en Santa Rosa Paradero 33 Santiago. Domicilio Santa Rosa Paradero 33 Santiago. Capital suscrito: \$ 60.000.00. Capital pagado: \$ 6.000.00. Duración: Indefinida. Formará los siguientes fondos: Educación Cooperativa, Responsabilidad, otros que acuerde la Asamblea de conformidad a los Estatutos. Directorio Provisional: Consejo de Administración Titulares: señores: Luis Lillo, Víctor Muñoz, Hector Casanova, Luis Muñoz, Inés Arredondo Suplentes: señores: Evaristo Díaz, Roberto Dinamarca, Humberto Herrera, Juan Rodríguez y Florencio Dinamarca. Junta de Vigilancia: Titulares: señores: Adán Gálvez, Nolasco Cárdenas, y Héctor Navarro Suplentes: señores: David Lizana, Abel Díaz y Sergio Guerrero. Comité de Educación: Titulares: señores: Emilio Hernández Juan Cordero y Amada Arredondo Suplentes: señor Alfredo López.

HABIENDOSE extraviado Cheque o Bco. Espartero Of. Principal Cta. N° 326160-3, serie N° 556186, por \$ 21.830.66 a la orden de Tesorero Comunal de Santiago, se ha dado Orden de no pago, quedando nulo y sin responsabilidad ulterior para el girador por haber dado el aviso correspondiente.

EN Reunión celebrada con fecha 17 de agosto de 1970, ante el Inspector del Trabajo Sr. Manuel Díaz Muñoz, se procedió a elegir el directorio por el período 1970-71 del Sindicato Profesional de Fundidores, Pulidores, Moldeadores de la provincia de Santiago, quedando constituida esta de la siguiente forma: Presidente: José Rebeco. Secretario: Jorge Maraboli Poblete. Tesorero: José Lobos. Directores: Luis Abarcá Mansilla, Pedro Osorio, se hace la presente publicación según el Código del Trabajo. El Secretario.

NOTIFICACION. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Quiebra Alberto Callealta. Por Presente fallido: sientos por proposiciones convenio judicial. Al Créditos serán cancelados sus intereses dentro término dos años contar desde aprobación convenio. Se hace la publicación de acuerdo al art. N° 378 del Código del Trabajo.

QUINTO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Salvador Segundo Alvarez Alvarez a hijas legítimas Herminia Isabel y Rosa Alejandrina Alvarez Azócar, sin perjuicio conyugal Rosa Azócar Aguilera.

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva Casimiro Domeyko Alamos, a hijos legítimos León Alejandro, Jorge Fernando, Pablo Antonio y Jorge Miguel Domeyko Pérez, sin perjuicio conyugal Hortensia Pérez Tupper. Practicará inventario solemne veintiseis horas.

HABIENDOSE extraviado los cheques N° 3054312 Of. 160 y 3054315 Of. 164.70 Serie D. P. Banco del Estado Sucursal Las Condes quedan nulos.

SINDICATO Profesional de Industriales en Cerdos del Matadero de Santiago. Elección de Directiva. En la sesión celebrada el 13 de Agosto actual, a las 19 horas y presidida por el Inspector del Trabajo don Raúl Hurtado Álvarez se eligió la siguiente directiva para el período 1970-1971. Presidente: Celerino Valenzuela Castro. Secretario: Ulises Muñoz Cubillos. Tesorero: Gerardo Valenzuela Valenzuela. Directores: Santos Aybar Villada y José Tobar Castañeda. Se da el presente aviso de conformidad a la Ley y Reglamento Sindical. El Directorio.

PRIMER Juzgado Civil de Letras de Mayor Cuantía. Por resolución de 14 de Agosto de 1970, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Pedro Ernesto Torres Velázquez, a sus hijos legítimos: Pedro Enrique y Luis Antonio Torres Valderama, sin perjuicio de los derechos de su conyuge sobreviviente doña Carolina de las Mercedes Valderama. Se accede a la Ley 16.271. El Secretario.

EN LOS AUTOS rol 66968, seguidos ante este Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, caratulados "Correa con Correa", sobre interdicción se ha ordenado, por resolución de 17 de Agosto de 1970, citar a los parientes de doña María Hortensia Correa Armanet, a la audiencia del 26 de Agosto, en curso, a las 10 horas. Secretaria.

CON FECHA 11. 8. 70 a las 18 hrs. en el local ubicado en calle San Ignacio N° 38 de Santiago, se eligió la Directiva del Sindicato Profesional de EE. PP. de Múnicio Hochschild S. A. I. C. por el período 1970-71, ante la inspectora del Trabajo, Sra. Alicia Marfúll, quedando constituida de la siguiente manera: Presidente Sr. Ricardo Plá. Secretario Sr. Juan Sáez. Tesorero Sr. Felipe Walz. Ter. Director Sr. Miguel Díaz. Se hace la presente publicación en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

QUINTO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Salvador Segundo Alvarez Alvarez a hijas legítimas Herminia Isabel y Rosa Alejandrina Alvarez Azócar, sin perjuicio conyugal Rosa Azócar Aguilera.

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva Casimiro Domeyko Alamos, a hijos legítimos León Alejandro, Jorge Fernando, Pablo Antonio y Jorge Miguel Domeyko Pérez, sin perjuicio conyugal Hortensia Pérez Tupper. Practicará inventario solemne veintiseis horas.

HABIENDOSE extraviado los cheques N° 3054312 Of. 160 y 3054315 Of. 164.70 Serie D. P. Banco del Estado Sucursal Las Condes quedan nulos.

SINDICATO Profesional de Industriales en Cerdos del Matadero de Santiago. Elección de Directiva. En la sesión celebrada el 13 de Agosto actual, a las 19 horas y presidida por el Inspector del Trabajo don Raúl Hurtado Álvarez se eligió la siguiente directiva para el período 1970-1971. Presidente: Celerino Valenzuela Castro. Secretario: Ulises Muñoz Cubillos. Tesorero: Gerardo Valenzuela Valenzuela. Directores: Santos Aybar Villada y José Tobar Castañeda. Se da el presente aviso de conformidad a la Ley y Reglamento Sindical. El Directorio.

PRIMER Juzgado Civil de Letras de Mayor Cuantía. Por resolución de 14 de Agosto de 1970, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Pedro Ernesto Torres Velázquez, a sus hijos legítimos: Pedro Enrique y Luis Antonio Torres Valderama, sin perjuicio de los derechos de su conyuge sobreviviente doña Carolina de las Mercedes Valderama. Se accede a la Ley 16.271. El Secretario.

EN LOS AUTOS rol 66968, seguidos ante este Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, caratulados "Correa con Correa", sobre interdicción se ha ordenado, por resolución de 17 de Agosto de 1970, citar a los parientes de doña María Hortensia Correa Armanet, a la audiencia del 26 de Agosto, en curso, a las 10 horas. Secretaria.

CON FECHA 11. 8. 70 a las 18 hrs. en el local ubicado en calle San Ignacio N° 38 de Santiago, se eligió la Directiva del Sindicato Profesional de EE. PP. de Múnicio Hochschild S. A. I. C. por el período 1970-71, ante la inspectora del Trabajo, Sra. Alicia Marfúll, quedando constituida de la siguiente manera: Presidente Sr. Ricardo Plá. Secretario Sr. Juan Sáez. Tesorero Sr. Felipe Walz. Ter. Director Sr. Miguel Díaz. Se hace la presente publicación en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

QUINTO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Salvador Segundo Alvarez Alvarez a hijas legítimas Herminia Isabel y Rosa Alejandrina Alvarez Azócar, sin perjuicio conyugal Rosa Azócar Aguilera.

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva Casimiro Domeyko Alamos, a hijos legítimos León Alejandro, Jorge Fernando, Pablo Antonio y Jorge Miguel Domeyko Pérez, sin perjuicio conyugal Hortensia Pérez Tupper. Practicará inventario solemne veintiseis horas.

HABIENDOSE extraviado los cheques N° 3054312 Of. 160 y 3054315 Of. 164.70 Serie D. P. Banco del Estado Sucursal Las Condes quedan nulos.

SINDICATO Profesional de Industriales en Cerdos del Matadero de Santiago. Elección de Directiva. En la sesión celebrada el 13 de Agosto actual, a las 19 horas y presidida por el Inspector del Trabajo don Raúl Hurtado Álvarez se eligió la siguiente directiva para el período 1970-1971. Presidente: Celerino Valenzuela Castro. Secretario: Ulises Muñoz Cubillos. Tesorero: Gerardo Valenzuela Valenzuela. Directores: Santos Aybar Villada y José Tobar Castañeda. Se da el presente aviso de conformidad a la Ley y Reglamento Sindical. El Directorio.

REMATES

RESOLUCION 2° Juzgado Trabajo. Día 26 de Agosto en curso, 11 horas, en domicilio ejecuta: Coronel Souper 4015 ante Martillero Público Sergio R. Ravalan Valenzuela. Se efectuará Remate especies embargadas en juicio ejecutivo embargo por Servicio de Seguro Social contra deudor indicase. Exped. Rol N° 61.179.0 de Wiese Kruger, Heriberto Friesdora "Indumia", sin número visible. Torno visible: "torno Fischer", sin número visible; "torno Logan", modelo 200, N° 44792; "torno chico", con motor, en neta metálica, sin motor, sin número visible; "torno Saturno", sin número visible; "torno Orin", N° 4858, sierra hinchable cortar metales, motor acoplado, sin marca ni número visible; prensa tornillo sin marca ni número visible; cepillo "London Brothers", sin número visible; "esmeril dos cabezas", motor acoplado, sin marca ni número visible; "torno grande", Smith y Coventry, sin número visible; "torno Ant. Feta y Deliege", sin número visible; "torno Saturno", N° S. A. 20. G. N. 1946, "torno Reed Prentice Company", N° 0146769, "torno Walter Newbold", sin número visible; esmeril dos cabezas, sin marca ni número visible; motor "Century", N° 3213070, 3 HP, tijera cortar fierro en planchas, hasta 7/8"; con volante y excéntrica accionada por manija; "Sterling", N° 37134, 2 HP, seis soldadoras eléctricas estáticas, con implementos; dos soldadoras rotativas montadas en carros, con implementos; taladro mecánico, columna broca hasta 1,5"; con transmisión, taladro mecánico, media columna, accionado motor, sin marca ni número visible; 1 HP, sierra mecánica, hoja 12"; con transmisión esmeril mecánico dos cabezas, con piedras esmeril colocadas 2,5"; con eje rodamientos SKF, accionado transmisión dobladora planchas fierro, tres cilindros ancho, 2,45 m. "Barker Aero - Limited", hornos templar acero, accionado petróleo, con motor ventilador, accionado motor "AEG", trifásico, N° 129277 3 HP, dobladora planchas, con reductor, accionado motor "Sterling", N° 37136, 3 H. P., y compresor aire 200 libras con motor, sin marca ni número visible. 3 H. P. Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia diez septiembre dieciséis horas propiedad calle 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$ 56.015.52. Pagarse contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata Carlos". Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia diez septiembre dieciséis horas propiedad calle 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$ 56.015.52. Pagarse contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata Carlos". Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia diez septiembre dieciséis horas propiedad calle 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$ 56.015.52. Pagarse contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata Carlos". Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia diez septiembre dieciséis horas propiedad calle 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$ 56.015.52. Pagarse contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata Carlos". Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia diez septiembre dieciséis horas propiedad calle 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$ 56.015.52. Pagarse contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata Carlos". Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia diez septiembre dieciséis horas propiedad calle 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$ 56.015.52. Pagarse contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata Carlos". Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia diez septiembre dieciséis horas propiedad calle 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$ 56.015.52. Pagarse contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata Carlos". Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia diez septiembre dieciséis horas propiedad calle 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$ 56.015.52. Pagarse contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata Carlos". Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia diez septiembre dieciséis horas propiedad calle 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$ 56.015.52. Pagarse contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata Carlos". Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia diez septiembre dieciséis horas propiedad calle 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$ 56.015.52. Pagarse contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata Carlos". Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia diez septiembre dieciséis horas propiedad calle 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$ 56.015.52. Pagarse contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata Carlos". Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia diez septiembre dieciséis horas propiedad calle 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$ 56.015.52. Pagarse contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata Carlos". Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia diez septiembre dieciséis horas propiedad calle 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$ 56.015.52. Pagarse contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata Carlos". Secretaria.

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia diez septiembre dieciséis horas propiedad calle 583 Villa Colón, Las Condes, inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$ 56.015.52. Pagarse contado o 20% contado más \$ 5.601.55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta. Saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Antecedentes juicio "Casapropia con Zapata Carlos". Secretaria.

CITACIONES

COOPERATIVA Villa Páminos Unidos de Páminos, sus socios a reunirse en el domicilio de la Cooperativa, el día 29 de Agosto de 1970 a las 10 horas. Tabla Electoral de sus consejeros.

SINDICATO Profesional de Industriales en Cerdos del Matadero de Santiago. Elección de Directiva. En la sesión celebrada el 13 de Agosto actual, a las 19 horas y presidida por el Inspector del Trabajo don Raúl Hurtado Álvarez se eligió la siguiente directiva para el período 1970-1971. Presidente: Celerino Valenzuela Castro. Secretario: Ulises Muñoz Cubillos. Tesorero: Gerardo Valenzuela Valenzuela. Directores: Santos Aybar Villada y José Tobar Castañeda. Se da el presente aviso de conformidad a la Ley y Reglamento Sindical. El Directorio.

COOPERATIVA Villa Páminos Unidos de Páminos, sus socios a reunirse en el domicilio de la Cooperativa, el día 29 de Agosto de 1970 a las 10 horas. Tabla Electoral de sus consejeros.

COOPERATIVA Villa Páminos Unidos de Páminos, sus socios a reunirse en el domicilio de la Cooperativa, el día 29 de Agosto de 1970 a las 10 horas. Tabla Electoral de sus consejeros.

COOPERATIVA Villa Páminos Unidos de Páminos, sus socios a reunirse en el domicilio de la Cooperativa, el día 29 de Agosto de 1970 a las 10 horas. Tabla Electoral de sus consejeros.

COOPERATIVA Villa Páminos Unidos de Páminos, sus socios a reunirse en el domicilio de la Cooperativa, el día 29 de Agosto de 1970 a las 10 horas. Tabla Electoral de sus consejeros.

COOPERATIVA Villa Páminos Unidos de Páminos, sus socios a reunirse en el domicilio de la Cooperativa, el día 29 de Agosto de 1970 a las 10 horas. Tabla Electoral de sus consejeros.

COOPERATIVA Villa Páminos Unidos de Páminos, sus socios a reunirse en el domicilio de la Cooperativa, el día 29 de Agosto de 1970 a las 10 horas. Tabla Electoral de sus consejeros.

COOPERATIVA Villa Páminos Unidos de Páminos, sus socios a reunirse en el domicilio de la Cooperativa, el día 29 de Agosto de 1970 a las 10 horas. Tabla Electoral de sus consejeros.

COOPERATIVA Villa Páminos Unidos de Páminos, sus socios a reunirse en el domicilio de la Cooperativa, el día 29 de Agosto de 1970 a las 10 horas. Tabla Electoral de sus consejeros.

COOPERATIVA Villa Páminos Unidos de Páminos, sus socios a reunirse en el domicilio de la Cooperativa, el día 29 de Agosto de 1970 a las 10 horas. Tabla Electoral de sus consejeros.

COOPERATIVA Villa Páminos Unidos de Páminos, sus socios a reunirse en el domicilio de la Cooperativa, el día 29 de Agosto de 1970 a las 10 horas. Tabla Electoral de sus consejeros.

COOPERATIVA Villa Páminos Unidos de Páminos, sus socios a reunirse en el domicilio de la Cooperativa, el día 29 de Agosto de 1970 a las 10 horas. Tabla Electoral de sus consejeros.

COOPERATIVA Villa Páminos Unidos de Páminos, sus socios a reunirse en el domicilio de la Cooperativa, el día 29 de Agosto de 1970 a las 10 horas. Tabla Electoral de sus consejeros.

COOPERATIVA Villa Páminos Unidos de Páminos, sus socios a reunirse en el domicilio de la Cooperativa, el día 29 de Agosto de 1970 a las 10 horas. Tabla Electoral de sus consejeros.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE VIVIENDAS ECONOMICAS IMPERIO S.A.

Autorizada por Decreto Supremo N° 209 del 1° de Febrero de 1967.

DIRECTORIO PRESIDENTE: Don Vicente García Huidobro P. VICE PRESIDENTE: Don Aurelio Montes V. DIRECTORES: Don Juan Colombo S., Don Hernán Dávila E., Don Patricio García V., Don Iván Parra R., Don Raúl Undurraga A.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1970

ACTIVO			PASIVO		
DISPONIBLE	PARCIALES	TOTALES	EXIGIBLE	PARCIALES	TOTALES
En Caja y Bancos		202.679.68			
Valores por cobrar a corto plazo	17.725.502.97				
Valores por cobrar a largo plazo	12.427.942.30	30.153.445.27			
TRANSITORIO					
No hay		30.356.124.95			
Sumas parciales					
IMMOVILIZADO					
Bienes Raíces	1.515.977.83				
Muebles y Enseres	59.976.87				
Otras Inversiones	70.783.88	1.646.738.58			
NOMINAL					
Gastos de organización		12.709.10			
		32.015.572.63			24.434.223.52

CUENTAS DE ORDEN					
DEBE	EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ANTERIOR	HABER	EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ANTERIOR
	E ¹	E ²		E ¹	E ²
Pólizas de Garantía del Directorio	3 500.00	3 500.00	Garantía del Directorio	3 500.00	3 500.00
Contribución D.F.L. 285	64 780.84	70 783.87	Obligación D.F.L. 285	64 780.84	70 783.87
Préstamo Obligatorio Ley N° 17073	57 977.58		Obligación Empréstito Obligatorio	57 977.58	
Depósitos en Garantía	38 768.78		Depósitos en Garantía	38 768.78	
				155 027.20	74 283.87

Cámara de Diputados

Sesión 24a., Ordinaria, en Miércoles 19 de Agosto de 1970

De 11 a 12.51 Horas

Presidencia de los señores Ibáñez y Acevedo

Secretario, el Señor Mena; Prosecretario, el Señor Lea-Plaza

[VERSION OFICIAL]

En el artículo 43 del Reglamento, se declaran aprobados estos acuerdos por haber sido adoptados por unanimidad por la totalidad de los señores Comités

2.- RETIRO POR EL EJECUTIVO DE DOS PROYECTOS DE ACUERDO.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente). Su Excelencia el Presidente de la República ha resuelto retirar del Congreso Nacional los siguientes proyectos de acuerdo:

El que aprueba el convenio comercial suscrito entre los Gobiernos de Chile y de Yugoslavia; y El que aprueba el convenio de cooperación económica, técnica y científica para el desarrollo económico y social, entre los Gobiernos de Chile y Panamá. Si le parece a la Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

3.- ENVÍO A LA COMISIÓN DE GOBIERNO INTERIOR DE PROYECTO DE ARCHIVO DEL SENADO.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente). Solicito el acuerdo de la Sala para tramitar a la Comisión de Gobierno Interior la proposición de archivo del Honorable Senado, recaído en el proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Coihueco para contratar empréstitos.

Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado.

4.- APLICACIÓN DEL ARTÍCULO 19 DEL REGLAMENTO.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente). En conformidad con el artículo 19 del Reglamento de la Cámara tiene la palabra el señor Sepúlveda, don Eduardo, hasta por cinco minutos.

El señor SEPÚLVEDA (don Eduardo). Señor Presidente, hoy me reincorporo al trabajo parlamentario después de más de tres meses de inactividad. Saben mis colegas las razones de esta inactividad, a la que me vi forzado por prescripción médica.

Me parece que en este momento importante para mi vida de parlamentario, tengo derecho a decir algunas cosas y a hacer declaraciones que dicen relación con esos lamentables sucesos.

En primer lugar, debo agradecer la preocupación por mi salud de todos mis amigos y camaradas, especialmente de mis colegas médicos, quienes, sin distinción de color político, me prestaron su asistencia, al igual que el Doctor y Honorable Senador don Jorge Olguín.

En esta oportunidad también debo rendir un homenaje a quienes realizan una esforzada tarea en el Instituto de Neurocirugía e Investigaciones Cerebrales y, muy especialmente, al Doctor Armando Barrales, que se constituyó en mi médico de cabecera. Pido que se felicite al Instituto de Neurocirugía, en nombre de la Cámara, por la organización de ese hospital y su atención médica, la cual, realmente, es extraordinaria.

Además de lo anterior, es preciso aclarar algunas publicaciones, como la del diario "Las Últimas Noticias", que en su edición del jueves 6 de mayo expresaba que el Diputado señor Monckeberg, junto con expresar que "se siente moralmente expulsado del Partido Nacional, porque comparte, en el fondo, las expresiones de su colega Carmine", critica a la Corporación de la Reforma Agraria, a la que califica de ranchista y política. Y para probar su afirmación, agrega: "Cuando vea que la extirpación de un predio a un militante democratacristiano, entonces creará en la Reforma Agraria. Sé que a Eduardo Sepúlveda le expropiaron su fundo, pero los bonos fueron cambiados inmediatamente por dinero".

Invito al Diputado Monckeberg a que individualice con el apellido materno al democratacristiano Eduardo Sepúlveda que, según él, fue arbitrariamente favorecido por la CORA. Estoy seguro de que no podrá hacerlo, pues los ejecutivos de la CORA, después de revisar los antecedentes por petición expresa mía, me informaron que no aparece expropiado, en todo el país, ningún fundo perteneciente a una persona con este nombre.

Por lo demás, es obvio decir que no he sido ni soy propietario de predio agrícola alguno. Pero sí lo fui y lo fui por la CORA, decidida a expropiarlo, lo entregaba sin poner trabas alguna. Jamás se me ocurrió amenazar con recibir a balazos a los funcionarios de la CORA que fueran a cumplir la expropiación, como ha amenazado hacerlo el Diputado Héctor Carmine, cuyas declaraciones ha hecho suyas el Diputado señor Monckeberg.

Otra aclaración a la prensa reaccionaria. Ese día fui brutalmente y cobardemente pateado en el suelo por el Diputado Carmine y sus secuaces. En ningún momento fui derribado como se expresó, por golpes de puño. Los señores Diputados recuerden perfectamente este hecho y lo registra que quede constancia de cómo ocurrieron las cosas.

Debo una explicación al país por mi reacción en contra de la empresa comercial Alessandri y Compañía. Ellos están para impedir la nacionalización del cobre, de nuestras riquezas básicas, para defender a los que extorsionan, a los que eluden y evaden la tributación, a los que trafican día a día con nuestras divisas escaseadas; para amparar a los monopolios, entre los que se encuentra el propio Alessandri; para seguir prostituyendo nuestras instituciones con la coima y el chantaje, favoreciendo a los dueños del dinero, para que los bancos multipliquen cada día

más sus utilidades y no piensen en la necesaria función social de la riqueza; para terminar con las empresas del Estado, trasladando lo que representa utilidad al sector privado, como ya se tiene pensado hacer, y en la medida de sus posibilidades lo han hecho con la Empresa Portuaria, la cual sólo tiene bajo su control algunos puertos de la República y permite el sistema de concesiones a particulares en puertos tan importantes como Quintero, Guayacán, Coquimbo y otros, para permitir nuevamente que el Banco del Estado entregue a unos pocos lo que pertenece a todos los chilenos, siguiendo con el principio de que la plata es para el que tiene plata.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente). Ha terminado el tiempo de su Señoría.

El señor SEPÚLVEDA (don Eduardo).— Junto con repudiar la actitud cobarda de quien provocara los incidentes, tengo que dar una explicación.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente). Ha terminado el tiempo de su Señoría.

El señor SEPÚLVEDA (don Eduardo).— Pido el asentimiento de la Sala, Señor Presidente, a fin de que se me concedan dos minutos siquiera para completar la idea.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente). Solicito el asentimiento de la Sala para conceder dos minutos más al Diputado señor Sepúlveda.

Un señor FRIAS.— No.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

El señor SEPÚLVEDA (don Eduardo).— No les conviene que se digan las cosas!

El señor ACEVEDO (Vicepresidente). Solicito el asentimiento de la Sala para enviar al Instituto de Neurocirugía el oficio a que ha hecho mención el señor Sepúlveda.

El señor FRIAS.— No hay acuerdo.

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

El señor CADEMARTORI.— Que se envíe en nombre de los Comités.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Exclámese, señor Diputado, pero eso sólo se puede pedir en la Hora de Incidentes.

5.- BONIFICACIÓN EXTRAORDINARIA A LOS FUNCIONARIOS DE LOS INSTITUTOS DE PREVISIÓN E INSTITUCIONES SEMIFISCALES. TERCER TRÁMITE CONSTITUCIONAL. OFICIO.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente). En conformidad con el artículo 288 del Reglamento, corresponde despachar las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto de ley que otorga una bonificación extraordinaria a los funcionarios de los institutos de previsión y de las instituciones semifiscales.

— Las modificaciones introducidas por el Senado, impresas en el boletín N° 500-70-5, son las siguientes:

ARTÍCULO 1°

En el encabezamiento de su inciso primero, ha agregado, a continuación de la expresión "D.F.L. N° 338, de 1960", la frase "y/o a las respectivas leyes orgánicas de los Institutos de Previsión correspondientes".

En su inciso segundo, ha intercalado entre "1960" y "debiendo", la frase "y/o a su ley orgánica".

En su inciso tercero, ha consultado el siguiente artículo nuevo:

"Artículo 2°.— Los personales de las Plantas Directivas, Profesionales y Técnicos a quienes se les hubiere aplicado el artículo 9° de la ley N° 17.272 no tendrán derecho a la bonificación establecida en el artículo anterior. No obstante, cuando ese beneficio sea inferior al monto de la bonificación percibirán la diferencia correspondiente."

ARTÍCULO 2°

Ha pasado a ser artículo 3°.

Ha consultado, como inciso segundo, nuevo, el siguiente:

"Al ejercer esta facultad, el Presidente de la República deberá adoptar las medidas conducentes a que sean mejorados en mayor proporción los empleados de más bajas rentas."

El inciso segundo, que ha pasado a ser tercero, ha sido reemplazado por el siguiente:

"Estas nuevas escalas no podrán significar disminución de las remuneraciones que estén percibiendo los personales semifiscales al momento en que el Presidente de la República ejerza las atribuciones que se le conceden en los incisos precedentes."

ARTÍCULO 3°

Ha pasado a ser artículo 4°, con

la sola enmienda que consiste en sustituir la referencia a "los artículos 1° y 2°" por otra a "los artículos 1° y 3°".

ARTÍCULO 4°

Ha pasado a ser artículo 5°.

En su encabezamiento, ha agregado, a continuación de la palabra "Periodistas", la frase "y en la última categoría o grado de los escalafones correspondientes".

Letra c)

Ha sido sustituida por la siguiente:

"c) Los personales que se encontraron contratados o suplidos cargos de categoría o grado superior al que ingresen a la Planta, tomarán el nuevo sueldo base que les corresponda, manteniendo sus demás remuneraciones, salvo aquellas rentas que en el sueldo base tengan incidencia en la determinación de su monto, las que deberán ser reducidas de acuerdo al sueldo que corresponde a la categoría o grado en que sean encasillados."

ARTÍCULO 5°

Ha pasado a ser artículo 6°.

En su inciso primero, ha agregado, luego de la expresión "artículo 1°", la siguiente frase: "y los de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas".

En su inciso tercero, ha agregado, luego de la expresión "artículo 1°", la siguiente frase: "y los de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas".

ARTÍCULOS 6° y 7°

Han pasado a ser artículos 7° y 8°, respectivamente, sin enmiendas.

ARTÍCULOS 8° y 9°

Han pasado a ser artículos 9° y 10, respectivamente, sin enmiendas.

ARTÍCULO 10

Ha pasado a ser artículo 11, redactado en los siguientes términos:

"Artículo 11.— Extiéndese a los personales que trabajan en forma permanente como programadores de computadores y verificadores del procesamiento de datos IBM u otras marcas, lo dispuesto en el artículo 5° de la ley N° 17.031.

ARTÍCULO 11

Ha pasado a ser artículo 12, sin modificaciones.

En su inciso primero, ha agregado, a continuación de la expresión "Artículo 13.— Las Instituciones a que se refiere el artículo 1°", la siguiente frase: "descontarán de las remuneraciones de sus personales las correspondientes a los días no trabajados comprendidos entre el 17 de julio y el 6 de agosto de 1970, ambos inclusive, en cuotas mensuales, a contar desde el mes de enero de 1971, a razón de un día en cada mes.

No obstante, dichos personales, si las necesidades del Servicio respectivo así lo requieren y previo informe favorable de la Superintendencia de Seguridad Social, podrán compensar las horas no trabajadas con trabajo extraordinario.

Quedarán sin efecto los sumarios administrativos incoados por la Contraloría General de la República o los Servicios correspondientes, con motivo del conflicto laboral que determinó el autismo a que se refiere el inciso primero, y en el primer caso se devolverán los antecedentes al organismo a que perteneciera el funcionario sumariado."

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Advierto a los señores Diputados que cada Comité dispondrá de hasta cinco minutos durante la discusión de estas modificaciones del Senado.

En discusión la modificación al artículo 1°, que consiste en agregar en el encabezamiento de su inciso primero, a continuación de la expresión "D.F.L. N° 338, de 1960", la frase "y/o a las respectivas leyes orgánicas de los Institutos de Previsión correspondientes".

Ofrezco la palabra.

El señor CLAVEL.— Pido la palabra.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, creo que es preferible tratar todas las modificaciones en forma general, y aprovechar el tiempo que nos reste para referirnos, en particular, a los artículos que estimamos convenientes.

Le ruego al señor Presidente pedir ese acuerdo.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Puede usar del tiempo a su arbitrio, señor Diputado.

El señor CLAVEL.— Sin duda alguna, las modificaciones introducidas por el Senado, han mejorado el proyecto en gran

parte, pero, desgraciadamente, le ha hecho unos agregados al artículo 2° que perjudica a un sector numeroso del personal de las distintas cajas de previsión.

En el proyecto aprobado por la Cámara se hacía extensiva la bonificación extraordinaria a todos los personales semifiscales, sin distinción alguna. La enmienda del Senado a este artículo importa una discriminación odiosa, ya que, según ella, esta bonificación no se otorga a "los personales de la Planta Directiva, Profesionales y Técnicos a quienes se les hubiere aplicado el artículo 9° de la ley N° 17.272", y, en cambio, favorece a los funcionarios de la Planta Administrativa a quienes se hubiere aplicado igualmente la citada disposición de la ley N° 17.272, precepto que, por lo demás, no constituyó un aumento especial de rentas, sino simplemente la reposición de las sumas que habían sido rebajadas del sueldo a los funcionarios más antiguos de estas instituciones, de ambas plantas. Fue una errada interpretación de la Contraloría General de la República a la ley N° 17.015.

Con referencia al artículo nuevo, que ha pasado puedo manifestar que parece que el Senado no tenía los antecedentes completos cuando él fue discutido. Es así como el inciso final del artículo 2° de este proyecto de ley, aprobado por la Cámara de Diputados, estableció que "la nueva escala no podrá significar disminución ni absorción de remuneraciones de los personales semifiscales". El Senado eliminó, en el segundo trámite, este inciso final del artículo 2° y colocó, en cambio, en su reemplazo, y como inciso final del artículo 3°, el siguiente: "Estas nuevas escalas no podrán significar disminución de las remuneraciones que están percibiendo los personales semifiscales al momento en que el Presidente de la República ejerza las atribuciones que se le conceden en los incisos precedentes".

La modificación introducida por el Senado es lesiva para los intereses económicos de estos personales, y en especial, respecto de los de mayor antigüedad y jerarquía. En efecto, al eliminarse las expresiones "ni absorción" y "disminución", se permite que el proyecto aprobado en el primer trámite por la Cámara, resultaría que las remuneraciones anexas a las del grado o categoría que perciben tales empleados serían absorbidas por la nueva escala de sueldos que regiría desde el 31 de diciembre de 1970.

De tal manera, el aumento que se pretende dar con las nuevas escalas sería ilusorio para la gran mayoría de los funcionarios y, en especial, para los más antiguos, quienes en razón de sus años de servicios gozan de importantes rentas personales anexas, las cuales, al aplicarse el criterio modificatorio del Senado, serían absorbidas definitivamente por los sueldos de las nuevas escalas.

Por lo tanto, y como única forma de que todos los funcionarios perciben efectivamente la diferencia de renta que resulta de la aplicación de las nuevas escalas de sueldos, es necesario que la Cámara de Diputados rechace la enmienda introducida por el Senado en esta materia e insista en su criterio manifestado en el primer trámite constitucional."

En consecuencia, señor Presidente, nosotros, los Diputados radicales, vamos a votar a favor de las demás enmiendas, y vamos a insistir en que se apruebe lo acordado por la Cámara en el artículo 2°.

Nada más, señor Presidente. Le concedo una interrupción a mi colega el señor Fuentesalba.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— El señor Fuentesalba, don Clemente, puede hacer uso de la interrupción concedida por el señor Clavel.

El señor FUENTESALBA (don Clemente).— Señor Presidente, es sólo para hacer una consulta. La sustitución que propone el Senado a la letra c) del artículo 4°, al parecer, es exactamente igual a la de la Cámara. No sé si habrá un error.

Eso es todo.

El señor PÁLESTRO.— Pido la palabra.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PÁLESTRO.— Señor Presidente, es sólo para expresar que algunas de las modificaciones de este proyecto forzosa-mente tendríamos que votarlas en contra, pasando incluso por sobre la petición de la ANES de votar el proyecto tal como viene del Senado. La verdad es que hay dos que estimamos discriminatorias. El artículo 2° nuevo, que analiza ya el colega señor Clavel, y el 10°, que ha pasado a ser 11°, que rebaja las posibilidades de beneficio de algunos de los sectores que trabajan como programadores de computadores y verificadores de procesamiento de datos IBM, como luego lo

explicará el compañero Olivares. Por lo tanto, los votaremos en contra, porque son perjudiciales para un grueso sector de trabajadores.

En cuanto al artículo 13 queremos aclarar que sus disposiciones se extienden a todos los personales y dirigentes de la Asociación Nacional de Empleados Semifiscales que estuvieron en huelga, sin discriminaciones, a fin de que no quede absolutamente nadie al margen de él, como es el deseo de una organización tan importante como la ANES.

El señor GUERRA.— Pido la palabra.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, los Diputados del Partido Nacional, haciendo hincapié en que los artículos desechados por la Cámara favorecen al personal de la Asociación Nacional de Empleados Semifiscales, y con el fin de propender al rápido despacho de este proyecto, vamos a aprobar todas las modificaciones del Senado.

Nada más, señor Presidente.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala y no se pide votación, se aprobará esta modificación.

Acordado.

En discusión la modificación al inciso segundo del artículo 1°.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala y no se pide votación, se aprobará esta modificación.

Acordado.

Ofrezco la palabra sobre el artículo 2°, nuevo.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala y no se pide votación, se aprobará.

Acordado.

En discusión el inciso segundo, nuevo, al artículo 2°, que ha pasado a ser 3°.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala y no se pide votación, se aprobará.

Acordado.

En discusión la modificación rechazada la modificación del artículo 3°.

El artículo 4° que ha pasado a ser 5° ha agregado en su encabezamiento, a continuación de la palabra "Periodistas", la frase "y en la última categoría o grado de los escalafones correspondientes".

En discusión la modificación.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

Acordado.

En discusión la modificación que consiste en sustituir la letra c) del artículo 4°, que ha pasado a ser 5°.

El señor CLAVEL.— Por qué no aprobamos hasta el 9° inclusive, señor Presidente?

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— La modificación consiste en cambiar la expresión "correspondiente" por "correspondientes", es decir se cambia de plural a singular.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

Acordado.

El artículo 5° que ha pasado a ser 6° en su inciso primero, ha agregado, luego de la expresión "artículo 1°", la siguiente frase: "y los de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas".

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala y no se pide votación, se aprobará.

Acordado.

En el inciso tercero de este artículo se propone la misma modificación anterior.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Si le parece a la Sala y no se pide votación, se aprobará.

Acordado.

En discusión la modificación al artículo 10°, que ha pasado a ser 11°.

El señor OLIVARES.— Pido la palabra.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OLIVARES.— Señor Presidente, aún cuando de todas maneras va a corresponder a este proyecto un cuarto trámite, queremos dejar especial constancia de que no era nuestra intención retrasar más su aprobación. Pero entendemos que no por apurar un beneficio, como en este caso, para un sector de trabajadores, se puede perjudicar a otro.

La modificación del Senado, al cambiar el texto de la Cámara, que dice: "Declárase que el sentido y alcance del artículo 5° de la ley N° 17.031 incluye a todos los personales que trabajan en forma permanente como programadores de computadores y verificadores del procesamiento de datos IBM u otras marcas", por el siguiente: "Extiéndese a los personales que trabajan en forma permanente como programadores de computadores y verificadores del procesamiento de datos IBM u otras marcas, lo dispuesto en el artículo 5° de la ley N° 17.031", hace perder a estos trabajadores toda la retroactividad y, con ello también la larga batalla que han venido librando a través del país para que se les haga justicia y se les reconozca la omisión que hubo en la ley porque fueron ellos los que lograron su promulgación y, sin embargo se les marginó de la jornada especial de treinta y tres horas a que hace referencia la ley N° 17.031.

Por estas razones, los socialistas vamos a votar por el texto aprobado por la Cámara y, en consecuencia, a rechazar la modificación del Senado.

El señor CLAVEL.— Pido la palabra.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Advierto a Su Señoría que no le queda tiempo al Comité Radical.

El señor SOLÍS.— Pido la palabra.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SOLÍS.— Señor Presidente, es sólo para manifestar que vamos a insistir en el texto aprobado por la Cámara por las mismas razones que acaba de dar el colega señor Olivares.

El señor ARNELLO.— Concedo una interrupción al señor Clavel.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el señor Clavel.

El señor CLAVEL.— Muy amable, señor Arnello.

Señor Presidente, en efecto la ANES había pedido que aprobáramos este proyecto en la misma forma que venía del Senado; pero por un estudio más profundo de las directivas de las distintas instituciones de previsión, se llegó a la conclusión de que algunas modificaciones perjudicaban a importantes gremios de los servicios semifiscales. Esta es la razón por la cual desgraciadamente nos vemos en la necesidad de que este proyecto tenga un cuarto trámite frente a esta circunstancia, luego a la Mesa que haga todo lo que esté de su parte para que este proyecto pase de inmediato al Senado y sea tratado hoy por esa rama del Congreso.

Nada más señor Presidente.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— La Mesa adoptará las medidas para que se dé cumplimiento a lo solicitado por Su Señoría.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala, se rechazará el artículo propuesto por el Senado.

En discusión el artículo 13 nuevo.

El señor SOLÍS.— Pido la palabra.

El señor PÁLESTRO.— Pido la palabra.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Solís, a continuación el señor Pálestro.

El señor SOLÍS.— Señor Presidente, en este artículo los Diputados comunistas nos vamos a abstener de votar el primer inciso. Por principio, somos contrarios al descuento de los días que los trabajadores utilizan como única arma, en sus movimientos huelguísticos para conseguir superar sus dificultades económicas. Por lo tanto, pedimos que se divida la votación, a fin de aprobar los otros incisos.

El señor ACEVED

artículo - ya que en el Senado no se pudo hacer la indicación correspondiente - no encontramos con que, en la práctica, en el hecho concreto, se perjudicaría a los trabajadores si se les descontaran por esta reducción del artículo, de una sola vez. De ahí que, volviendo a mantener que por razón de principios, siempre hemos estado en contra de esto, retire las palabras que pronuncié anteriormente y manifieste que, por esta razón concreta, legal, que puede perjudicar a los trabajadores, vamos a votar favorablemente.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Queda retirada la petición de división de la votación.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala y no se pide votación, se dará por aprobado el artículo 13 propuesto por el Honorable Senado.

Aprobado

Terminada la discusión del proyecto de ley.

6. FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE PENSIONES DEL SERVIDOR DE SEGURO SOCIAL QUINTO TRÁMITE CONSTITUCIONAL

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Corresponde despachar, a continuación, las instancias del Senado en la aprobación de las modificaciones que introdujo al proyecto de ley que otorga recursos para el Fondo de Pensiones del Servicio de Seguro Social y que la Cámara de Diputados rechazó en tercer trámite constitucional.

Boletín 402-S bis

Cada Comité dispone de cinco minutos para referirse a las instancias.

—Las instancias del Senado, impresas en el boletín N° 420-S bis, son las siguientes:

Artículo 7°

La que consiste en suprimir la frase "tengan como máximo una deuda de hasta \$ 150.000".

Artículo 19

La que consiste en suprimir el artículo 19.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Señores Diputados, por tratarse de instancias del Senado en materia de supresión, cualquiera que sea el pronunciamiento de la Cámara, no surte efecto.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— En el caso de que el Senado haya suprimido las materias que había aprobado primitivamente la Cámara.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— En el caso de que el Senado haya suprimido las materias que había aprobado primitivamente la Cámara.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Estamos de acuerdo.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— Aprobado.

Despachado el proyecto.

7. NUEVAS NORMAS SOBRE PRONTUARIOS PENALES Y CERTIFICADOS DE ANTECEDENTES

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— A continuación, está el informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción, que establece nuevas normas sobre prontuarios penales y certificados de antecedentes.

—El proyecto, impreso en el boletín N° 505-70-2, es el siguiente:

Artículo 1°.— Para los efectos del otorgamiento de certificados de antecedentes, no se considerarán las anotaciones prontuarias, cumpliendo las condiciones que fija esta ley y sin otras limitaciones que las que a continuación se expresan, salvo cuando deban contener copia íntegra del prontuario penal del solicitante en los casos en que leyes especiales o reglamentos exijan que el postulante a algún beneficio que ellos contemplan deba acreditar su conducta anterior.

Artículo 2°.— Solo tendrán derecho a acceder a los beneficios de esta ley las personas que se encuentren en las siguientes condiciones:

a) Tener una sola anotación de sentencia condenatoria en su prontuario; y

b) Que hayan transcurrido a lo menos 10 años si se trata de anotaciones de crímenes o 5 años si son de simples delitos, desde el término del cumplimiento de la condena o del decreto de indulto.

Además, podrán acceder a los mismos beneficios las personas condenadas que, habiéndoles sido remitida la pena, hayan cumplido las condiciones impuestas para la remisión o hayan transcurrido a lo menos diez años desde que se les remitió la pena y siempre que no hayan sido procesados en el mismo lapso.

No regirá lo dispuesto en este artículo si la anotación prontuaria se refiere a los delitos contemplados en los artículos 313 d, 315, 316, 319, 319c, 361, 367, 390, 391, 433, 475 y 476 del Código Penal.

Artículo 3°.— El Director General del Servicio de Registro Civil e Identificación otorgará este certificado a petición del interesado, dentro del plazo de 30 días contado desde la fecha de

la solicitud. La negativa deberá ser fundada y será reclamable ante el Ministro de Justicia.

Tanto las solicitudes que se presenten como los antecedentes que se acompañen y la tramitación que se les dé tendrán el carácter de secretos y su divulgación será sancionada conforme a las disposiciones vigentes.

Artículo 4°.— Toda notificación de sentencia de término o resolución judicial, que imponga o implique la necesaria sujeción al control por parte del Patronato de Reos deberá hacerse entregando al notificado un formulario explicativo acerca de la forma de cumplimiento de este requisito y de los objetivos y posibilidades inherentes a esta obligación.

Artículo 5°.— Solo se otorgarán certificados de antecedentes para fines especiales, cuando leyes especiales o reglamentos lo exijan y serán entregados por la Dirección del Registro Civil e Identificación directamente a la institución que los haya solicitado, la que deberá mantenerlos en reserva, siendo su divulgación penada de acuerdo a las reglas generales.

Artículo 6°.— La Dirección del Registro Civil e Identificación deberá eliminar las anotaciones de los prontuarios penales que se refieren a simples detenciones debiendo otorgar los certificados de antecedentes sin ellas.

Artículo 7°.— Las disposiciones de la presente ley se aplicarán sin perjuicio de lo dispuesto en el Decreto Supremo de Justicia N° 64, publicado en el Diario Oficial de 27 de febrero de 1960 y en el Decreto Ley N° 409, publicado en el Diario Oficial de 18 de agosto de 1932.

Artículo transitorio.— La Dirección del Registro Civil e Identificación procederá a eliminar por una sola vez, las anotaciones de los prontuarios penales cuyos titulares hayan sido objeto de una anotación de sentencia condenatoria, de cualquier naturaleza, con una pena superior a 3 años, siempre que hayan transcurrido 10 años desde la fecha de comisión del delito.

Esta eliminación de anotación prontuaria producirá los efectos previstos en el inciso primero del artículo 1° del Decreto Ley N° 409 de 1932.

Artículo 8°.— El señor Diputado informante dispone de tres minutos y cada Comité de un minuto.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala y no se pide votación, se dará por aprobado en general.

Aprobado

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda aprobado en particular.

Despachado el proyecto.

8. MODIFICACION DE LA LEY N° 12.522, SOBRE BENEFICIOS A LAS MONTEPIADAS DE LA CAJA DE RETIRO Y PREVISIÓN SOCIAL DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO—TERCER TRÁMITE CONSTITUCIONAL

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).— A continuación, están las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto, aprobado por la Cámara, que modifica la ley 12.522, que concede beneficios a las montepiadas de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado.

—Las modificaciones, impresas en el boletín N° 10.986-S, son las siguientes:

Artículo 1°

En su encabezamiento, ha puesto en plural las palabras "el siguiente".

En el inciso que se agrega al artículo 1° de la ley N° 12.522, ha reemplazado el punto (i) que sigue al vocablo "estudiante", por una coma (,) y ha agregado a continuación la frase "la que regirá de marzo a diciembre de cada año, debiendo presentarse los certificados de estudios respectivos a comienzo de cada año".

Ha agregado los siguientes incisos a continuación del que se propone intercalar en el artículo 1° de la ley N° 12.522:

"Serán beneficiarios de cuota mortuoria la viuda, los hijos y/o las personas que hubieren sustentado los gastos de funeral."

"Serán beneficiarios de asignación escolar la viuda por sus hijos o la persona que los tuviere a su cargo."

Artículo 4°

Ha sido rechazado.

Artículo 5°

Ha pasado a ser artículo 4°.

Ha suprimido la oración que comienza con las palabras "Reemplázase la coma 'hasta donde dice' en 'actos de servicio'"; ha agregado a continuación de la palabra "intelectualmente", la siguiente frase: "del personal ferroviario fallecido con anterioridad a la vigencia de esta ley y que haya tenido tres años de servicios efectivos"; y ha rechazado la frase que dice: "Suprímase el inciso quinto".

Artículo 6°

Ha pasado a ser artículo 5°.

Artículo 5°

Agregase la siguiente letra ii) al artículo 6° de la ley N° 12.522 de 1957, sustituyendo la coma (,) y la conjunción "y" que figura al final de la letra ii) por un punto y coma (,); y el punto (i) final y las comillas (") que figuran al final de la letra h), por la preposición "e" precedida de una coma (,).

"Las viudas beneficiarias de montepío pagado por la Caja de

Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, y por una sola vez al año.

En seguida, ha consultado los siguientes artículos nuevos:

Artículo 6°.— La Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado establecerá un Fondo de Asistencia Social destinado exclusivamente al otorgamiento de préstamos a las montepiadas, por concepto de enfermedad, estudio de los hijos y compra de elementos de trabajo.

Este Fondo se formará con un descuento de un 1° mensual a las pensiones de viudez.

Artículo 7°.— Sustitúyese en el inciso segundo del artículo 16 del Decreto N° 2.259 de 26 de diciembre de 1931, las palabras "dieciséis años" por "18 años".

Intercálase, como inciso segundo del N° 2 de dicho artículo 16 del Decreto N° 2.259, de 1931, el siguiente:

"Los hijos mayores de 18 años y menores de 21 años percibirán el beneficio a que se refiere el inciso anterior solo si acreditarán seguir estudios regulares en establecimientos del Estado o reconocidos por éste. También percibirán el beneficio los hijos de cualquier edad, que se encontraran imposibilitados física o mentalmente para el trabajo."

Artículo 8°.— El Consejo de Administración de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado otorgará, con cargo al Fondo de Montepío, un suplemento mensual de hasta un 25% a las pensiones de viudez y orfandad establecidas en los artículos 1° y 10 de la ley N° 12.522, y que luego de aplicar la revalorización de acuerdo con lo estipulado en la ley N° 15.386, solamente tengan derecho a la pensión mínima.

Artículo 9°.— Sustitúyese en el artículo 3°, letra c), de la ley N° 12.522, "18 años" por "21 años en caso de seguir estudios regulares".

Artículo 10°

Ha pasado a ser artículo 10, sustituido por el siguiente:

"Artículo 10°.— Suprímese en el Consejo de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado el cargo de representante del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo y un cargo de representante del personal jubilado."

Artículo 11°

Ha pasado a ser artículo 11, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 11°.— La ley 16.781, sobre Medicina Curativa, se aplicará también a los beneficiarios de montepío señalados en la ley N° 12.522, de 4 de octubre de 1957."

Artículo 12°

Ha pasado a ser artículo 12, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 13°

Ha pasado a ser artículo 13, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 14°

Ha pasado a ser artículo 14, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 15°

Ha pasado a ser artículo 15, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 16°

Ha pasado a ser artículo 16, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 17°

Ha pasado a ser artículo 17, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 18°

Ha pasado a ser artículo 18, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 19°

Ha pasado a ser artículo 19, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 20°

Ha pasado a ser artículo 20, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 21°

Ha pasado a ser artículo 21, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 22°

Ha pasado a ser artículo 22, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 23°

Ha pasado a ser artículo 23, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 24°

Ha pasado a ser artículo 24, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 25°

Ha pasado a ser artículo 25, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 26°

Ha pasado a ser artículo 26, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 27°

Ha pasado a ser artículo 27, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 28°

Ha pasado a ser artículo 28, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 29°

Ha pasado a ser artículo 29, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 30°

Ha pasado a ser artículo 30, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 31°

Ha pasado a ser artículo 31, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 32°

Ha pasado a ser artículo 32, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 33°

Ha pasado a ser artículo 33, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 34°

Ha pasado a ser artículo 34, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 35°

Ha pasado a ser artículo 35, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 36°

Ha pasado a ser artículo 36, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 37°

Ha pasado a ser artículo 37, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 38°

Ha pasado a ser artículo 38, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 39°

Ha pasado a ser artículo 39, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 40°

Ha pasado a ser artículo 40, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 41°

Ha pasado a ser artículo 41, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 42°

Ha pasado a ser artículo 42, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 43°

Ha pasado a ser artículo 43, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 44°

Ha pasado a ser artículo 44, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 45°

Ha pasado a ser artículo 45, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 46°

Ha pasado a ser artículo 46, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 47°

Ha pasado a ser artículo 47, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 48°

Ha pasado a ser artículo 48, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 49°

Ha pasado a ser artículo 49, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 50°

Ha pasado a ser artículo 50, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 51°

Ha pasado a ser artículo 51, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 52°

Ha pasado a ser artículo 52, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 53°

Ha pasado a ser artículo 53, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 54°

Ha pasado a ser artículo 54, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 55°

Ha pasado a ser artículo 55, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 56°

Ha pasado a ser artículo 56, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 57°

Ha pasado a ser artículo 57, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 58°

Ha pasado a ser artículo 58, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 59°

Ha pasado a ser artículo 59, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 60°

Ha pasado a ser artículo 60, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 61°

Ha pasado a ser artículo 61, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 62°

Ha pasado a ser artículo 62, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 63°

Ha pasado a ser artículo 63, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 64°

Ha pasado a ser artículo 64, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 65°

Ha pasado a ser artículo 65, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 66°

Ha pasado a ser artículo 66, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 67°

Ha pasado a ser artículo 67, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 68°

Ha pasado a ser artículo 68, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 69°

Ha pasado a ser artículo 69, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 70°

Ha pasado a ser artículo 70, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 71°

Ha pasado a ser artículo 71, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 72°

Ha pasado a ser artículo 72, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 73°

Ha pasado a ser artículo 73, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 74°

Ha pasado a ser artículo 74, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 75°

Ha pasado a ser artículo 75, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 76°

Ha pasado a ser artículo 76, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 77°

Ha pasado a ser artículo 77, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 78°

Ha pasado a ser artículo 78, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 79°

Ha pasado a ser artículo 79, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 80°

Ha pasado a ser artículo 80, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 81°

Ha pasado a ser artículo 81, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 82°

Ha pasado a ser artículo 82, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 83°

Ha pasado a ser artículo 83, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 84°

Ha pasado a ser artículo 84, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 85°

Ha pasado a ser artículo 85, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 86°

Ha pasado a ser artículo 86, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 87°

Ha pasado a ser artículo 87, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 88°

Ha pasado a ser artículo 88, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 89°

Ha pasado a ser artículo 89, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 90°

Ha pasado a ser artículo 90, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 91°

Ha pasado a ser artículo 91, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 92°

Ha pasado a ser artículo 92, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 93°

Ha pasado a ser artículo 93, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 94°

Ha pasado a ser artículo 94, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 95°

Ha pasado a ser artículo 95, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 96°

Ha pasado a ser artículo 96, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 97°

Ha pasado a ser artículo 97, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 98°

Ha pasado a ser artículo 98, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 99°

Ha pasado a ser artículo 99, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 100°

Ha pasado a ser artículo 100, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 101°

Ha pasado a ser artículo 101, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 102°

Ha pasado a ser artículo 102, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 103°

Ha pasado a ser artículo 103, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 104°

Ha pasado a ser artículo 104, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 105°

Ha pasado a ser artículo 105, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 106°

Ha pasado a ser artículo 106, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 107°

Ha pasado a ser artículo 107, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 108°

Ha pasado a ser artículo 108, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 109°

Ha pasado a ser artículo 109, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 110°

Ha pasado a ser artículo 110, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 111°

Ha pasado a ser artículo 111, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 112°

Ha pasado a ser artículo 112, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 113°

Ha pasado a ser artículo 113, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 114°

Ha pasado a ser artículo 114, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 115°

Ha pasado a ser artículo 115, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 116°

Ha pasado a ser artículo 116, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 117°

Ha pasado a ser artículo 117, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 118°

Ha pasado a ser artículo 118, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 119°

Ha pasado a ser artículo 119, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 120°

Ha pasado a ser artículo 120, rechazado sus incisos primero y segundo.

Artículo 121°

Ha pasado a ser artículo 121, rechazado sus incisos primero y segundo.

El Juez procederá, en lo demás, conforme a lo dispuesto en el inciso final del artículo 81 del Código Civil.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— En votación general el proyecto. Si le parece a la Sala, se aprueba.

Aprobado.
Como no ha sido objeto de indicaciones, queda reglamentariamente aprobado también en particular.
Despachado el proyecto.

17.— LIBERACIÓN DE DERECHOS DE INTERNACIÓN A UN VEHÍCULO DESTINADO A LA IGLESIA DE DIOS.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Corresponde despatchar totalmente, sin debate, el proyecto que libera de derechos la internación de un vehículo destinado a la Iglesia de Dios.
Diputado informante es el señor Lavandero.

—El proyecto, impreso en el boletín N° 512-70-2, es el siguiente:

"Artículo 1°.— Autorízase la importación y liberación del pago de derechos de internación, así como de la obligación de efectuar depósitos previos en el Banco Central de Chile, de un vehículo station wagon, marca Oldsmobile, motor N° B2427011, color blanco, consignado a la IGLESIA DE DIOS, con personalidad jurídica, en conformidad al Decreto de Justicia N° 6064, de 20 de diciembre de 1955, y publica en el Diario Oficial N° 23344, del 9 de enero de 1956, donado a esta institución por Doña ELDA VARGAS F. DE HUINZA, para uso con fines religiosos-sociales, el que se encuentre en la Aduana de Valparaíso.

Si dentro del plazo de cinco años contado desde la vigencia de la presente Ley, la especie a que se refiere el inciso anterior o su derivación a cualquier título o se le diere un destino distinto al señalado, deberán integrarse en arcas fiscales los derechos e impuestos de los cuales esta Ley libera, quedando solidariamente responsables de su integro pago las personas o entidades que intervinieran en el acto de su traslado respectivos.

Artículo 2°.— Sustitúyese el inciso final de la letra j) del artículo 4° de la Ley N° 12.120, por el siguiente:

"El rendimiento del impuesto a que se refiere esta letra se destinará en su totalidad al financiamiento del Colegio Médico Veterinario de Chile, para cuyo efecto la Tesorería Provincial de Santiago abrirá una cuenta especial de depósito en la que se consignará directamente dicho rendimiento y sobre la cual podrá girar en forma global o parcial el Consejo General del Colegio."

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— En votación general el proyecto. Si le parece a la Sala, se aprueba.

Aprobado.
Como no ha sido objeto de indicaciones, queda reglamentariamente aprobado también en particular.
Despachado el proyecto.

18.— MODIFICACIÓN DE LA LEY N° 17.146, QUE CREA EL COLEGIO DE TÉCNICOS AGRÍCOLAS

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Corresponde ocuparse, a continuación del proyecto que modifica la Ley que crea el Colegio de Técnicos Agrícolas.

Diputado informante de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia es el señor Fuentes, don César Raúl.

—El proyecto impreso en el boletín N° 377-70-2, es el siguiente:

"Artículo 1°.— Suprímese en el artículo 3° de la Ley N° 17.146, de 6 de mayo de 1969, la frase: 'de técnicos Agrícolas, de Prácticos Agrícolas'.

Artículo 2°.— Modifícase la Ley N° 17.109, de 5 de marzo de 1969, en la siguiente forma:

a) Sustitúyese en el artículo 1° la frase 'Colegio de Técnicos Agrícolas' por 'Colegio de Técnicos Agrícolas y de Prácticos Agrícolas'.

b) Suprímense en los artículos 2° y 3° las palabras 'de Técnicos Agrícolas'.

c) Sustitúyese el N° 3 del artículo 4° por el siguiente:

3.— San Felipe sobre Aconcagua y Valparaíso.

d) Sustitúyese el artículo 7° por el siguiente:

"Artículo 7°.— El Consejo Nacional estará compuesto por 16 miembros de los cuales 8 deberán ser Técnicos Agrícolas y 8 Prácticos Agrícolas. Dos de los Técnicos Agrícolas serán elegidos por los colegiados de la jurisdicción de Santiago. Los dos miembros restantes serán designados por los colegiados de las jurisdicciones de provincia, en una sola votación nacional.

Para los efectos de las elecciones de Consejeros en cada una de las jurisdicciones a que se refiere el inciso anterior se confeccionarán dos listas, una integrada por Técnicos Agrícolas y otra por Prácticos Agrícolas. Cada colegiado podrá votar por un candidato de cualquiera de las dos listas."

e) Sustitúyese en el artículo 8° la letra a) la expresión 'el Registro' por 'Los Registros'.

f) Agrégase al artículo 11 los siguientes incisos:

"En los cargos de Presidente y de Secretario se alternarán período a período, un Técnico Agrícola y un Práctico Agrícola o viceversa.

Los casos de empate que se produzcan para llenar los cargos del Consejo Nacional se decidirán por sorteo.

g) Agrégase al artículo 13 el siguiente inciso:

"En caso de empate, decidirá el voto del Presidente del Consejo."

h) Sustitúyese en las letras a), j) y m) del artículo 14 las expresiones "el Registro General", "Colegio de Técnicos Agrícolas" y "Técnico Agrícola" por "Los Registros Generales", "Colegio" y "Agrícola", respectivamente.

i) Reemplázase el artículo 16 por el siguiente:

"Artículo 16.— Los Consejos Regionales serán los elegidos en votación directa por los colegiados inscritos en la jurisdicción respectiva, y estarán compuestos de cuatro miembros. De éstos serán dos Técnicos Agrícolas y dos Prácticos Agrícolas.

Para los efectos de las elecciones de Consejeros Regionales regirá lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 7°.

En aquellas jurisdicciones en que no existe el número suficiente de colegiados que permita dar, tanto a los Técnicos Agrícolas como a los Prácticos Agrícolas, una representación paritaria en el Consejo Regional, éste funcionará sólo con los que resulten elegidos por especialidad."

j) Reemplázase la letra a) del artículo 19 por la siguiente:

a) Llevar los Registros de los Técnicos Agrícolas y de los Prácticos Agrícolas en ejercicio, dentro de los respectivos distritos jurisdiccionales."

k) Redactase el inciso primero del artículo 24, en la siguiente forma:

"Artículo 24.— Para ejercer la respectiva profesión es menester estar en posesión del título de Técnico Agrícola o de Práctico Agrícola otorgado por la autoridad competente."

El artículo 25, en la parte que se refiere al inciso primero del artículo 24, en la siguiente forma:

"Artículo 25.— El artículo 24, en la parte que se refiere al inciso primero del artículo 24, en la siguiente forma:

1) Reemplázase en el artículo 27, la expresión 'Técnicos' por 'Técnicos Agrícolas';

m) Sustitúyese en los artículos 29 y 34 la expresión 'Técnicos' por 'Técnicos Agrícolas';

n) Sustitúyese en el artículo 35 la letra a) las palabras 'el Registro General' por 'Los Registros Generales'.

Artículo 3°.— Los Consejos Regionales del Colegio de Técnicos y Prácticos Agrícolas percibirán directamente de la Tesorería Provincial de Santiago, sin necesidad de decreto, el 50% del monto total de las patentes que en su distrito jurisdiccional pague los colegiados de la referida entidad.

Artículos transitorios

Artículo 1°.— Una Comisión integrada por un representante del Ministerio de Educación Pública, un representante de la Universidad de Chile y dos representantes del Colegio de Técnicos Agrícolas y de Prácticos Agrícolas, dictará, dentro del plazo de 60 días contado desde la promulgación del presente Decreto, el Reglamento que establezca las condiciones y requisitos conforme a los cuales los Prácticos Agrícolas podrán obtener, en forma extraordinaria, el título de Técnico Agrícola.

La representación del Colegio en esta Comisión deberá estar formada por un Técnico Agrícola y un Práctico Agrícola.

Artículo 2°.— Los plazos establecidos en los artículos 1° y 2° transitorios de la Ley N° 17.109, se contarán a partir de la fecha de publicación de esta Ley.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— El acuerdo de la Cámara es despatchar totalmente este proyecto.

El Diputado informante dispone de cinco minutos, y también cada Comité.

En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Sala, se aprueba.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda reglamentariamente aprobado también en particular.

Despachado el proyecto.

19.— MODIFICACIÓN DE LA LEY N° 11.622, SOBRE ARRENDAMIENTO DE HABITACIONES Y LOCALES COMERCIALES.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Corresponde ocuparse, en seguida del proyecto que modifica la Ley N° 11.622, sobre arrendamiento de habitaciones y locales comerciales.

Diputado informante es el señor Sanhueza, don Fernando.

—El proyecto, impreso en el boletín N° 367 - 70-2, es el siguiente:

"Artículo 1°.— Introdúcense las siguientes modificaciones a la Ley N° 11.622, de 25 de septiembre de 1954:

a) Agrégase al artículo 1°, como inciso final, el siguiente:

"Si se modifican los avales vigentes para el pago del impuesto territorial, las rentas de arrendamiento podrán reajustarse en la misma proporción en que se hubieren modificado los avales de los inmuebles respectivos."

b) Agrégase los siguientes incisos nuevos al artículo 4°:

"El arrendatario que subarrendare toda la casa no podrá cobrar al subarrendatario una renta superior a la establecida en los artículos 1° y 2° de esta Ley.

El arrendatario de habitación podrá subarrendar la casa, salvo que el arrendador se lo prohibiere expresamente."

c) Sustitúyese el artículo 12° por el siguiente:

"En los arrendos y subarrendos de los inmuebles a que esta Ley se refiere, el desahucio deberá darse por los arrendadores y subarrendadores,

con una anticipación mínima de un año, cuando se tratase de habitaciones y de dos años, en los demás casos.

Los plazos de uno y dos años a que se refiere el inciso anterior se aumentarán en dos meses por cada año completo que el arrendatario o subarrendatario haya ocupado el inmueble arrendado.

El Juez de la causa podrá reducir estos plazos cuando el inmueble amenace ruina.

Si el arrendador necesita el inmueble para iniciar nuevas edificaciones que reemplacen sustancialmente el edificio existente, el plazo de desahucio no será en ningún caso inferior a seis meses ni superior a un año, siempre que se allane a pagar al arrendatario o subarrendatario, en su caso, una indemnización equivalente a un mes de renta máxima que se pueda cobrar por cada año completo que éste haya permanecido en el inmueble arrendado, con un mínimo de un año y un máximo de tres años.

En los juicios sobre restitución de la cosa arrendada por extinción del plazo del arrendo o por extinción del derecho del arrendador, no se procederá a la restitución del inmueble arrendado antes de que transcurra el plazo de uno o dos años establecido en el inciso primero de los aumentos por el tiempo de ocupación que sean procedentes según lo dicho en los incisos anteriores.

Este plazo se contará desde la fecha de la notificación de la respectiva demanda. El ocupante tendrá la obligación de pagar la renta máxima a que se refiere el artículo 1° y el precio de los servicios respectivos, hasta el día de la restitución material de la propiedad.

No tendrá aplicación lo dispuesto en el inciso anterior en los contactos de plazo fijo superior a tres años, siempre que el arrendador o subarrendador haya notificado al arrendatario o subarrendatario, con seis meses de anticipación a la fecha de expiración del contrato, su voluntad de ponerle término, notificación que deberá ordenar el juez a quien correspondiere conocer del juicio de restitución.

Admitida a tramitación una demanda de desahucio o restitución contra el arrendatario, el Tribunal oficiará a la Dirección de Industria y Comercio para que investigue la existencia de subarrendatarios en el inmueble y para que, en caso de haberlos, ponga en conocimiento de ellos el hecho de haberse deducido el juicio y los datos necesarios para que pueda imponerse del proceso.

La Dirección referida deberá presentar informe al Juzgado en el término de 15 días, contado desde la recepción del oficio y en el individualizar a los moradores del inmueble materia del pleito. Este trámite no suspenderá la notificación de la demanda al arrendatario ni la sustanciación del pleito. Tampoco afectará el transcurso de los plazos que esta Ley establece.

Los subarrendatarios serán admitidos a rendir prueba acerca del tiempo que ocupan la propiedad, para los efectos de gozar de los plazos establecidos en este artículo, siempre que su acción fuere deducida dentro del plazo de diez días a contar de la fecha de recepción del informe a que se refiere el inciso octavo, o del vencimiento del término contemplado en dicho inciso, en caso de que el informe de la Dirección no hubiere sido acompañado dentro de él.

La acción correspondiente se tramitará como incidente y se resolverá en la sentencia definitiva.

En los juicios de terminación inmediata del contrato de arrendamiento se aplicarán los incisos anteriores con excepción del noveno. Con todo, los subarrendatarios podrán hacer parte en el juicio para hacer valer lo conveniente a sus derechos.

Si el juicio fuere de reconvencción de pago, los subarrendatarios podrán dar cumplimiento a las obligaciones del arrendatario, siempre que lo hagan antes de la sentencia definitiva de primera instancia. En ningún caso podrá dictarse la sentencia antes del vencimiento del plazo de 15 días establecido en el inciso octavo.

Los subarrendatarios que hubieren pagado en la forma prevista en el inciso precedente tendrán derecho a ser reembolsados por el arrendatario de todas las sumas que hubieren tenido que solucionar por él o a imputarlas a las más inmediatas rentas de subarriendo que les correspondiere pagar."

Artículo 2°.— Agrégase a la Ley N° 11.622, citada, los siguientes artículos nuevos:

"Artículo.— La prohibición de ceder el arrendo establecida en el artículo 146 del Código Civil, no regirá para los locales comerciales o industriales, si la cesión accede a la transferencia del respectivo establecimiento comercial o industrial y el adquirente continúa en la misma actividad.

Las relaciones entre el arrendador y el cesionario del arrendamiento se someterán a las mismas normas contractuales o legales del contrato cedido.

El arrendatario deberá notificar de la cesión al arrendador por carta entregada en un notario público o receptor judicial en el domicilio del arrendador o de quien lo represente.

El arrendador podrá oponerse a la cesión alegando que el cesionario carece de las adecuadas condiciones económicas o morales.

La oposición deberá formularse dentro del quinto día de practicada la antedicha notificación, ante el Juzgado Civil de Mayor Cuantía del domicilio del cedente o cesionario o ante el de Turno, si hubiere más de uno, y el Juez deberá citar de inmediato a comparendo al arrendador, al

cedente y al cesionario, para los efectos de designar un árbitro que resuelva el asunto. Este árbitro tendrá el carácter de árbitro y en contra de su fallo no procederá otro recurso que el de queja.

Si el arrendador noiere notificar la cesión dentro del plazo de quince días de proveída su solicitud, se tendrá por desistida la oposición, salvo que el Juez ampliare este plazo por motivos justificados. La oposición fundada en la forma prevista en el inciso anterior, que se hubiere interpuesto y notificado en los plazos señalados en los incisos que preceden, suspenderá los efectos de la cesión."

"Artículo.— El propietario tendrá derecho a percibir del cedente una suma equivalente al 20% del monto del derecho de llaves estipulado con ocasión de la transferencia del establecimiento comercial o industrial.

Para acreditar ese monto, el propietario estará facultado para solicitar la exhibición de los libros de comercio de las partes que hayan intervenido en el acto o contrato que sirva de título a la transferencia del establecimiento.

El cedente y el cesionario responderán solidariamente de la suma adeudada al propietario."

"Artículo.— El no pago de la prestación a que se refiere el artículo anterior o la destinación del local a una actividad distinta de la que ejercía el cedente, dará lugar a la terminación inmediata del arrendamiento."

Artículo.— El arrendador que pidiere y obtuviere la restitución del local comercial o industrial, para sí, o para las personas señaladas en el artículo 14, inciso tercero, deberá pagar al arrendatario una indemnización por concepto de derecho de llaves, siempre que aquellos aprovecharon realmente del prestigio comercial del local, creado por el arrendatario.

La indemnización equivaldrá al 80% de lo que habitualmente se pague entre comerciantes del mismo sector respecto de negocios similares."

Artículo.— El arrendador o el subarrendador podrán cobrar al arrendatario o al subarrendatario derecho de llaves, cuando el contrato signifique, para éstos, el aprovechamiento real del prestigio comercial del local, creado por el arrendador o subarrendador. En consecuencia, este cobro no procederá cuando se trate del arrendo o subarrendo de un local nuevo que no ha sido antes ocupado por el arrendador o subarrendador. En caso de infracción a esta norma tendrá aplicación lo dispuesto en el inciso cuarto del artículo 9°.

"Artículo.— La prohibición de ceder el arrendo establecida en el artículo 146 del Código Civil, no regirá en los casos de transferencia o adjudicación de un establecimiento comercial o industrial a uno o más de los socios o comuneros, con motivo de la liquidación de una sociedad o comunidad."

"Artículo.— Cualquiera de las partes podrá someter a arbitraje la procedencia y monto del derecho de llaves de que tratan los artículos anteriores."

"Artículo.— Autorízase al Presidente de la República para fijar el texto refundido y actualizado de la Ley N° 11.622."

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— El acuerdo de la Cámara consiste en despatchar en general, sin debate, y enviarlo a Comisión, para los efectos del segundo informe.

El señor MILLAS.— Pero se pueden presentar indicaciones en las Comisiones.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Exacto.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Sala, se aprueba.

Aprobado.

Pasará a Comisión en segundo informe.

20.— DIMINUCIÓN DE LA JORNADA DE TRABAJO DE LOS FUNCIONARIOS DEL SUBDEPARTAMENTO DE DACTILOSCOPÍA DEL SERVICIO DE REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACIÓN.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Corresponde tratar, a continuación, el proyecto, eximido del trámite de Comisión, que reduce la jornada de trabajo de funcionarios del Subdepartamento de Dactiloscopia del Servicio de Registro Civil e Identificación.

—El proyecto, impreso en el boletín N° 516-70-1, es el siguiente:

"ARTÍCULO ÚNICO.— Modifícase el artículo 143 del Decreto con Fuerza de Ley N° 338, de 6 de abril de 1960, Estatuto Administrativo, en la forma que se indica:

Agrégase, a continuación de la palabra 'estadísticos', reemplazando el punto (.) por coma (,), la frase 'y los que laboran en el Subdepartamento de Dactiloscopia del Servicio de Registro Civil e Identificación'.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— El acuerdo de la Cámara consiste en despatchar totalmente y sin debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Sala, se aprueba.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, se declara reglamentariamente aprobado también en particular.

Despachado el proyecto.

21.— AFILIACIÓN DE EX OBREROS DEL EX SERVICIO DE EXPLOTACIÓN DE PUERTOS AL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL.— TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Señores Diputados, se ha repartido el boletín con las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto que incorpora a los ex obreros del ex Servicio de Explotación de Puertos al Servicio de Seguro Social, en calidad de imponentes jubilados.

Si le parece a la Sala, se tratará de inmediato el proyecto.

Acordado.

—Las modificaciones del Senado, impresas en el boletín N° 195 - (69) S., son las siguientes:

ARTÍCULO 2°

Ha sido rechazado.

ARTÍCULOS 3° y 4°

Han sido rechazados.

ARTÍCULO 5°

Ha pasado a ser artículo 2°, sin enmiendas.

ARTÍCULO 6°

Ha pasado a ser artículo 3°, redactado en los siguientes términos:

"Artículo 3°.— El artículo 1° de la Ley N° 17.246, de 20 de noviembre de 1969, se aplicará al personal de empleados de las farmacias y Gerencia Forestal de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Penodistas.

Sin embargo, en las farmacias, la institución deberá mantener un turno especial los sábados."

En seguida, ha agregado los siguientes artículos nuevos:

"Artículo 4°.— La Dirección del Trabajo otorgará carnet profesional al personal no contemplado en el artículo 23 de la Ley N° 16.724, en el Decreto Supremo N° 153, Capítulo III, de la Subsecretaría de Marina, del 22 de febrero de 1966, y en la Ley N° 17.260. El carnet se otorgará a quienes se desempeñen en calidad de empleados de oficinas navales y de empresas que trabajan en la actividad marítima, fluvial y lacustre, como ser: Armadores, Agentes de Naves, Embarcadores, Asociación Nacional de Armadores, Cámara Marítima de Chile, Empresas Pesqueras y otras."

El carnet profesional de estos empleados se otorgará a proporción de los respectivos sindicatos o de la Federación de Sindicatos Profesionales de Empleados Navales de Chile en defecto de aquellos, y se regirá por el reglamento especial de esta Ley, que se dicte al efecto.

En el caso que algún postulante se considere excluido arbitrariamente de dicha proporción, podrá deducir el correspondiente reclamo directamente ante la Dirección General del Trabajo, la cual resolverá, sin ulterior recurso, dentro del plazo de 10 días.

La Federación de Sindicatos Profesionales de Empleados Navales de Chile podrá apelar de la resolución de la Dirección General del Trabajo ante el Ministro del Trabajo y Previsión Social, en el plazo y condiciones que señale el Reglamento. El postulante sólo podrá apelar en el caso que el carnet le sea denegado.

Para los efectos de esta Ley se entenderá que las funciones de los empleados a que se refiere este texto legal son las que éstos desempeñaban al 31 de diciembre de 1969, sin perjuicio de las que con posterioridad a esta fecha se le asignen, otorguen o desempeñen.

Las funciones a que se refiere el inciso precedente sólo podrán ser desempeñadas por quienes estén en posesión del respectivo carnet profesional.

Crease una Comisión que integrarán los representantes de los empleados designados directamente por la Federación de Empleados Navales de Chile, los que gozarán de la inamovilidad que señala el artículo 10 de la Ley N° 16.455, dos representantes de los empleados, nombrados a propuesta de sus organismos más representativos, por el Ministerio del Trabajo y Previsión Social y por un representante de dicho Ministerio. Esta Comisión estará destinada principalmente a estudiar y definir las necesidades de trabajo, fijando anualmente, en la primera quincena de enero, las dotaciones de los empleados a que se refiere esta Ley y que sean necesarios para el normal desarrollo de las labores en cada puerto o ciudad. Además, esta Comisión sesionará a petición de alguna de las partes cuando las necesidades así lo requieran, pudiendo alterar las dotaciones.

El Ministerio del Trabajo y Previsión Social no podrá otorgar en ningún caso un número de carnets profesionales superior al que para cada puerto y/o ciudad determine la Comisión a que se refiere el inciso anterior.

La Comisión indicada anteriormente no podrá disminuir, en ningún caso, la dotación de empleados que existía al 31 de diciembre de 1969.

No se exigirá el carnet a que se refiere este artículo, a los profesionales que cuenten con título emanado de autoridad competente o de alguna Universidad del Estado o reconocida por éste.

Las infracciones a esta disposición y su reglamento serán sancionadas con multas de tres sueldos vitales mensuales a diez sueldos vitales anuales, escala A, del departamento de Santiago, conforme al procedimiento establecido en los artículos 2° y 3° de la Ley N° 14.972 y su reglamento, por los inspectores del Trabajo. Estas multas se duplicarán en caso de reincidencia.

Artículo 5°.— Los obreros que se hayan desempeñado o se desempeñaren en el futuro por más de un año como auxiliares o suplentes de bahía y que hubie-

ren sido autorizados para realizar estas funciones por la autoridad competente, serán imponentes de la Sección Tripartita de Naves y Operarios Marítimos de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional sin que sea exigible a su respecto el requisito de estar en posesión de una matrícula de gente de mar.

El Servicio de Seguro Social concurrirá al pago de las pensiones de jubilación de dichos obreros, de acuerdo con el tiempo que efectuaron cotizaciones.

Artículo 6°.— Sustitúyese el inciso primero del artículo único de la Ley N° 16.372, de 15 de noviembre de 1965, por los siguientes:

"Las funciones del personal de tripulantes de naves extranjeras, mientras dure la recalcada de estas en puertos chilenos, deberá ser efectuado todo y exclusivamente por el personal de 'Maneros Auxiliares de Bahía', en la forma y condiciones que determine el reglamento.

La infracción de las obligaciones precedentes será sancionada por la Inspección Provincial respectiva con una multa que no podrá ser inferior a quince sueldos vitales, escala A, del departamento de Santiago, la que en todo caso, se duplicará en caso de reincidencias todo ello sin perjuicio de las sanciones que sean procedentes.

En lo que se relaciona con las naves nacionales se atenderá a los convenios vigentes entre las partes."

Artículo 7°.— Introdúcense las siguientes modificaciones al artículo 40 de la Ley N° 15.386:

a) Reemplázase el acápite primero, hasta la expresión 'modalidades', por el siguiente:

"La Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional establecerá un Fondo denominado de Desahucio, y que se formará con las siguientes imposiciones: con un 1% de las remuneraciones imponibles de cargo de los empleados, con un 2% de las remuneraciones imponibles de cargo de los empleados, y con el 1% establecido en el artículo 4° de la Ley N° 11.859, siendo estos aportes sin limitación de ninguna naturaleza y que se regirán por las siguientes modalidades:"

b) Reemplázase la letra a) por la siguiente:

"a) Anualmente, en el mes de marzo de cada año, el Consejo de la Institución ordenará el pago inmediato del desahucio que corresponde a cada beneficiario que haya adquirido el derecho en el año inmediatamente anterior;"

c) Reemplázase la letra e) por la siguiente:

"e) Si el total acumulado en el Fondo, durante el año calendario respectivo, no fuere suficiente para cancelar la totalidad del beneficio, éste se pagará en proporción al total acumulado.

Si por el contrario se produjera un excedente, éste se acumulará al Fondo del año siguiente."

Artículo 8°.— Los empleados de los Ferrocarriles del Estado, cuyos contratos de trabajo caducaron con posterioridad al 4 de agosto de 1953, podrán acceder al beneficio de jubilación a contar de la fecha de vigencia de la presente Ley, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 30 del DFL N° 94, de 1960.

Para los efectos correspondientes, se les considerará como tiempo servido el que puedan comprobar con imposiciones efectuadas en cualquier institución previsional hasta la fecha del término del contrato, siempre que a dicha fecha hubieran reunido los requisitos para jubilar.

El beneficio que esta norma contempla no podrá imputarse con efecto retroactivo.

Artículo 9°.— Los empleados de la Empresa de Comercio Agrícola ingresados con posterioridad o desde el 6 de abril de 1960, en conformidad al artículo 32 de la Ley N° 17.272, tendrán derecho a que se les compute el tiempo servido desde sus fechas de ingreso, para los efectos de la aplicación del Párrafo 18 del DFL N° 338, de 1960, con cargo a los fondos del 8,33% —Indemnización por años de servicios— acumulados en la Caja de Empleados Particulares, recursos que esta institución previsional pasará al Fondo de Seguro Social de los empleados públicos que mantiene la Tesorería General de la República.

Si resultare alguna diferencia, ésta será de

HIPODROMO CHILE TOTALIZADOR ELECTRONICO

Cítase al personal de vendedores mañana, a las 11 horas, en el Recinto de Cancha, con el objeto de practicar con las Cajas Expendedoras de Boletos que se utilizarán en las ventas de la última carrera con el Totalizador Electrónico.

Santiago, 20 de Agosto de 1970

EL GERENTE

AUTORIZADA POR DECRETO SUPLEN-
TARIO 1092 DEL 14 DE MAYO DE 1969

EXPLORACION TECNICA DEL MAR S.A.
BALANCE GENERAL
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1969

CAPITAL SUSCRITO N° 400.000
CAPITAL PAGADO 400.000

ACTIVO		PASIVO	
DISPONIBLE		EXIGIBLE	
BANCO	948,80	A CORTO PLAZO	
		Varios Acreedores	103.170,62
REALIZABLE		A LARGO PLAZO	
c) Valores por cobrar a Corto Plazo		Aportes a cuenta de futuros	
A terceros	420.000,00	Aumentos de Capital	21.000,00
NOMINAL		NO EXIGIBLE	
Gastos de organización	103.221,82	Capital pagado dividido	
		en 40.000 acciones de	
		valor nominal de \$ 10 c/u.	400.000,00
TOTAL ACTIVO	524.170,62	TOTAL PASIVO	524.170,62

GUILLERMO MARCHANTE IBÁÑEZ
CONTADOR GENERAL C.º 15179 LIC. 12206

DAVID VARELA VIVAS
DIPLOMADO EN CONTABILIDAD

Hemos revisado el presente balance, encontrándose conforme con el Mayor y demás libros y anotaciones de la contabilidad.

MARCIAL SIMONETTI ARTEAGO
INSPECTOR DE CUENTAS

CARLOS CARLOS CORREA
INSPECTOR DE CUENTAS.

Modere su velocidad.

Haga del conducir un agrado.

HOY DIA
VIERNES
DIA de USAR
DOLLY PEN

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO		
	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar cheque	E° 12,21	E° 12,23
Libra	29,181	29,597
Marco Alemán	3,368	3,375
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar cheque	E° 14,33	E° 14,35
Dólar bill	14,48	14,60
Libra	34,248	34,727
Marco Alemán	3,953	3,960

SANTIAGO, 20 de Agosto de 1970



Panorama Económico

Nuevas inversiones en Compañía Minera Santa Clara

Chile podrá exportar 2 millones de toneladas de hierro al año

EL COMITÉ de Inversiones extranjeras aprobó la solicitud de aporte de inversiones de las compañías Mitsubishi y Ataka a la Compañía Minera Santa Clara Limitada, lo que permitirá explotar yacimientos mineros de hierro que dicha Compañía posee en el Departamento de Chañaral. Este Comité está integrado por representantes del Banco Central y del Estado, de la CORFO, y de los Ministerios de Economía y Hacienda.

La inversión total asciende a 56 y medio millones de dólares, entre capital y créditos obtenidos de empresas japonesas e instituciones bancarias extranjeras. Además de la planta concentradora, se construirá un muelle mecanizado y alrededor de 300 viviendas para los trabajadores.

PRODUCCION

La producción de minerales de hierro será del orden de cuatro millones de toneladas de mineral primario, de leyes de 43 por ciento, lo que significa leyes muy bajas que son imposibles de exportar.

Mediante un tratamiento selectivo de magnetización, la ley será elevada a niveles del 60 por ciento, y en esas condiciones, la producción exportable será de 2.400.000 toneladas al año. El ingreso bruto de divisas será de alrededor de 15 millones de dólares por concepto de producción propia a partir de 1972.

La nueva planta concentradora establecerá un poder comprador para minerales de baja ley a pequeños productores nacionales de la zona que actualmente se ven imposibilitados de exportar las minas de hierro.

Por medio de una correa transportadora, de 38 kilómetros de longitud, se trasladará el mineral chancado a la planta ubicada en la costa.

Dispondrá de generación de energía eléctrica propulsada por motores Diesel y estará interconectada con Endesa, permitiendo su mejor aprovechamiento de la potencia instalada de 16 mil kilómetros.

En cuanto al ingreso de divisas, con motivo de la construcción de este proyecto y su desarrollo, se estima que alcanzará una suma de 150 millones de dólares. Se toma en cuenta la vida útil del mineral propio, sin considerar los otros yacimientos de baja ley que otros productores nacionales puedan desarrollar.

El régimen tributario que se le ha otorgado considerando impuesto a la renta y adicional alcanza al 54,5 por ciento.

SIGNIFICADO

¿Que significa esta inversión de 56 y medio millones de dólares? Una nueva fuente de actividad y trabajo en la provincia de Atacama y en la zona de Chañaral.

Desde un punto de vista industrial, la actividad minera de Santa Clara significará un papel pionero en la modernización de la minería del hierro en Chile. Esta será la primera faena que se realiza en el país de concentración de minerales de hierro de baja ley, inferior al 45 por ciento, mediante su molida y posterior concentración por selección magnética.

Hasta ahora, otras faenas habían separado las impurezas de los trozos de mineral, mediante cribado y lavado, para después concentrarlos por selección magnética. En este sistema, el trozo de mineral debía ser de alta ley de hierro, limitándose así el número de yacimientos comercialmente explotables solamente a aquellos de alta ley original. A diferencia de estos últimos, el nuevo sistema que se introducirá en el país, abre la posibilidad de incorporar a la explotación comercial numerosos yacimientos abandonados por considerarse de baja ley, por lo que, en consecuencia, no explotables económicamente.

OTRAS OBRAS

El muelle mecanizado, de 280 metros de largo, será construido en la Bahía Flamenco. Su capacidad de carga será de 5 mil toneladas por hora, lo que permitirá su aprovechamiento por terceros, si se considera que la producción propia de Santa Clara es del orden de 8 mil toneladas al día.

Esta será una de las primeras obras que se iniciarán en los próximos meses. Al término de la explotación de Santa Clara, quedará a beneficio fiscal. Permitirá, además, la utilización de barcos hasta de 150.000 toneladas de capacidad.

El Gobierno también ha obtenido el compromiso de utilización de fletes en barcos nacionales para una parte de los embarques de hierro que se harán al Japón.

El aporte de las empresas japonesas asegura también la comercialización del producto para la producción de los próximos años y los precios serán internacionales, autorizados previamente por el Banco Cen-

tral. De esta manera, Chile continuará siendo el tercer abastecedor de hierro, después de Australia e India.

PRIMER PEUGEOT

La última semana del próximo mes será entregado el primer vehículo armado en la Planta Peugeot-Renault de Los Andes.

En un principio, producirá 32 vehículos por día, para luego aumentar su producción diaria a 50 unidades.

De esta manera, una nueva marca de automóvil se incorporará al comercio, entrando a competir con las marcas extranjeras.

FIRMAN CONVENIO

A las 16 horas de hoy en el Gabinete del Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, se firmó el convenio definitivo entre la Corporación de Fomento de la Producción y la South American Power Company. Mediante este documento, la CORFO pasará a ser dueña del 74,5 por ciento de las acciones de la Compañía Chilena de Electricidad. El proyecto de ley fue promulgado por el Presidente de la República en el presente mes.

El Ministerio de Economía ya cursó el decreto, por medio del cual se aprueba el contrato ad referendum celebrado entre ambas partes. Por intermedio de éste se concede las garantías de Estado a las obligaciones contraídas por la citada corporación con las instituciones que se señalan.

El convenio será firmado por el Ministro de Economía, Carlos Figueroa; el Contralor de la Re-



IMPORTANTES EXPECTATIVAS para el hierro anunció el Ministro de Minería, Alejandro Haes, con las nuevas inversiones que realizarán compañías japonesas en la Compañía Minera Santa Clara, de Chañaral.

INACAP INAUGURO SALA CUNA

Una sala cuna, con capacidad para 15 menores de más de 2 años de edad, fue inaugurada por el Instituto de Capacitación Profesional, INACAP, filial de CORFO. El local, ubicado en la sede Central del Instituto, beneficiará a todos los niños de los funcionarios que se desempeñen en esta institución.

La nueva sala cuna será atendida por educadoras de párvulos y dietistas. A la ceremonia de inauguración asistieron altos ejecutivos de INACAP, funcionarios y otras autoridades.

Beneficioso Convenio pobladores campesinos

UN CONVENIO de venta directa de productos de chacarería y hortícolas, firmaron los pobladores y campesinos del sector de Talagante.

El acuerdo entre ambos sectores se logró luego de finalizar las primeras jornadas destinadas a analizar la comercialización directa de los productos de los asentamientos a los pobladores, realizadas entre el 15 y el 16 del presente.

Mediante este convenio 22 asentamientos del área de Talagante se comprometerán a entregar su producción de hortícolas y otros productos a 426 familias de la villa Robert Kennedy y de Maipú.

En esta oportunidad, además se designó una comisión bipartita, la que se encargará de estudiar la forma de extender este convenio a poblaciones del sector Oeste de Santiago, como Maipú, Renca, Quinta Normal, José María Caro y otras.

Puesta en marcha moderna industria en Maipú

Utensilios domésticos de alta calidad se fabrican en Chile

UNA NUEVA INDUSTRIA que absorbe mano de obra y materia prima nacional y que proporciona al mercado consumidor una línea completa de artículos que se tenían que importar, fue inaugurada ayer en el Comuna de Maipú, por el Ministro de Economía, Carlos Figueroa.

La Industria Metalúrgica "ILKO" fue puesta en marcha por dicho Secretario de Estado en el curso de una ceremonia que contó con la asistencia de altas autoridades del Gobierno, de la mencionada comuna y del sector privado.

El Gerente de la nueva fábrica, Herbert Muenzer

manifestó que en la construcción, maquinarias e instalaciones de "ILKO" se ha invertido el equivalente de alrededor de 600 mil dólares. Añadió que esa inversión fue financiada en parte importante por los créditos otorgados por la Corporación de Fomento (230 mil dólares) y por el

Banco del Estado (un millón de dólares). Por su parte, el Ministro Figueroa destacó el esfuerzo del sector empresarial, sino que la Administración para poder renovar y ampliar la capacidad manufacturera nacional.

Clima de terror crean los huelguistas en hospitales

Actividades funcionan con la mitad del personal. Es decir, sólo un 50 por ciento máximo está plegado al movimiento.

Por medio del terror, los huelguistas de la Salud están tratando de evitar el fracaso total de su movimiento ilegal, el que ayer fue prorrogado por otras 48 horas.

En el Hospital San Juan de Dios, algunas de las trabajadoras que no quisieron embarcarse en la aventura iniciada por los dirigentes de la FENATS, señalaron que están cumpliendo con sus labores en medio de un clima de terror, ya que constantemente están siendo amenazadas por los huelguistas de que les cortarían el pelo por "krumirlos", si no se plegan al paro ilegal iniciado el 4 del mes en curso.

El establecimiento ayer funcionaba casi normalmente. Gran parte del personal —más del 50 por ciento— pese a las amenazas de que ha sido objeto, está cumpliendo con sus obligaciones y atendiendo al público.

La fuerza pública está resguardando el cumplimiento de la ley, que da seguridades a quienes deseen trabajar y evitar que los huelguistas ingresen al establecimiento a atacar a sus compañeros que no acataron la orden de ir al paro.

Una situación similar se registra en los demás hospitales del país, demostrando así el fracaso del movimiento —huelguístico.

Se estima que el paro, prorrogado por 48 horas ayer, mañana nuevamente será prorrogado, esta vez por 72 horas, ya que hasta el momento no se divisan posibilidades de solución.

En la visita realizada ayer al Hospital San Juan de Dios, los funcionarios entrevistados pidieron reservar sus nombres y evitaron por todos los medios de aparecer en las fotos, a fin de no sufrir las represalias de los huelguistas.

El Consejo Directivo de la FENATS, según se anunció, estaba ayer analizando las citaciones que les ha enviado la

Contraloría General de la República, para declarar debido a las listas de despidos que fueron enviadas a ese organismo por parte de la Dirección General del SNS.

Algunos dirigentes expresaron que la huelga comprende al 90 por ciento del personal, lo que se contradice con la atención que se dispensa al público en los hospitales. Además agregaron que la contratación de nuevo personal sólo ahondará aún más el problema y que ellos están dispuestos a seguir el movimiento mientras no se de solución a sus peticiones de carácter económico.

INCIDENTES

Serios disturbios provocaron poco después de las 14 horas de ayer los huelguistas de la Salud, que en número de alrededor de 100 se concentraron en la esquina de Compañía con Ahumada, obstruyendo el tránsito y produciendo un serio atascamiento de vehículos.

Los huelguistas permanecieron alrededor de media hora sentados en la calle Ahumada, pero luego se dispersaron voluntariamente sin que el Grupo Móvil de Carabineros se presentara para intervenir.

Por otra parte, desde Punta Arenas se informó que un número indeterminado de trabajadores del Servicio Nacional de Salud ocuparon el edificio donde está ubicada la Dirección Zonal de ese servicio, en un acto de protesta porque no se les concede las soluciones que están pidiendo y que apoyan con un paro ilegal.

La industria "ILKO" elabora utensilios domésticos. Se trata de una línea completa de muebles para hornear, ralladores, abrelatas, tostadores, ruletas, cucharas y una gran variedad de utensilios para el hogar que hasta ahora se tenían que importar debido a que no se fabricaban en el país o se hacían en forma muy rudimentaria. Una vez que se abastezca el mercado interno se tiene proyectado exportar el excedente al Área Subregional Andina.

La maquinaria "ILKO" fue importada de Alemania y en ella se reproducirán artículos de la afamada marca "Krumir", la que no sólo suministró sus materiales sino que también sus técnicos que intervienen en el montaje y en el entrenamiento de personal chileno.

Promulgada Ley de Inamovilidad de Periodistas

FUE PROMULGADA con su publicación en el Diario Oficial, la ley que establece la inamovilidad de los periodistas desde 90 días antes y hasta 120 días después de una elección presidencial.

El artículo 3 de la ley diecisiete mil trescientos veintiseis señala que "no podrá ponerse término a los contratos de trabajo de los

periodistas que se desempeñan en diarios, revistas, radioemisoras, canales de televisión, agencias noticiosas, desde 90 días antes y hasta 120 días después de una elección presidencial". Agrega el artículo que para tomar una determinación de naturaleza debe solicitarse previamente, autorización al Jefe del Trabajo respectivo.



Gracias a la valiosa cooperación del competente y dinámico equipo de TELEVISION NACIONAL DE CHILE LTDA., la Técnica Francesa se asevera en el establecimiento de la Televisión Nacional de Chile. TELEVISION NACIONAL DE CHILE LTDA. y THOMSON-C.S.F. instalan y ponen en marcha, en un tiempo record, todos los equipos necesarios para la Red Sur de Televisión. THOMSON-C.S.F. agradece a TELEVISION NACIONAL DE CHILE LTDA. haberle brindado la oportunidad de realizar esta hazaña, fruto de una perfecta colaboración.



CANAL 6 DE CAYUMANQUI

CANAL 13 DE VALDIVIA

CANAL 10 DE OSORNO

CANAL 8 DE PUERTO MONTT

CANAL 12 DE ANCUD

HUERFANOS 1175

EVITE LA FIEBRE AFTOSA

VACUNE SU GANADO CADA 4 MESES

COLABORE CON EL SAG EN LA VACUNACION DE SU GANADO



PLAN NACIONAL

DE CONTROL DE LA FIEBRE AFTOSA

Servicio Agrícola y Ganadero
Banco Interamericano de Desarrollo

PASO DE LAS 100 ANTES DE LO PREVISTO

Desiderio Muñoz, el líder de los jinetes, marcha al record

El paso de las cien en Agosto. Cuando todavía termina el mes. Cuando no se va el invierno. Cuando no ha llegado el mes de la hípica que es septiembre con sus diez reuniones.

Lo que parecía difícil a comienzos de año, ha sido muy fácil para Desiderio Muñoz.

Estaba en Brasil hace poco más de un año. Desiderio nos hacía llegar algunas noticias. Tuvo que volver porque su familia, y especialmente su señora, no se adaptó. Medio difícil, en que se vive en apartamentos porque para vivir en casas hay que irse lejos de Río de Janeiro, a más de una hora y media de camino. Desde uno de esos balcones de apartamentos estuvo a punto de matarse uno de los hijos. Muñoz y su señora dijeron: "Muy bonito, pero primero los niños". Y emprendieron el regreso.

Su llegada a Santiago resultó una noticia de rutina. Son tantos los jinetes que se van y que vuelven, que el conista piensa que a veces la noticia debe publicarse en términos rutinarios. Regreso a Santiago el jockey XX que actuó en...

Sin embargo, estamos alerta con el caso de Desiderio Muñoz. Se habían corrido muchos rumores...

que no, si se trata de hípica, donde abundan los rumores y las malas noticias! (Porque nadie pareciera que se alegra de las buenas). Cuando llegó con el montón de recortes de cartas, de certificados, de la confirmación, había triunfado ampliamente. Aún más las ofertas abundaban. Todos querían que quedara. Pero no pudo hacerlo.

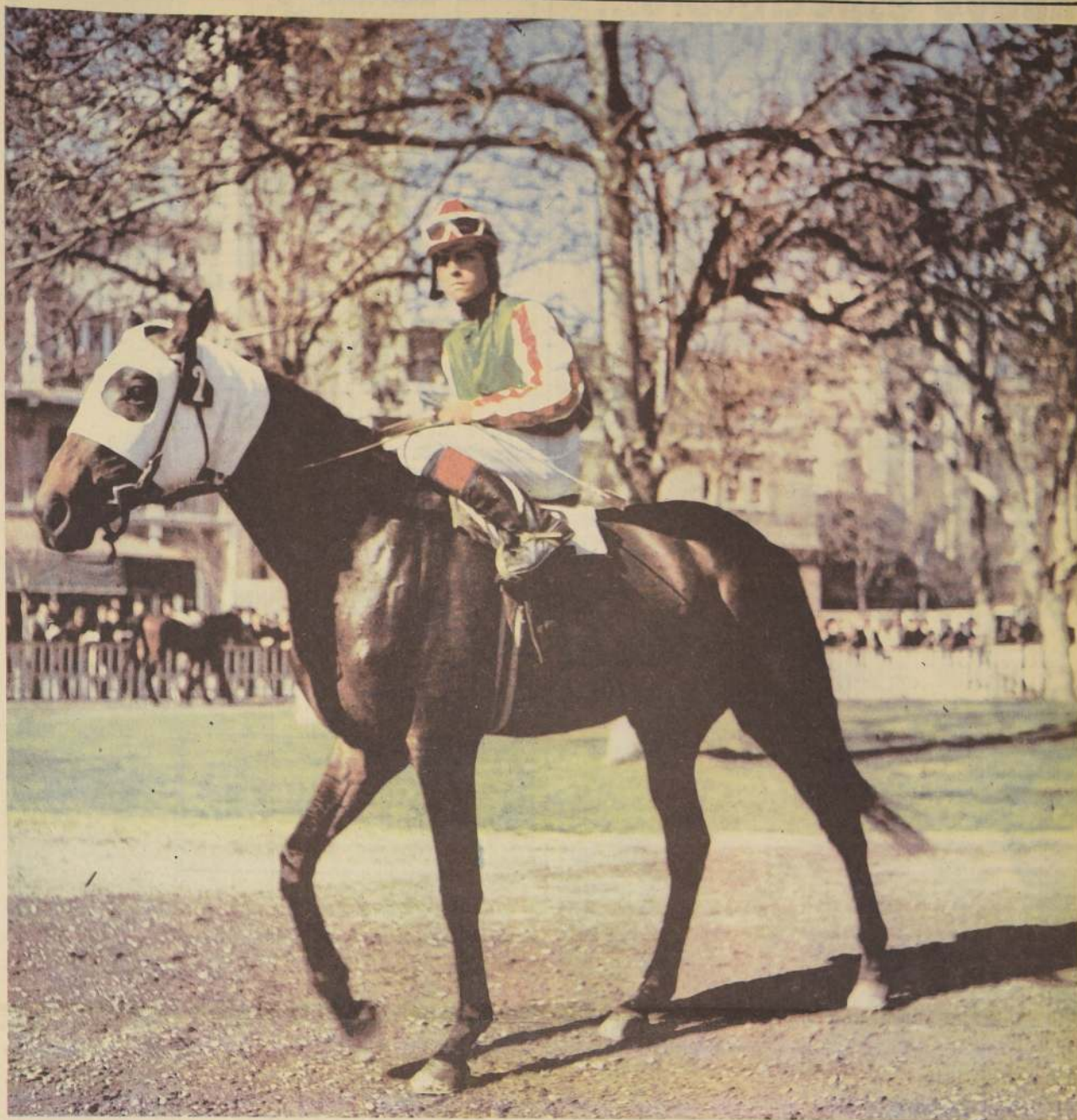
Hoy el jinete que vino de Concepción, encabeza la estadística con más de cien victorias y con amplia diferencia sobre el segundo. No es cuestión de buena fortuna. Es cuestión de calidad. Y más que nada de experiencia, sobre todo en tiros cortos. Nunca ha estado que se le discuta su habilidad para los tiros cortos. Teniendo caballo y sentido del tren, un buen jinete también se luce en fondo, nos ha dicho. Lo cierto es que Desiderio ya está por sobre las cien marchando firme al record de Torito.

La estadística no me quita el sueño, confidencia. Un jinete no puede preocuparse de ella, pero es un factor que hay que cuidar. Mi condición de líder me obliga a otros deberes. Me obliga a ser más eficiente.

Es el sentido de responsabilidad de un auténtico...



DESIDERIO MUÑOZ consiguió las cien antes de lo previsto. Aquí va en La Tertulia, que le ha dado...



"Lucho" Toro:

Lo "viraron" en México

Del jinete que exportamos, los cuates nos remitieron un astro de la fusta

LA NEBLINA cubre la pista.

Una estufa entibia el ambiente en el local que funciona todas las mañanas en la pista. Una taza de café nos "entibia" por dentro. A nuestro lado un hombre silencioso. Un muchacho que habla a media voz, muy despacio. Luis Toro.

"Lucho" Toro vive su mejor año.

Hasta el momento se inscribe con cincuenta y seis triunfos. Hoy es un jockey, con una personalidad muy definida. Una personalidad que no la tenía hace un par de años.

¿México tuvo la culpa?

"Yo creo que sí. Mis pocos meses vividos en la capital azteca me sirvieron mucho. Como que me dieron confianza en mí mismo. Por ejemplo, hace varias reuniones que no estoy corriendo con mucha suerte, pues bien, tiempo atrás, esto habría sido la muerte para mí. Hoy espero que pase el temporal. He perdido carreras de mala suerte. Ya todo pasará. Creo en mí, y me tengo mucha confianza."

Luis Toro es de aquellos jinetes que cuando tiene caballo, difícilmente lo doblegan. Es de aquellos que arriba de un valor se entregan enteros para salir adelante y responder a la confianza del público.

Días atrás tuve una enorme amargura. En ese sector por donde nosotros regresamos al pesaje, alguien me gritó algo así como "¡ladron!", fuera de una serie de calificativos groseros. La verdad es que aquel cobarde, que se esconde entre el público, y desde allí insulta, no puede ser hípico. Un jinete, fuera de jugarse la vida en el transcurso de una carrera, corre para ganar. Allí está el bienestar suyo, de los suyos."

¿Amargura?

"Una gran molestia. Creo que nosotros somos seres humanos, y los humanos podemos cometer errores."

¿El mejor año hípico?

"Creo que es mi mejor temporada. En los seis años que soy jinete nunca tuve tantos triunfos. La suerte, pese a lo de los últimos días, ha estado conmigo. Cuando se gana se viven inolvidables y gratos momentos. Creo que puede ser una gran temporada al final."

Sus frases son cortas. Directas. El no sabe de arabesco en el hablar. Cuando algo le molesta, lo deja sentir. Cuando algo le agrada...

temporada en México que, sin lugar a dudas, le dejó una gran experiencia y muchas enseñanzas. Las demostraciones están en la pista misma. Luis Toro dejó de ser uno del montón para transformarse en una figura de nuestro medio.

El café se ha terminado. La neblina no abandona la pista. A nuestro lado continúa Luis Toro, pero ahora en silencio. Como es el...



EL SILENCIOSO Luis Toro

Queda mucho por ver...

Honra y Ambiente...

Dos ganadores y DOS SORPRESAS...

Fueron los triunfadores del "Lyon Peña" y del "Vial Infante", las dos competencias "largas" que programa el Club Hípico todos los años, para ir preparando el ambiente de los grandes clásicos.

Dos triunfadores diferentes y un solo jinete no más.

Sergio Vázquez. Las dos conclusiones como calçadas. Corriendo por la misma parte. No creándose problemas, y actuando a la expectativa que, al final, le dió la satisfacción máxima el triunfo.

¿Son los mejores, cuesta decirlo al "primer toque"? Los dos valores, eso sí, demostraron que pueden tener un futuro. Honra y Ambiente "tuvieron mucha suerte". La suerte que les brindó y buscó su jinete. Para Honra el panorama es más claro. En su confrontación entre sus rivales, se vio que no más de dos adversarios: Saint Trop y Lausanne, son difíciles. El resto se vio muy disminuido. Sin la calidad y capacidad necesaria para seguir intentando en este tipo de eventos.

Para Ambiente, el caso es más difícil. No puede decirse que es el mejor. Hay varias razones. Falta verlo con Naspur, que esta vez se guardó la mano. No salió a la cancha para no dar ventajas. En la carrera misma dos o tres adversarios tuvieron demasiados contratiempos: ahí está el caso de Marcus, que, a ojo de reportero de esta nota, dió muchas ventajas al correr siempre abierto. Luego zigzagó. También fue pisado y terminó en el segundo lugar. En el "asunto" Mediatore. Un elemento que nos dejó gran impresión. Luego de aquel estrellón de los 800 metros. Quedar al fondo y al final avanzar con bríos y terminar en el tercer lugar. Está el "suceso". Spinel. Fue estrellado. Quedó fuera de carrera. En la recta, también corriendo muy abierto (que es correr más) avanzó y al final estuvo en el quinto lugar debiendo ser último, luego de aquel estrellón.

Creemos que queda mucho por ver. Aún tenemos, por lo que hemos visto en las jornadas de apronte la impresión que hay más de algún elemento guardado que puede llegar arriba. Hay que esperar. Esperar con tranquilidad.

"El Vial Infante" y "Lyon Peña" no han aclarado el panorama. Hasta el momento podemos decir que han dado dos nuevos nombres, y nada más. Eso es de importancia, pero creemos que no se debe creer que estamos ante la auténtica verdad de esta generación. Esperamos, y de ellos todavía tenemos dudas, que las "Pollas" puedan entregar algo más serio.

Aun-estamos seguros- hay mucho que ver.



AMBIENTE: su triunfo fue una sorpresa. Igual que el de Honra.

Busquemos un nuevo espectáculo...

● Nuestra hípica debe entregar algo más.- Se debe ir a la conquista de nuevos públicos...

CON OCASIÓN del Centenario del Club Hípico, en la programación especial que se preparó se incluyó una serie de números extra hípica que mucho agradaron que, mucho cambiaron el espectáculo. En esa oportunidad, dimos que la experiencia había sido buena y que había que insistir.

El tiempo ha pasado. Muchas nubes cruzaron los cielos. Mucha agua pasó por debajo de los puentes. Tuvimos cambio en la Presidencia del Club Hípico. El Hipódromo Chile tendrá luego totalizador y punto. Lo otro fue olvidado.

Tenemos ante nuestra vista una edición de un manual para el turista que se ha creado en Estados Unidos, y a propósito podemos leer que en varios hipódromos del norte, el espectáculo mismo tiene una serie de agregados que van directamente a la distracción del asistente.

Uno de ellos, antes del premio más importante, ofrece la presentación de un Ballet Acrobático. Otro entrega la actuación del grupo equestre de Cosacos. También se incluye presentaciones de bandas.

Interesante, hípica y espectáculo aparte. ¿No puede intentarse en nuestra hípica? ¿Los hípicas chilenos sólo van a jugar a las carreras? ¿No sería importante intentar atraer nuevo público?

Creemos que nuestras autoridades deben mirar desde su palco un poco hacia las tribunas. La gente no encuentra qué hacer en algunos momentos. Los locales de atención al público no son muy santos. Falta algo extra que atraiga. Que lleve a gentes que no son hípicas.

Si por allá hay presentaciones de bandas... Si hay presentaciones de cosacos (nosotros no podríamos realizar pruebas de equitación (un deporte que ganaría adeptos) no podríamos llevar al Cuadro Verde y su magia que enloquece?

Sería una locura pensar en la posibilidad de crear una Peña donde nuestros artistas tuvieran la oportunidad de trabajar y el público la oportunidad de verlos. ¿Sería una gran locura? No es posible buscar esa alternativa que aportaría "dividendo" para muchos?

Hay que buscarle las cinco patas al gato. El público se merece algo más y por sobre todo se merece que se preocupe de él.



JARDINES HERMOSOS. Espejos de agua... ¿Y para qué todo esto si no se aprovecha como es debido?



UN ESCENARIO de extraordinaria belleza y que ni siquiera es aprovechado. El Club Hípico se ha vuelto a quedar.

Correo Hípico

Agradeceré a Ud. tenga a bien publicar el malestar que experimento desde hace mucho tiempo con la única Sucursal del Club Hípico en Puente Alto, quien se burla abiertamente de las autoridades. Edificios de este departamento ya que no cuenta en el cuarto de 7 x 4, incluyendo las cajas vendedoras, con un mínimo de comodidades (Escalones, Esqueleto, etc.) imagine la atención al público. No se expenden cartillas, encargos, duplas, algo elemental para este tipo de apuestas. Cuando por casualidad se aciertan unos boletines superiores a E. 200, en días de carreras (Domingos, Telefonos del Club) hay que esperar que se reúna dinero, en caso contrario el día lunes, nueva espera de tres o más horas, en que naturalmente no aparece, aun queda la esperanza de que sea al día siguiente, siempre y cuando se efectúen carreras el miércoles; pero el martes el local permanece cerrado, y el desgraciado que acortó unos boletines se queda sin cobrar, sin jugar sus triples (lo único que no se ha eliminado) un día antes de las carreras, pero si ha esperado 3 ó 4 horas más al Sr. Concesionario, quien al día siguiente, tipo 11 de la mañana, justo para que los feligreses jueguen la

primera carrera, aparece con la cara llena de risa ante la justa indignación de los que mantenemos el espectáculo, que brinda esta clase de oficina.

Ahora bien, si el Club Hípico quiere vender boletines los días de carreras (domingos, miércoles, etc.) y nuestro Departamento es una buena plaza para ellos, Es hora de que nos ofrezca amplios locales y un mínimo de comodidades, un concesionario, condescendiente (como el de la oficina del Chile) y no solo el super aburrido juego de placa y ganador.

Deben expendirse boletines de las triples, duplas, etc. ya que el canje de estos boletines no ofrece problemas, pues siempre en estas oficinas timbran 20 ó 25 minutos antes de cerrar el juego de la cancha y el totalizador contabiliza todo el juego de las sucursales sin problemas. Cualquier desmentido es un engaño.

La primera institución hípica del país puede y debe hacer esto, no solamente en esta sino en todas sus sucursales en beneficio directo.

(Fdo.) LUIS RIOS GAETE C. 34344 Puente Alto

Como buen hípico se publicará un día Viernes

REFRIGERADORES

Cómoda cuota mensual, y... nada más!

- Sin barretas!
- Sin Chivas!
- Es Increíble!

Retírelo ahora de:

HITES
PUENTE ESQUINA DE ROSAS

HOY C.B. 138
EMISORAS
CRUZ DEL SUR

AHORA

CON
50
K.W.
de Potencia
en ANTENA

C.B. 138 RADIO
CRUZ DEL SUR
(SIEMPRE EN SU HOGAR)

Club Hípico

Domingo 23 de Agosto

PRIMERA CARRERA A las 12.00 horas. 1.100 mts. Condicional. Primera Válida para la Apuesta Triple N° 1.

Reaparece 14-4	1	Adrienne	53 7	R. Claveria	C. Muñoz
Reaparece 5-9-7	2	Azalee	53 14	L. Cifuentes	1330 L. Herrera
Reaparece 7-8-2	3	Bosmarita	53 10	N. N.	1502 G. Mele
12	4	De Colores	53 6	C. Sepúlveda	1298 C. Cobarrubias
Reaparece 3-4-5	5	Destiny	53 9	L. Albornoz	1436 P. Medina
12-10-7	6	Expropiación	53 2	C. Pezoa	758 P. Inda
6-8-3	7	La España	53 11	D. Cerda	1230 E. Inda
2-5	8	Maolma	53 18	N. N.	1502 F. Jacal
	9	Manilante	53 11	D. Cerda	1499 V. Contreras
	10	Miss Irascible	53 8	M. Ramírez	1502 S. Fuentes
	11	Mistelle	53 17	L. Gutiérrez	1501 C. Bagú R.
	12	Mora	53 6	S. Vázquez	1499 A. Bulleuzi
	13	Personita	53 1	N. N.	H. Garmun
	14	Presión	53 15	N. N.	1502 E. Becar
	15	Rasquita	53 5	L. Munillo	1502 A. Sepúlveda
	16	Royal Shadow	53 13	R. Romero	1423 A. Breque V.
	17	Temperada	53 3	D. Muñoz	1436 G. Sarmiento
	18	Tolerancia	53 3	D. Muñoz	1436 G. Sarmiento

SEGUNDA CARRERA a las 12.30. 1.000 Mts. - Hand. SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 1. (Para jinetes aprendices que no ayan ganado mas de 20 carreras).

8-1-3	1	Doradita	55 7	O. Osorio	1478 E. Inda
12-9-10	2	Lentejita	53 14	N. N.	38 Miranda
6-2-3	3	Piloto Nuñez	53 10	R. Castro	1485 R. Quiroz F.
1-7-5	4	Yorane	53 4	C. Leighton	1490 P. Medina
reaparece 8-4-3	5	Arcoiris	52 16	N. N.	961 E. Inda
7-10-7	6	El Farón	52 9	N. N.	1473 H. Salas
12-8-13	7	Ovalina	52 2	N. N.	1478 L. Herrera
reaparece 0-4-6	8	Chandra	51 18	J. Mendoza	1478 L. Santos
13-13-12	9	Chelleana	51 11	N. N.	509 E. Zil
reaparece 7-3-9	10	La Pile	49 8	J. Trujillo	1473 J. Salas
reaparece 13-9-5	11	Retraída	51 17	O. Inzunza	1205 M. Velarde
reaparece 13-9-5	12	Rimen	51 6	N. N.	1205 L. A. García
reaparece 13-9-5	13	Abanico	50 12	G. Fernández	1473 J. Duque
reaparece 13-9-5	14	Cachivela	50 15	N. N.	1473 A. Abarca
reaparece 13-9-5	15	Tinita	49 5	N. N.	1167 E. Becar
reaparece 13-9-5	16	B. Esperanza	49 13	N. N.	1075 P. Polanco
reaparece 13-9-5	17	Emili	49 3	N. N.	1473 L. Gajardo
reaparece 13-9-5	18	Tres Joyas	49 3	N. N.	1473 L. Gajardo

Corral 9 con 10. Duplas Grupo 1) 1-2-3-4-5. Grupo 2) 6-7-8-9-10

TERCERA CARRERA a las 12.55. 1.600 Mts. - Hand. TERCERA VALIDA TRIPLE N° 2 (Pista N° 2)

1-3-2	1	Discolo	53	C. Pezoa	1405 O. Silva
3-6-5	2	Panfilia	48	A. S. Azocar	1452 O. Silva
5-1-1	3	Cascarin	51	2 L. Munillo	1382 J. B. Castro
6-1-11	4	Enfático	51	6 N. N.	1444 H. Miranda
1-8-8	5	Escondido	51	1 C. Sepúlveda	1505 L. García
Reaparece 6	6	Recordman	51	5 S. Vázquez	1145 A. Breque
Reaparece 7	7	Nina Seria	48	3 C. Leighton	1209 C. Covarrubias

Corral con 2.

CUARTA CARRERA a las 13.25. 1.200 Mts. - Hand. SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 2.

10-8-10	1	Barrabás	55	7 N. N.	1487 L. Contreras
Reaparece 6	2	Burton	55	14 C. Sepúlveda	623 C. Covarrubias
6-7	3	Dintel	55	10 S. Vázquez	1424 A. Breque
14-7-10	4	Eptelito	55	4 L. Gutiérrez	174 C. Bagú
6	5	Estrobo	55	16 C. Jorquera	1474 A. Castro
8-3-3	6	Fenelon	55	9 P. Ulloa	1402 E. Inda
8-3-3	7	Frambueso	55	11 D. Muñoz	1504 C. Tapia
8-3-3	8	Incluso	55	8 E. Lopez	1474 J. Cavieres A.
8-1-8	9	Leonardo	55	17 L. Toro	— O. Silva
14-5-9	10	Masacrón	55	6 A. Pereira	148 A. Abarca
6-12-13	11	Moyaro	55	1 E. Guzmán	1504 J. Inda
12-5-7	12	New Master	55	12 J. Gutiérrez	1402 S. Fuentes
14-6-5	13	Style	55	15 L. Cifuentes	1487 S. Fuentes
14-6-5	14	Polo	55	5 N. N.	1487 P. Molina
14-6-5	15	Sedeciente	55	13 O. Osorio	E. Inda S. B.
Reaparece 17	16	Terzo	55	3 L. Munillo	862 G. Sarmiento

Corral 13 con 14.

QUINTA CARRERA A LAS 13.55. 1.200 Mts. - Handicap. Válida para la Apuesta Triple N° 2.

15-7	1	Banduc	55	7 S. Vázquez	1474 A. Breque
14-14	2	Beagle	55	14 A. Pereira	1504 F. Castro C.
14-14	3	Benceno	55	10 N. N.	— L. Contreras A.
14-10-13	4	Bramido	55	4 A. Trujillo	1487 A. Castro
4-2-2	5	Cabrochico	55	16 C. Leighton	1504 C. Bagú R.
7-13-12	6	Floral	55	9 H. Olguin	1504 P. Valderrama
13-4-2	7	Gaucho Veloz	55	2 M. Ramírez	1476 S. Fuentes
4-2-3	8	Genial	55	11 D. Muñoz	1476 E. Inda S.
4-3	9	Listerito	55	8 P. Ulloa	1504 E. Inda
5-4	10	Naggy	55	17 J. Toro	1504 J. Zúñiga
15	11	Pifano	55	1 E. Lopez	1504 C. Tapia
14-13	12	Playtex	55	12 F. Venegas	— O. Silva
7	13	Quinhue	55	12 F. Venegas	1424 J. Cavieres A.
14-13	14	Reneamiento	55	15 E. Guzmán	1424 J. Cavieres A.
6-4-3	15	Rural	55	13 L. Toro	— A. Breque
8-6-11	16	Scottish	55	5 C. Pezoa	1449 G. Sarmiento
8-6-11	17	Tijamo	55	3 L. Carvajal	1476 J. M. Baeza

SEXTA CARRERA A LAS 14.25. 1.000 Mts. - Handicap. 8a. Serie. Ind. 1 al 10. (1a. Válida para la Apuesta Triple N° 3).

10-9-0	1	La Pitilla	56	7 E. Vázquez	1409 S. Fuentes
4-6-2	2	Quemazona	54	14 L. Cifuentes	1478 A. Breque V.
8-9-1	3	Tver	54	10 L. Albornoz	1478 E. Zil
10-3-2	4	My Fox	49	4 R. Jaque	1473 E. Zil
reaparece 3-10-2	5	Cisne Rojo	53	16 D. Muñoz	1220 O. Silva
4-9-2	6	Compasón	53	8 H. Olguin	1479 P. Valderrama
reaparece 9-14	7	El Puma	53	2 R. Claveria	1489 M. Aranda
reaparece 6-11-5	8	Nara	53	18 J. Gutiérrez	1314 J. Maldonado
6-11-5	9	Oxclito	53	11 A. Poblete	1427 A. Bulleuzi
6-11-5	10	Reneado	53	8 B. Gatica	1479 J. Melero
reaparece 6-11-5	11	Ludmilla	52	17 A. Pereira	1478 L. Contreras A.
reaparece 6-11-5	12	Chisme	51	6 L. Munillo	1162 O. Orellana
6-11-5	13	Mamoy	51	1 L. Rivera	1478 O. Liza
2-4-4	14	Piluchina	51	12 L. Gutiérrez	1500 A. Muscat
5-5-5	15	Lasita	50	15 C. Sepúlveda	1478 J. M. Baeza
11-8-8	16	Bonfire	49	5 A. Salas	1478 L. Gajardo
11-1-9	17	Navegador	48	13 C. Leighton	1478 A. Carroño
11-7-4	18	Corola	47	3 A. Trujillo	1473 P. Polanco

CORRAL 3 CON 4

SEPTIMA CARRERA A LAS 14.55. 2.600 Mts. - CLASICO (JUEGO A GANADOR Y PLACE).

reaparece 8-6-5	1	Dominio	59	4 P. Ulloa	968 A. Castro
5-4-2	2	Mogol	55	2 D. Muñoz	1426 O. Silva
8-2-2	3	Marcial	54	6 N. N.	1426 S. Miceli
1-3-4	4	Florista	47	1 S. Azocar	1448 G. Julia
2-1-4	5	Gran Bunny	47	5 L. Toro	1448 J. Melero
4-4-1	6	Norte Grande	47	3 C. Leighton	1448 P. Medina

CARRERA "A" INMEDIATAMENTE DESPUES DE LA 7a. CARRERA. 1.000 Mts. 2a. Serie Ind. 43-53 (SOLO JUEGO A GANADOR).

2-9-1	1	El Hermoso	57	4 J. Toro	1429 L. Herrera
8-7-3	2	Cachivachera	56	2 L. Gutiérrez	1407 C. Muñoz
1-3-4	3	Multipicado	56	5 S. Vázquez	1450 C. Tapia
reaparece 3-5-4	4	El Coipo	52	1 N. N.	1429 E. Inda
	5	Versa	49	5 E. Suárez	1281 J. Melero
	6	Raphae	47	3 R. Claveria	1492 L. Santos



Pedro Medina



Raúl Castro



Hernán Miranda



Carlos Sepúlveda



Juan Zúñiga



Alberto Poblete



José Melero



Sergio Vázquez

EL INDICADO: La España EL DATO: R. Shadow GOLPE: Expropiación

- 19° de Jacara en 1.000 mts. con 49 k. Tpo. 1:03. Cond.
- 21° de Poseida en 1.200 mts. con 49 k. Tpo. 1:17. Cond.
- 31° de Buhardilla en 1.400 mts. con 53 k. Tpo. 1:26. Cond.
- 41° de Trenza Rubia en 1.200 mts. con 53 k. Tpo. 1:14. Cond.
- 51° de Mariabadi en 1.100 mts. con 53 k. Tpo. 1:05. Cond.
- 61° de Kita en 1.100 mts. con 49 k. Tpo. 1:05. Cond.
- 71° de Poseida en 1.200 mts. con 53 k. Tpo. 1:02. Cond.
- 81° de Perugina Huallata en 1.299 mts. con 53 k. Tpo. 1:17. Cond.
- 91° de Poseida en 1.200 mts. con 53 mts. con 53 k. Tpo. 1:17. Cond.
- 101° de Dependencia en 1.200 mts. con 53 k. Tpo. 1:17. Cond.
- 111° de Perugina Huallata en 1.200 mts. con 53 k. Tpo. 1:17. Cond.
- 121° de Dependencia en 1.200 mts. con 53 k. Tpo. 1:17. Cond.
- 131° de Dependencia en 1.200 mts. con 53 k. Tpo. 1:17. Cond.
- 141° de Dependencia en 1.200 mts. con 53 k. Tpo. 1:17. Cond.
- 151° de Dependencia en 1.200 mts. con 53 k. Tpo. 1:17. Cond.
- 161° de Dependencia en 1.200 mts. con 53 k. Tpo. 1:17. Cond.
- 171° de Dependencia en 1.200 mts. con 53 k. Tpo. 1:17. Cond.
- 181° de Dependencia en 1.200 mts. con 53 k. Tpo. 1:17. Cond.

EL INDICADO: Doradita EL DATO: P. Nuñez GOLPE: Cecilville

- 3° de Tver en 1.000 mts. con 52 k. Tpo. 1:05. Handic.
- 10° de Tver en 1.000 mts. con 52 k. Tpo. 1:05. Handic.
- 3° de Resplandear en 1.200 mts. con 52 k. Tpo. 1:05. Handic.
- 5° de Aire Guapo en 1.200 mts. con 54 k. Tpo. 1:13. Cond.
- No fig. de Cahuel en 1.000 mts. con 50 k. Tpo. 1:05. Handic.
- 3° de Ojos Verdes en 1.000 mts. con 53 k. Tpo. 1:05. Handic.
- 7° de Tver en 1.000 mts. con 51 k. Tpo. 1:05. Handic.
- 13° de Tver en 1.000 mts. con 50 k. Tpo. 1:05. Handic.
- 14° de Visperas en 1.000 mts. con 50 k. Tpo. 1:05. Handic.
- 6° de Ojos Verdes en 1.000 mts. con 51 k. Tpo. 1:13. Cond.
- 12° de Tver en 1.000 mts. con 50 k. Tpo. 1:05. Handic.
- 12° de Muy Buena en 1.

arriba
y abajo

El triunfo de Ambiente en el clásico Alberto Vial Infante demostró cuán lejos están todos los que participaron del invicto Naspur.

En verdad, el pupilo de César Covarrubias ha demostrado mucho más que todos los rivales del clásico referido. No creemos, a menos que primen los imponderables del turf, que pueda ser derrotado por estos que el domingo se midieron en una confrontación que tuvo un atractivo final.

Ambiente tuvo una conducción magistral de parte de Sergio Vasquez. El látigo lo hizo avanzar (al igual que a Honra) por donde no encontrara problemas y hasta se dio tiempo para esperar que Titular se agotara en un avance precoz por los palos. Marcus dio la impresión, al igual que Mediatore y Spinel, que tendrá mejor desempeño en distancias más largas.

Nadie podría decir la última palabra cuando siempre se esperan las Pollas de ambos sexos para tomar una opinión más o menos definitiva, pero no hay duda que entre los machos parece ser Naspur el taita, el campeóncito. Eso es hasta ahora.

Y VAN MAS DE CIEN

El record de victorias ganadas por un jinete en nuestro país lo tiene Fernando Toro con 160 triunfos en un año.

Todo parece señalar que el ritmo que lleva Desiderio Muñoz podrá superar esa cifra, siempre que mantenga su nivel de eficiencia, que es muy alto. Dos carreras el viernes, dos el sábado (y cinco segundos lugares) y dos el domingo. A dos por reunión, es cuestión de ponerse a sacar cuentas para ver que nuestra afirmación tiene base.

Quien le sigue en la estadística general, Sergio Vasquez, es otro de

los mejores de nuestro medio. Un gran jinete, un jockey de excelente escuela y de grandes condiciones, que nos hacen recordar, por su manera de montar y de exigir, a Sergio Vera.

Las estadísticas de jinetes parecen ser demasiadas amplias en las diferencias que hay entre el primero y el segundo y entre éste y el tercero... pero la de preparados mantiene una incertidumbre que va de una reunión a otra. Enrique Vidal y Jorge Inda no se dan descanso. Oscar Silva mantiene un tercer lugar hasta que saque de su cofre algunas sorpresas, como la de Aferrada, por ejemplo.

NO ES TAN DIFÍCIL

La actuación de Practicante, el caballo argentino, en Irlanda fue excelente. Llegó segundo en un clásico y era primera vez que actuaba en público. Deben haber visto más de algo los irlandeses porque lo cotizaron en segundo lugar. Sus allegados quedaron muy contentos. Practicamente demostró su rapidez inicial y sólo al final vino a entregarse un poco.

La actuación del hijo de Pronto probó que no es tan difícil el medio británico para los buenos caballos, sudamericanos. Muchos propietarios de esta parte del mundo ya se están animando a mandar a su pura sangre a Europa. El magnate brasileño que posee a Sabinus lo envió a Francia con Juan Amestelly. No se ha sabido de su debut, pero hay interés porque se mantenga este intercambio que redundará en mayor atracción de los espectadores. La actuación de Practicante, por otro lado, demostró que es posible adaptarse a pistas de diseño y condiciones totalmente diferentes. ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL

Hablemos de Hípica

PONGAN atención: "Tata" Baeza, Andrés Molina, Víctor Jara, Heriberto Ramírez... Todos fueron jinetes de una época como tal vez no habrá otra en nuestro turf, en cuanto a látigos se refiere. Y a ellos, por favor, agreguen el de Juan Vergara, que hace más de 37 años fue uno de los jinetes más populares, un auténtico ídolo. Su muerte ocurrió en 1928, en el Club Hípico, conduciendo a un caballo llamado Baldwin. Estaba en la plenitud de su carrera, gozando de todos sus triunfos y de la admiración popular. No habrá que insistir, entonces, en que su muerte sacudió el ambiente...

Se acusó de su rodada a Julio Canales, que montaba a Buena Píez; y fue tanto lo que se dijo de él y tanta la amargura que le causó la muerte de su colega, que Canales tomó sus maletas y se fue a Brasil, desde donde no volvió jamás.

Juan Vergara tenía todos los atributos de un jinete excelente: una

Talca, y se formó al lado de Urbano Verdugo, preparador de los buenos, que no tardó en darle las mejores montas. Buen partidario, conocedor profundo del tren de carrera y con el manejo perfecto de la huasca, hacia verdaderas hazañas, que no tardaron en convertirse en uno de los más grandes de nuestro medio. En el Hipódromo Chile fue un ídolo al que se aplaudía a rabiar.

¿Quién no recuerda aquella victoria que logró con Morisco sobre la yegua argentina Cantimperial? Esta había arrasado con todos nuestros caballos; pero se encontró con el "dño" Morisco-Vergara, y hasta ahí le llegó la racha...

Vergara había confesado a sus amigos que "el moriría con las botas puestas", y aquella tarde de 1928 sus palabras volvieron a recordarse. Fue llevado de urgencia hasta la clínica que tenía el Club Hípico, y a pesar de tener fracturas múltiples y de apreciar que la vida se le iba, tuvo algunas pala-

bras para dirigirse a su "patrón", el recordado turfman don Antonio Petrucci, el dueño de Morisco.

"Patrón, parece que hasta aquí no más hemos llegado..." Y dicho esto, Vergara expiró. Su muerte no trajo jamás consuelo a su familia, que se vio perseguida por una mala suerte como tal vez no se haya conocido otra igual. Vergara dejó tres hijos. Uno de ellos se hizo jinete, y se mató en la pista del Valparaíso Sporting Club. Otro murió, también, en circunstancias muy trágicas, y la tercera —una dama— se casó con el jinete José Díaz, "Conejito" Díaz, que se mató en el Club Hípico, conduciendo a Segundo Sombra. Hacia sólo dos semanas que "Conejito" se había salvado de un naufragio...

Juan Vergara es aún recordado por sus virtudes, por su calidad de jinete fuerte y derecho, y por haber pertenecido a una época en que ser bueno entre los buenos era muy difícil, pero muy difícil.

OCTAVA CARRERA. A las 15.30

horas. 1.600 metros. 5ª serie. Segunda Válida para la Apuesta Triple N° 3 (Pista N° 2).

1	Moribita	55	7	S. Vázquez	1454	A. Breque
2	Cadabritico	54	4	L. Cifuentes	1503	J. Zúñiga
3	Luchador	52	9	J. Toro	1503	F. Zili
4	Enmascarado	52	2	G. Jorquera	1509	G. Mele
5	Ren	52	8	R. Clavería	1444	D. Torres
6	Ejemplo	51	6	E. Guzmán	1476	J. Cavieres
7	Bridgestone	49	1	R. Jaque	1455	L. Herrera
8	Rompe Lanzas	49	5	N.N.	1509	C. Santos
9	Embelesado	47	3	E. Suárez	1456	José Melero

NOVENA CARRERA. A las 16.00

horas. 1.600 metros. 7ª serie. Índice 7 al 16. Handicap. Tercera Válida para la Apuesta Triple N° 3 (Pista N° 2).

1	Parafel	56	7	J. Toro	1453	L. Herrera
2	Cafetera	53	10	S. Vázquez	1506	E. Vidal
3	Maniático	53	4	C. Pezoa	1507	O. Jara
4	Kasim	52	9	S. Azócar	1507	O. González
5	Marginado	52	2	C. Leighton	1411	R. Bernal
6	Eslevo	51	11	E. Guzmán	1455	E. Inda
7	Lencita	51	8	L. Cifuentes	1472	José H. Medina
8	Bastón	50	1	R. Clavería	1507	P. Melero
9	Fortino	49	12	J. Duarte	1455	A. Bullezo
10	Mortero	49	5	N.N.	1500	J. M. Baeza
11	Talad	47	3	L. Albornoz	1507	L. A. García
12	Capitán	47	3	A. Salas	1234	E. Inda
13	Frison	47	3	A. Salas	1234	E. Inda

DECIMA CARRERA. A las 16.35

horas. 1.000 metros. 4ª serie. Índice 32 al 40. Handicap. Primera Válida para la Apuesta Triple N° 4.

1	Rosaluna	57	7	P. Ulloa	1134	J. Inda
2	P. Valiente	56	10	S. Vázquez	1450	A. Carraño
3	El Majadino	55	4	L. Morillo	1346	L. Alvarez B.
4	Guin	54	9	A. Salas	1408	P. A. Bazu R.
5	Don Aniceto	49	2	A. Toro	1496	C. Bazu
6	Cumbra	53	11	D. Muñoz	1361	O. Silva
7	Dayán	52	8	S. Azócar	1508	O. Silva
8	Capuli	51	6	C. Pezoa	1318	G. Sarmiento
9	Chapetón	50	1	E. Suárez	1481	J. Cavieres
10	Manhur	49	5	J. Duarte	1481	S. Alamos
11	Ramsés	49	3	C. Leighton	1482	J. Castro R.

UNDECIMA CARRERA. A las 17.05

Horas. 1.000 metros. 7ª serie. Índice 9 al 17. Handicap. Segunda Válida para la Apuesta Triple N° 4.

1	Anamari	56	7	D. Muñoz	1442	J. Melero
2	Fragata	56	14	J. Toro	1431	A. Valdes
3	Nagaro	56	10	C. Pezoa	1411	O. Silva
4	Alencar	55	4	C. Sepúlveda	255	C. Covarrubias
5	Mi Perla	54	16	O. Escobar	1317	H. Yáñez
6	Reneo	53	9	E. Suárez	1484	G. Juliá
7	Black Spring	52	2	R. Jaque	1409	J. Chamorro
8	Donavilla	52	18	M. Ramírez	892	S. Fuentes
9	Frelón	52	11	L. Gutiérrez	1484	L. Gajardo
10	Retoque	52	8	G. Jorquera	1484	V. Contreras
11	Lanzoso	51	17	E. Guzmán	1431	S. Jarama
12	Rigel	50	6	E. Rivera	1497	F. Gasmun
13	Walle	50	1	L. Toro	1484	A. Muscat
14	Armadia	49	12	J. Gutiérrez	1396	P. Polanco
15	Blue Man	49	15	G. Fernández	1479	L. Contreras
16	Furor	48	5	R. Clavería	1495	J. Castro
17	Ojos Verdes	48	13	L. Morillo	1473	G. Mele
18	Ranchero	48	3	C. Leighton	1479	E. Carreño

DUODECIMA CARRERA. A las 17.35

1.000 Metros. Handicap. 5ª serie. Índice 21 al 28. TERCERA VALIDA TRIPLE N° 4.

1	Hill Big	55	7	L. Toro	1481	A. Breque
2	Borone	53	14	S. Vázquez	1481	A. Proschke
3	Carmen María	53	10	C. Sepúlveda	1481	M. Muscat
4	Sello	51	4	C. Pezoa	1481	M. Muscat
5	Silver Ring	53	16	V. Ubbila	1432	J. Castro R.
6	Unico	53	9	L. Cifuentes	1481	A. Muscat
7	Bradén	52	2	J. M. Aravena	1214	A. Valdes
8	First Love	52	18	D. Muñoz	1481	O. Silva
9	Lucura	52	11	M. Ruiz	1482	V. Ramírez
10	Copero	51	8	G. Jorquera	1363	L. A. García
11	Roberto C.	51	17	E. Guzmán	1483	J. Inda
12	Lumbarzo	50	6	R. Clavería	1482	L. Santos
13	Rasgo	50	1	N.N.	1481	R. Quiroz
14	Burrito	49	12	S. Azócar	1504	L. Melero
15	Latín Lover	49	15	C. Leighton	1040	A. Vodanovic
16	Manera	49	5	E. Suárez	1432	J. Maldonado
17	Tamanugal	49	13	R. Jaque	1482	L. Herrera
18	Demontre	48	3	A. Salas	1399	M. Valdele

DECIMATERCERA CARRERA. A las 18.10

horas. 1.000 metros. Hand. 6ª serie. Índice 13 al 21

1	Buzales	55	7	D. Muñoz	1399	O. Silva
2	Paillaco	53	14	V. Ubbila	1390	C. Tapia
3	Tico	53	10	E. Guzmán	1399	E. Inda
4	Huallata	51	4	E. Clavería	1499	E. Inda
5	Angollara	52	16	S. Vázquez	1364	E. Carreño
6	Drayfus	52	9	L. Cifuentes	1442	O. Orellana
7	Filtro	52	2	S. Azócar	1484	M. Valdele
8	Marisbad	52	18	L. Carvajal	1477	G. Juliá
9	Parish	52	11	E. Narango	1483	H. Gasmun
10	Penguin	52	8	D. Cerda	1499	V. Contreras
11	Burupera	51	17	L. Albornoz	1493	J. Melero
12	Buzale	50	6	E. Suárez	1483	P. Inda
13	Kilimanjaro	50	1	D. Sagardía	1479	P. Molina
14	Pastoral	50	12	H. Pilar	1483	N. Peraltá
15	Petalo Rojo	50	15	J. M. Aravena	1363	S. González
16	Rugidos	49	5	A. Poblete	1411	S. Fuentes
17	Carnemorial	48	13	H. Olgún	1192	P. Valderrama
18	Agradecido	47	3	J. Duarte	1484	S. Alamos



Augusto Breque E



Juan Toro



Julio Castro R.



Carlos Pezoa



Abel Muscat



José M. Aravena

EL INDICADO: Ejemplo

EL DATO: Luchador
GOLPE: Ren

- (1) 8º de Geórgica en 1.400 m. con 63 k. 1.23/5; Hand.
- (2) 5º de Aferrada en 1.600 m. con 51 k. Tpo. 1.37; Hand.
- (3) 2º de Aferrada en 1.600 m. con 47 k. Tpo. 1.37; Hand.
- (4) 4º de Calamity en 1.400 m. con 52 k. Sin Tpo. Hand.
- (5) 12º de Nenquén en 1.500 m. con 53 k. 1.32/3/5; 5a. Ch.
- (6) Ganó a Gaucho Veloz en 1.500 m. con 55 k. 1.32/3/5; Cond.
- (7) 14º de Bordadora en 1.600 m. con 56; 1.37/2/5; Hand.
- (8) 5º de Calmity en 1.400 m. con 50 k. Sin Tpo. Hand.
- (9) 6º de Relumbrante en 1.400 m. con 53 k. 1.24/4/5; Hand.

EL INDICADO: Parsifal

EL DATO: Bastón
GOLPE: Frisón

- (1) Ganó a Capitulo en 1.400 m. con 52 k. 1.24/3/5; Hand.
- (2) 6º de Red Seal en 1.400 m. con 50 k. 1.24/4/5; Hand.
- (3) 4º de Braniff en 1.400 m. con 54 k. 1.24/2/5; Handic.
- (4) 5º de Braniff en 1.400 m. con 54 k. 1.24/2/5; Handic.
- (5) No fig. de Mocasín en 1.300 m. con 49; 1.24/2/5; Handic.
- (6) 5º de Bordadora en 1.600 m. con 49 k. 1.24/2/5; Handic.
- (7) 5º de Mezanotte en 1.400 m. con 49 k. 1.37/2/5; Handic.
- (8) 3º de Richey en 1.500 mts. con 49 k. 1.33/2/5; 8a. Ch.
- (9) 11º de Braniff en 1.400 m. con 52 k. 1.24/2/5; Handic.
- (10) 7º de Bordadora en 1.600 m. con 48 k. 1.37/2/5; Handic.
- (11) 3º de Braniff en 1.400 mts. con 54 k. 1.24/1/5; Hand.
- (12) 7º de Braniff en 1.400 m. con 49 k. 1.24/2/5; Handic.
- (13) 6º de Pipilo en 1.600 m. con 51 k. 1.44/4/5; 6a. ser.

EL INDICADO: Chapetón

EL DATO: Capuli
GOLPE: Rosaluna

- (1) 12º de Mon Falcón en 1.500 m. con 56 k. 1.31/1/5; 3a. s.
- (2) 5º de Beckenbauer en 1.400 m. con 53 k. 1.23/1/5; Hand.
- (3) 3º de Secuestrada en 1.200 m. con 51 k. 1.11/2/5; 3a. s.
- (4) 6º de Palmera en 1.300 mts. con 58 k. 1.23/4/5; Hand.
- (5) 10º de Promotor en 1.200 m. con 59 k. Tpo. 1.12; 4a. Ch.
- (6) 5º de Peliza en 1.400 mts. con 56 k. 1.04/1/5; Handic.
- (7) 8º de Destino en 1.000 mts. con 57 k. 1.23/2/5; Handic.
- (8) Ganó a Mars en 1.000 mts. con 52 k. Tpo. 1.03 5a. ser.
- (9) Ganó a Borona en 1.000 m. con 49 k. Tpo. 1.04/1/5; Hand.
- (10) 7º de Chapetón en 1.000 m. con 57 k. 1.04/1/5; Handic.
- (11) Ganó a Lucura en 1.000 m. con 52 k. 1.03/2/5; Handic.

EL INDICADO: O. Verdes

EL DATO: Renaco
GOLPE: Mi Perla

- (1) 89º de Tapi en 1.200 m. con 52 k. 1.13/2/5; 6a. serie
- (2) 9º de Chapetón en 1.000 m. con 55 k. 1.04/1/5; Handicap.
- (3) No fig. de Mocasín en 1.300 m. con 54 k. 1.24/2/5; 3a. s.
- (4) Ganó a Espinal en 1.300 m. con 56 k. Tpo. 1.19 Condic.
- (5) 16º de Fairuz en 1.000 m. con 53 k. Tpo. 1.04/1/5; 7a. s.
- (6) 2º de Filtro en 1.000 m. con 49 k. Tpo. 1.4; Handicap.
- (7) Ganó a Parsifal en 1.300 m. con 49; Tpo. 1.26; Handicap.
- (8) 15º de Anamaru en 1.200 m. con 53 k. 1.11/2/5; 7a. ser.
- (9) 7º de Filtro en 1.000 m. con 51 k. Tpo. 1.04; Handicap.
- (10) 15º de Chapetón en 1.000 m. con 50; 1.04/1/5; Handicap.
- (11) 5º de Moratin en 1.200 m. con 52 k. 1.13/1/5; 7a. Chile.
- (12) 4º de Filtro en 1.000 m. con 48 k. Tpo. 1.04; Handicap.
- (13) 9º de Lof Conrad en 1.200 m. con 53 k. 1.14/1/5; 8a. Ch.
- (14) 6º de Kilimanjaro en 1.000 m. con 53 k. 1.04/3/5; Hand.
- (15) 11º de Pitágoras en 1.200 m. con 53 k. Tpo. 1.13/8a. s.
- (16) Ganó a My Fox en 1.000 m. con 53 k. Tpo. 1.05; Hand.
- (17) 3º de Kilimanjaro en 1.000 m. con 50 k. 1.04/3/5; Hand.

EL INDICADO: Roberto C

EL DATO: Lucura
GOLPE: L'lover

- (1) 6º de Chapetón en 1.000 m. con 53; 1.04/1/5; Hand.
- (2) 2º de Chapetón en 1.000 m. con 48; 1.04/1/5; Hand.
- (3) 3º de Chapetón en 1.000 m. con 49; 1.04/1/5; Hand.
- (4) 3º de Ramsés en 1.000 m. con 53; 1.03/2/5; Hand.
- (5) No fig. de Rasgo en 1.000 m. con 57; 1.04/1/5; Hand.
- (6) 10º de Chapetón en 1.000 m. con 51; 1.04/1/5; Hand.
- (7) 6º de Unico en 1.000 m. con 52; 1.04/1/5; Hand.
- (8) 4º de Chapetón en 1.000 m. con 49; 1.04/1/5; Hand.
- (9) 2º de Ramsés en 1.000 m. con 53; 1.03/2/5; Hand.
- (10) 4º de Dayán en 1.000 m. con 52; 1.03/1/5; Hand.
- (11) Ganó a Andrieta en 1.000 m. con 52; 1.03/4/5; Hand.
- (12) 4º de Ramsés en 1.000 m. con 53; 1.03/2/5; Hand.
- (13) 5º de Chapetón en 1.000 m. con 48; 1.04/1/5; Hand.
- (14) Ganó a Cabrochico en 1.000 m. con 55; 1.03/3/5; Cond.
- (15) 10º de Soborno en 1.200 m. con 56; 1.11/3/5; Cond. Ch.
- (16) 7º de Rasgo en 1.000 m. con 53; 1.04/1/5; Handic.
- (17) 6º de Ramsés en 1.000 m. con 53; 1.03/2/5; Hand.
- (18) 10º de Chicotazo en 1.200

Continuaría plan de Goñi:

Labán acepta presidir Federación de Fútbol

La aceptación de la renuncia de Juan Goñi a la presidencia de la Federación de Fútbol ha generado una situación bastante problemática en el seno del principal deporte nacional. En estos momentos, el organismo rector del fútbol —llamase Federación Chilena de Fútbol— se encuentra acéfalo y los miembros de la Asociación Central se encuentran barajando nombres para buscar al sucesor del renunciado.

Se ha rumoreado insistentemente el nombre de Antonio Labán, ex presidente de la ACF y de Colo Colo, para ocupar el cargo vacante. Por esa razón, LA NACION conversó con el ex dirigente para conocer su pensamiento acerca de esta posible designación como candidato a la presidencia del organismo mayor del fútbol. Labán manifestó que aceptaría la postulación, pero condicionada al hecho de mantener inquebrantablemente el proyecto de reestructuración presentado por Goñi y rechazado

por los miembros del sector amateur, que más tarde provocó la renuncia del presidente. Es decir, Labán se presentaría como un continuador del pensamiento de Goñi y, suponiendo, sería el encargado de la ANFA.

Por las palabras de Labán se traduce que de modo alguno podría ser el indicado para dirigir a la Federación, pues no encontraría el respaldo necesario en el sector amateur. Y el organismo madre de nuestro fútbol continuaría sin cabeza.

La situación que se presenta reviste bastante gravedad si pensamos que en octubre próximo la Federación de Fútbol de Chile celebra sus 75 años de vida y para esa ocasión cursó invitaciones a connotados dirigentes tales como el presidente de la FIFA, Sir Stanley Rous, miembros del Comité de Arbitros de la misma institución y la plana mayor de la Confederación Brasileña de Fútbol, con su presidente Joao Havelange, y el Seleccionado Nacional, que

sostendrá un partido con nuestra representación.

Por todos estos motivos, en las últimas horas ha saltado al tapete el nombre de Ernesto Alveal, antiguo dirigente que junto a Carlos Dittborn y otros personeros trajeron para Chile la

organización de la Copa Jules Rimet, para llevarlo a la presidencia. Se piensa que Alveal sería el hombre indicado para desarrollar una política moderada en cuanto a las reestructuraciones que necesita el fútbol y no provocaría la reacción de la ANFA.



ANTONIO LABÁN aceptaría la presidencia de la Federación Chilena de Fútbol, pero con la condición de mantener las reestructuras presentadas por Goñi.



KEKO MESSEN, cuando le hizo un gol de cabeza a La Serena Rapidez, agilidad, sentido de área, resolución y ahora tranquilidad, lo hacen un piloto de extraordinario futuro y una excepción en nuestro medio.

Castro y Messen: un duelo que apasiona

Por Alfredo Leonel Parra

—Uno es el "Pata Bendita" Castro.
—El otro, es el "cabro" Messen.

Así distingue nuestro aficionado a los dos máximos goleadores del fútbol chileno que el domingo tendrán la oportunidad de ofrecer un duelo de goles en el cotejo estelar de Ñuñoa entre Universidad Católica y Deportes Concepción.

Ambos tienen una edad que significa mucho para su futuro. Messen 21 años y Castro debe andar bordeando los 23. Futbolísticamente sólo tienen una semejanza, un punto de contacto, su familiaridad con las redes, en el resto, en lo que es puramente fútbol, técnica, atributos y defectos, son totalmente distintos.

Castro es difícil que pueda hacer un gol de cabeza.

Messen no tiene la potencia que muestra el "Pata" en los tiros libres o esos disparos furibundos con pelota en movimiento, pero su peligrosidad en los centros en aquellos balones que caen al área desde los costados, y su frenazo y su sentido de la coordinación para saltar justo, más que los defensas, es una virtud que en nuestro medio no se da con mucha facilidad.

¿Cuál llega más al aficionado?

Pregunta difícil de responder, sin caer en errores. El gusto del aficionado, su simpatía hacia uno u otro jugador.



EL "PATA BENDITA" Castro, rodeado por hinchas caleranos que le arrebataron la camiseta. El jugador penquista es idolo en Concepción, como antes lo fue en Calera.

tiene muchas aristas, ofrece una gama inmensa de posibilidades. Castro apareció en el cuadro de Unión La Calera y de inmediato se transformó en idolo de esa ciudad, por la potencia de sus disparos y porque siempre estuvo entrelazado entre los goleadores. Sus conquistas, eran y son de aquellas que hacen levantar al hincha de sus asientos. Es un zurdo que no engaña, una frase que se usó mucho en los tiempos que Latorre era el mortero chileno. Castro debutó a los 17 años en primera división y desde aquella aparición y su paso por la selección donde sólo consiguió responder en la última, le ha servido para ir agregando cualidades a su fútbol que hoy por hoy lo hacen una pieza indispensable en el mecanismo de juego que tiene Concepción y una figura gravitante en el accionar del equipo. En Calera Castro era el que debía decidir los partidos. En él se cifraban todas las esperanzas, sin considerar que muchas veces debió luchar solo frente a bloques compactos, a defensas que llegaron a Calera con la idea fija de anularlo y de imposibilitar su trabajo en el área. Sin embargo se fue saliendo adelante. Porque es jugador intuitivo, jugador de potero, con fútbol de sorpresa, de chispa, de ingenio, de ese ingenio que no sale en los libros de fútbol y que tampoco puede ser previsto por un entrenador. Soluciona los problemas defensivos en forma rápida, certera, centelleante. Ese es Castro, que ahora ha cambiado.

A esos atributos futbolísticos agrega en esta nueva edición de su personalidad, el excelente trato del balón, la respuesta inmediata a una pared, la intención permanente de llegar al arco lo más rápido posible, incluso su dribling ha ido mejorando hasta llegar a jugar con soltura con libertad, fuera y dentro de las 18 yardas.

Messen en cambio, es el jugador hecho en el laboratorio. Hecho en los entrenamientos, en el intenso bregar durante días, semanas y años en un fútbol, como ha sido el de Católica, que tiene un padrón definido de juego. Castro siempre fue goleador. Messen lo es ahora, con mayor acentuación por la madurez de ese fútbol que habíamos y que tantos años ha costado a los jugadores de la UCE para que los trabajen en forma suelta, libre, rápida y certera. No podemos dejar pasar la oportunidad de señalar que, de los once titulares que tiene en estos momentos Católica, DIEZ iniciaron su actividad en el equipo bajo las ordenes de Riera, de ahí que hablen de madurez futbolística, de ahí el logro del calificativo de goleador que ha alcanzado Messen porque es la pieza que complementa, ese fútbol, como lo fue antes Tobari, Ignacio Prieto, Fouilloux y el mismo Isella. Técnicamente Messen es un diamante en bruto que ha dado al tranquilizar sus nervios, que muchas veces lo traicionaron y conspiraron para un rendimiento superior. Se le ve con más confianza en sus medios, que en un piloto es importante, porque le permite arriesgar en una zona donde se debe arriesgar, donde es imprescindible jugarse una carta en cada oportunidad. Y al dejar esos arrebatos histéricos, Messen entró en una etapa de fútbol serio, redondo, que sólo tiene un objetivo claro y definitivo, ser la última puntada del choapino que teje el cuadro cruzado desde atrás. Y esa concepción de goleador, ese sentido del oportunismo, acompañado por su vigorosa estampa de jugador que puede dar y recibir, lo hacen en este momento, un nombre, junto a Castro, que no pueden dejar de estar en la selección.

El Domingo estarán frente a frente. Un duelo que ya empieza a apasionar.



EN EL CENTRO del rectángulo, Gustavo Ortlieb da las instrucciones antes de iniciar la práctica.

S. A. de Básquetbol:

Selección femenina ya tiene "cara" de equipo

- Onésima Reyes se incorpora a las prácticas
- La juvenil Evelyn Arhens trabaja bajo estricto control

Si no problemas ha continuado sus prácticas en el estadio Nacional. El Seleccionado Nacional Femenino de Básquetbol que tomará parte en el Sudamericano que se realizará en el próximo

mes de septiembre en Guayaquil. Al último entrenamiento no asistió sólo Eugenia Lupayante que por ser profesora tenía esa tarde reunión de apoderados. La

preparadora Física María Angélica Sepúlveda tampoco llegó hasta la práctica por estar resfriada por lo que debió guardar cama. Al trabajo ya se incorporó en



EN TODO -hay atención en las prácticas del seleccionado, Sonia Galindo, Marly Valdés e Ismenia Pauchard observan el trabajo de sus compañeras.

forma definitiva Onésima Reyes y de acuerdo a la forma en que entrena en las prácticas es posible que para la fecha de iniciación del torneo esté bien maxime cuando el evento se encuentra aplazado en una semana.

La práctica fue controlada tanto en lo físico como técnico por Gustavo Ortlieb y asistieron: María Cleveria, Ismenia Pauchard, Onésima Reyes, Rosa Contreras, Angélica Vergara, María Eugenia Carreño, Sonia Galindo, Marly Valdés, Elisa Alamos, Ingrid Urzúa, Sandra Zamorano, Angélica Cantillana, Ana Rodríguez, Paloma San Antonio y Evelyn Arhens que se reincorporó a los entrenamientos.

El técnico Ortlieb en la parte técnica dividió a las 15 jugadoras en tres equipos integrados por Ismenia, Paloma, María Cleveria, Angélica Vergara, y María Carreño. Otro compuesto por Onésima, Marly, Rosa Contreras, Ana Rodríguez y Sonia Galindo y el tercero formado por las juveniles del seleccionado, Elisa Alamos, Ingrid Urzúa, Sandra Zamorano, Evelyn Arhens, y Angélica Cantillana. El mejor cuadro resultó el primero que tiene una buen rebote defensivo con Paloma, Ismenia y María Cleveria y una salida veloz de las porteras Carreño y Vergara. Es evidente que se entienden bien en el quíbre y en el juego asociado pero no para un Sudamericano y habrá que poner especial énfasis en esto.

Judo: inauguran sede social

EL MARTES próximo el Judokan Club de Santiago, entidad poderosa de este deporte en la capital, inaugura su sede social, un moderno edificio que cuenta con todos los adelantos de la técnica moderna para la práctica de este deporte.

Este local ubicado en calle Quebec 955, por Salvador, a escasos metros de Providencia, frente al Hospital del Salvador, dispone de salas de estar, oficinas, baños de vapor y un amplio gimnasio construido de acuerdo a los modelos que se usan en la actualidad en Europa y los Estados Unidos, con más de 60 Tatamis, que permitirán practicar el judo y la gimnasia femenina a más de 100 personas, simultáneamente.

Se espera que este local sea el centro nervioso del Judo santiaguino.

La ceremonia de inauguración contemplará la bendición del gimnasio central, la puesta en marcha de éste, en forma oficial, por la directiva del Club dueño de casa y una recepción a las autoridades deportivas, periodistas, representantes del Consejo Local de Deportes, etc.

Para la atención del gimnasio, que funcionará permanentemente todo el día, desde las 8 hasta las 24 horas, se cuenta con dos cinturones negros, Juan Carlos Selaya y Alfonso Luis Fernández, más dos profesores titulados de educación física para la práctica de la gimnasia femenina.

Continúa torneo Amigos del Fútbol

Entre sábado y domingo proseguirá el campeonato oficial de la Liga Amigos del Fútbol, con los partidos correspondientes a la segunda fecha de la segunda rueda del torneo.

El programa que se desarrollará en esta oportunidad es el que detallamos a continuación:

Sábado, Estadio Villa Mañul. Cancha 1: 15 horas. "Estudiantes" vs. "Villa Mañul" a las 16.40 horas. Simón Martínez con Yádrán.

Domingo, Estadio Villa Mañul. Cancha N° 1: A las 10 horas. Los

Azules con Juventus. A las 11.40 horas Old Georgians con C. Atlético.

Cancha 2: A las 10 horas. Bucanero vs. Torino. A las 11.40 horas Flaminco vs. Fluminis.

Estadio Providencia. Trotacuriosos con A. Bilbao y para finalizar a las 11.40 horas Barcelona con Estadio.

Los primeros lugares en la tabla de posiciones los ocupan los siguientes equipos. Los Azules con 28 puntos, Flaminco con 23 puntos, Old Georgians con 21.

EL "PATA BENDITA" Castro, rodeado por hinchas caleranos que le arrebataron la camiseta. El jugador penquista es idolo en Concepción, como antes lo fue en Calera.

EL "PATA BENDITA" Castro, rodeado por hinchas caleranos que le arrebataron la camiseta. El jugador penquista es idolo en Concepción, como antes lo fue en Calera.

REGISTRO ESPECIAL DE IMPUESTOS A LA RENTA RETENIDOS

1.— El Servicio de Impuestos Internos hace presente a las personas naturales y jurídicas obligadas a retener los impuestos a la renta de Primera Categoría, de Segunda Categoría y Adicional, que la Ley les obliga a llevar un Registro especial para anotar las retenciones de dichos impuestos.

El Registro especial mencionado consiste en un libro encuadernado, foliado y timbrado de acuerdo con la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, en el cual se anotará en forma cronológica el nombre y apellidos de las personas a las cuales se les retenga el impuesto, como asimismo su domicilio o dirección y el monto del tributo retenido, debiéndose habilitar una columna para cada tipo de impuesto.

2.— Las empresas obligadas a llevar el Libro Auxiliar de Remuneraciones podrán aprovechar dicho libro para dar cumplimiento al Registro especial de

impuestos retenidos, en lo que se refiere a retenciones efectuadas a empleados y obreros, habilitando una columna adicional para anotar el monto de la retención por concepto de impuesto de Segunda Categoría sobre sueldos y salarios. Si además dichas empresas efectuaban retenciones por concepto de otros impuestos a la renta, su anotación deberá efectuarse en libro aparte, en la forma explicada en el número 1 de este aviso.

3.— Además las personas naturales o jurídicas, obligadas a llevar contabilidad, deberán registrar en ella, en una cuenta especial el monto de las retenciones efectuadas y reflejar el movimiento de dicha cuenta en el balance.

4.— La obligación de llevar el Registro especial de impuestos a la renta deteniéndose a las normas señaladas en este aviso, rige desde el 17 de agosto de 1970, fecha de publicación de dichas normas en el Diario Oficial.

Mayores informaciones sobre la materia pueden obtenerse en las oficinas de Impuestos Internos. En Santiago puede recurrirse al Servicio de Información Telefónica, fonos 89655 - 88195 - 83972 - 85820.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

Gustavo Ortlieb:

La postergación "provechosa"

la práctica de fútbol con el entrenador Gustavo Ortlieb y nuestra pregunta fue: ¿favorece la postergación de la práctica de fútbol?

De todas formas, el entrenador Ortlieb, que como está planteando es posible que el torneo para el fútbol chileno sea una práctica en la práctica. En las prácticas, lo ha visto bastante bien, pero no se ve el progreso en las prácticas.

Castro es una formación y es posible que en esta práctica se vea un progreso en las prácticas, pero no se ve el progreso en las prácticas.

El principio está acordado, pero no se ve el progreso en las prácticas, pero no se ve el progreso en las prácticas.

Castro es una formación y es posible que en esta práctica se vea un progreso en las prácticas, pero no se ve el progreso en las prácticas.

Castro es una formación y es posible que en esta práctica se vea un progreso en las prácticas, pero no se ve el progreso en las prácticas.

Castro es una formación y es posible que en esta práctica se vea un progreso en las prácticas, pero no se ve el progreso en las prácticas.

Castro es una formación y es posible que en esta práctica se vea un progreso en las prácticas, pero no se ve el progreso en las prácticas.

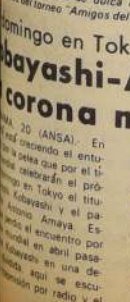
Castro es una formación y es posible que en esta práctica se vea un progreso en las prácticas, pero no se ve el progreso en las prácticas.

Castro es una formación y es posible que en esta práctica se vea un progreso en las prácticas, pero no se ve el progreso en las prácticas.

EL "PATA BENDITA" Castro, rodeado por hinchas caleranos que le arrebataron la camiseta. El jugador penquista es idolo en Concepción, como antes lo fue en Calera.



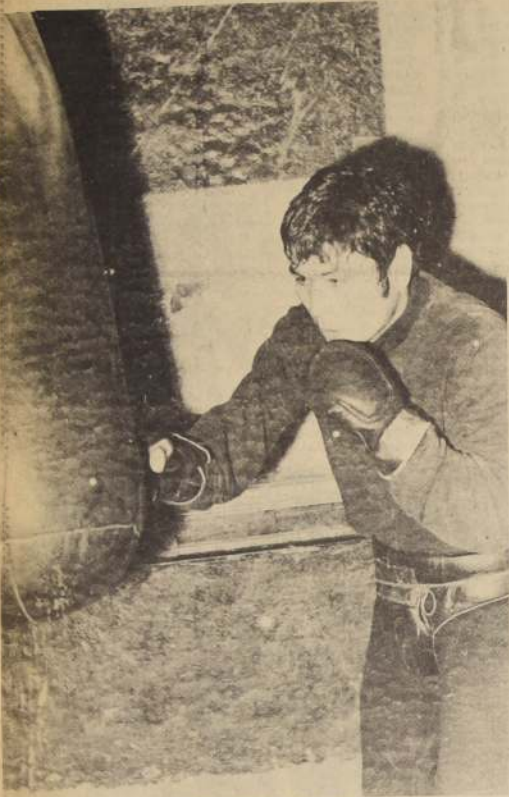
EL "PATA BENDITA" Castro, rodeado por hinchas caleranos que le arrebataron la camiseta. El jugador penquista es idolo en Concepción, como antes lo fue en Calera.



EL "PATA BENDITA" Castro, rodeado por hinchas caleranos que le arrebataron la camiseta. El jugador penquista es idolo en Concepción, como antes lo fue en Calera.

Esta noche en el Estadio Chile:

Astorga y Molina por el Título de Chile y el fin de una polémica



"Este saquito me da punch"



Mucha elasticidad



"Esta pelotita, velocidad"

"Ahora de lejos"



"Y don Raúl me corrige los golpes"



Sombra y movimientos coordinados (Pulgar observa)

Fuerza Raúl Hay tronco para eso

DOCE rounds tendrán esta noche Raúl Astorga y Héctor Molina para unificar la opinión de los hinchas. Los astorguistas y los molinistas, al término de los doce rounds, tendrán que convenir que el ganador es el mejor. No caben las sorpresas. Astorga y Molina se han preparado intensamente en los dos últimos meses pensando en el cinturón de los gallos. Nada han dejado de mano y de manera que esta noche llegarán al ring del Estadio Chile en la plenitud de sus medios físicos.

Astorga confía en su velocidad de desplazamientos, mientras que Molina en su trabajo centrado en la línea baja. Los rounds estipulados son más que suficientes para actuar un ple-

to que ha venido dividiendo a los aficionados, desde que Astorga y Molina ingresaron al profesionalismo. De nuevo el programa se complementará con matches entre aficionados que dicho sea de paso, han venido a poner la nota interesante en todas las reuniones boxísticas. Pelearán la revancha Claudio Ríos con Manuel Tapia, pero esta vez con otro árbitro, no con el que decretó la derrota de Ríos, después de haber derribado dos veces a su rival.

El programa completo es el siguiente: Mediano, tres rounds, amateur; Miguel Guerra con Alfonso Espinoza.

Mediano, Antonio Garrido con Ignacio Villar, tres rounds, amateur. Gallo, tres rounds, amateur. Carlos Correa con José Alegría. Pluma, Mario García con Manuel Castillo, tres rounds, amateur. Mediano, tres rounds, amateur. Revancha Claudio Ríos con Manuel Tapia. Match de fondo a doce rounds, título chileno de la categoría gallo, Raúl Astorga con Héctor Molina.

LA ASOCIACION SANTIAGO 52 años de vida cumplió la Asociación Santiago al servicio del boxeo amateur. Con tal motivo, anoche, en Catedral 1261,

Plan Piloto de José Pérez: Fichaje para jugadores de Universidad Católica



José Pérez, indica a LA NACION, cual es la proyección del fichaje que está haciendo como piloto en el fútbol de Católica.

Un trabajo difícil, lento y "secreto" ha venido realizando desde el año pasado con varias decenas de jugadores el técnico de Universidad Católica, José Pérez. El entrenador cruzado, modesto siempre en sus declaraciones acerca de la labor que despliega con los equipos que tiene a sus órdenes, no reveló que en forma personal lleva un completo fichero de cada jugador que dirige, se prueba o a quien simplemente ve. La experiencia, es un Plan Piloto, que fue puesto en marcha hace algunos años en Ferrocarril Oeste, Platense, San Lorenzo de Almagro, Escuela de Fútbol de Racing, etc. que de dar resultados en la rama de fútbol de Universidad Católica se hará extensiva a todas las ramas deportivas de la U.C.

La ventaja del plan, la constituye el hecho de que fue adaptado del básquetbol y puede fácilmente hacerse lo mismo con cualquier otra actividad deportiva. Pérez manifestó que dicho fichero contiene innumerables detalles, que a simple vista no parecen importantes, pero que la suma de valores son factores indispensables para tener un buen jugador de fútbol. El trabajo contiene datos como antecedentes fisiológicos y morfológicos, valores cardíacos, resistencias, pruebas de velocidad, lesiones, informe social acerca de situación familiar, ingresos de los padres, aportes de los hijos, vivienda, salubridad, datos de identificación, domicilios, antecedentes escolares, personales, familiares, ocupación de los padres, aparte de una planilla de control individual basada en los entrenamientos y que contiene datos como: trabajos de los pies y brazos, dribling, manejo de la pelota, toque de pelota, parado, en el aire, en velocidad, pases, acción, juego de cuerpo, finta, movimientos, cubrir la pelota, defensiva, estado físico y anímico, intuición, agresividad, sentido de equipo, inteligencia, habilidad natural, etc. En suma, la historia completa de cada elemento que está bajo sus órdenes.

se celebró un acto en conmemoración de este acontecimiento. Asistieron altos dirigentes de otras ramas del deporte y la prensa especializada. LOAYZA QUIERE REVANCHA Descontento con el desenlace de su pelea con Vilgrón, que el "Nato" Loayza no reclama nada, pero dice que le gustaría una revancha lo más pronto posible. Mientras tanto, mañana en la casa de "Milco" Ramírez, su segundo y amigo, ofrecerá una "conferencia de prensa" frente a un asado, para los periodistas de boxeo. COFRE DESENCANTADO Muy descontento quedó Julio Colfré con su actuación frente a Mario Figueroa. Considera que su actuación lo perjudica en sus pretensiones de ceñirse la corona de campeón de Chile de la categoría mosca que deberá disputar con Jaime Silva, dentro de poco.

En Las Condes: Rally Braniff se corre el domingo

El próximo domingo, a las 18 horas, la rama de automovilismo del Maccabi realizará su gran Rally Braniff, en celebración de los 10 años de inauguración del gimnasio auditorium.

Los coches partirán desde el Estadio Israelita en Las Condes y a cada piloto se le entregará un sobre cerrado con una serie de pistas y objetos que debe entregar en el menor tiempo posible. Este tipo de competencias es muy popular en Europa, Estados Unidos y otros países sudamericanos, y en Chile Maccabi la está realizando todos los años.

Los premios son atractivos, destacando para el piloto triunfador dos pasajes a Buenos Aires vía Braniff y, además, premios para los que ocupen los puestos secundarios. Hasta el momento son más de 25 los coches que se han inscrito y se pueden inscribir en Maccabi, incluso, el mismo día de la prueba hasta 15 minutos antes del comienzo en el mismo Estadio Israelita. Cabe consignar que no se trata de una prueba de velocidad, sino más bien de ingenio y es por eso que hay interés en participar ya que la gente aún recuerda las competencias de años anteriores.

"Las patitas"

BELGRADO DPA. Dos jóvenes yugoslavos aficionados al volante participaron en una carrera automovilística a orillas del Danubio con un coche robado.

Con la mayor frescura, corrieron no sólo ante los ojos de la policía sino también del mismo propietario del coche, que no lo reconoció porque había sido pintado de otro color y llevaba una placa de matrícula falsa. El episodio, ocurrido el domingo pasado, se descubrió hoy, al aparecer abandonado el vehículo que todavía llevaba pintado el número 23, con el que había participado en la carrera.

Urtaín no volvería a pelear en Italia

SAN SEBASTIAN, 20 (ANSA). José Manuel Ibar "Urtaín", ha llegado bastante parco de su rápido viaje a Estados Unidos. Claro que en realidad del Morisco ha perdido las ganas de hablar desde su derrota ante Vogng, y más adelante aun desde su casi derrota, ante el alemán Blin. Urtaín ha echado una quincena de días en Estados Unidos con el objeto de visitar a su hermano en California y también con el deseo de conocer algo del mundo boxístico norteamericano.

Después de su regreso a esta ciudad, Urtaín se apresura a pelear el próximo día 5 ante el luxemburgués Carlo Clementi, de 32 años, la pelea será en Jativa. Según sus declaraciones, celebrará dos o tres combates antes de poner en juego su título ante Cooper y respecto a una posible revancha con el italiano Vogng, el pugil de Cestona ha dicho que "Vogng y todos los italianos pueden ir olvidándose de Urtaín".

Pimpón en La Cisterna: Hoy finaliza torneo Infantil-Juvenil

Hoy finaliza el Campeonato Infantil de Tenis de Mesa en la Población Ovalle, sector La Cisterna, que organiza el Club de Deportes "Manuel Veliz Sánchez", campeón de la mencionada comuna. El torneo alcanzó bastante éxito durante todas las jornadas que se realizaron en la sede del club, calle Angamos 6360, paradero 17 1/2 de la Gran Avenida.

Esta competencia en su versión 1970, cuenta con la participación de los clubes Santa Elisa, Apolo II, Santa Adela, Pedro Aguirre Cerda, Manuel Veliz Sánchez, Juventud Progreso, Unión 23 y Lautaro. Hasta el momento han destacado numerosos valores en el pimpón cisternino, tales como Sergio Salinas, Iván Urrutia, Leonel Sobrero, Carlos Fabre y Eduardo Naranjo.

4º CAMPEONATO DE FIESTAS PATRIAS

Por otra parte, el Club Manuel Veliz Sánchez, que ha sobresalido en su labor de divulgación del tenis de mesa, anuncia nuevamente la organización del 4º Torneo de Fiestas Patrias, que comenzará a disputarse hoy y que culminará el martes 26 del presente mes. Los campeonatos anteriores los obtuvieron Manuel Barahona de la Unión Deportiva Española de Santiago (1967), Osvaldo Flores del mismo club (1968), y Javier González, que en esa oportunidad defendió los colores del club "Sergio Ceppi", de La Cisterna (1969).



FEDERACION ECUESTRE DE CHILE. Procedente de Europa llegó Pudahuel el General (R) Eduardo Yáñez, presidente de la Federación Ecuatoria de Chile, quien presidió la Delegación Chilena Ecuatoria para participar en los Torneos Oficiales Internacionales de Hípica, Vichi, Labaille, Vinard y "Vians". Chile obtuvo 8 primeros puestos, 6 a través del Tte. René Varas, dos Guillermo Frayate, y uno para Barone.

El equipo estaba integrado por el presidente General (R) Eduardo Yáñez y los jinetes René Varas, Guido Larrondo, Guillermo Frayate, y la amazona Bárbara Barone. Ocho caballos.

Según declaraciones del Presidente de la delegación, la presencia de Chile fue considerada por la prensa extranjera como lo más interesante en los Torneos Oficiales Internacionales de Hípica, Vichi, Labaille, Vinard y "Vians". Chile obtuvo 8 primeros puestos, 6 a través del Tte. René Varas, dos Guillermo Frayate, y uno para Barone.

Inocente Bobby Moore

LONDRES (ANSA). Casi al finalizar la mañana el Cónsul General de Colombia en esta capital dio a conocer oficialmente la noticia sobre la inocencia del as del fútbol inglés Bobby Moore. El Cónsul, Lucio Corri, suministrando hoy detalles respecto a la decisión tomada por la justicia colombiana afirmó que Moore y su colega Bobby Charlton serán llamados a la embajada a deponer su aventura en Bogotá de manera que salgan a la luz todas las responsabilidades de las personas que "complotaron" sobre ellos, acusando a Moore de haber robado una cesta de la ra.

Ahora que se desmorona de la justicia no tiene más que detenerse, dijo el cónsul. Según la hipótesis formulada en la Embajada colombiana el complot para incubar a Moore podría tener dos objetivos: robar el dinero, o bien desmoralizar al equipo británico de manera que comprometer su participación en los encuentros por la copa del mundo.

Torneo escolar de gimnasia hará YMCA en San Bernardo

Los días 29 y 30 de Agosto se llevará a efecto en el gimnasio de la Asociación Cristiana de Jóvenes de San Bernardo el Campeonato Escolar de Gimnasia. Las competencias serán para damas y varones, en categoría superior, con un límite de hasta 19 años de edad, con especialidades de terreno y saltos. Los objetivos de los organizadores de este Campeonato son encontrar elementos nuevos y dar una oportunidad previa a los colegios que participarán en el Campeonato Nacional Escolar que se realizará en Valdivia en octubre próximo. Han sido invitados varios colegios fiscales y particulares de Santiago, Melipilla, Talagante, San Antonio, Los Andes, Valparaíso y Curicó, e instituciones que tienen equipos representativos en esta rama deportiva como la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea, el Estadio Manquehue y la YMCA de Santiago. Las inscripciones de quienes desean tomar parte se recibirán hasta el 25 de agosto en la GUAY de Santiago, Computa 1360, o en la filial de San Bernardo, Bulnes 352.

Hohberg D.T. del Club Bellavista

MONTEVIDEO 20 (ANSA). Juan Hohberg, director técnico de la selección Uruguaya de Fútbol, que ocupó el cuarto puesto en el reciente campeonato mundial disputado en México, dirigirá a partir de hoy el plantel superior del Club Bellavista. Hohberg, cuya contratación se consideraba segura por parte del Club Cerro tras la negativa de River Plate Argentino, optó por la mejor oferta de la institución citada en primer término. En la víspera el DT, junto con sus colaboradores de campo Luis Miramontes y profesor Guillermo Palese, mantuvo un diálogo con sus nuevos dirigidos, esbozando en la oportunidad el plan futuro de trabajo.

LO MEJOR en TANAX es TANAX

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS Secretaría General CONCURSO LEY No. 15.076

Líjase a Concurso Médico Amplio o Externo, para proveer el siguiente cargo: Un "MEDICO PEDIATRA" de Medicina Preventiva, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes, para el Regional Punta Arenas. Bases reglamentarias y recibo de las postulación, hasta el 10 de septiembre de 1970 a las 12 horas, en la Oficina de Papeles del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera N° 12, 2° piso, Santiago y en las Secretarías de sus Regionales. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

COMPANIA DE COBRE CHUQUICAMATA S. A.

Tiene el agrado de informar A LAS PERSONAS QUE DESEEN VISITAR EL MINERAL DE CHUQUICAMATA que, con excepción de Sábados, Domingos y festivos, habrá de Lunes a Viernes dos tours de visita diarios a la Mina y Plantas que saldrán del Centro de Visitas del Departamento de Relaciones Públicas a las 9.45 A.M. y 13.45 P.M. A dichos viajes, por razones de seguridad, no podrán concurrir niños menores de 14 años.

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100) Desde las 13 hrs. Los Malditos (Drama may. de 21) 19 hrs. Duodécimo Concierto. Temporada Orquesta Sinfónica de Chile (3º Ciclo Beethoven).

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 horas, Emilio y los detectives. Pinocho.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 10 horas, El camino de la verdad (acción mayores de 18).

CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 horas, Canallas pero héroes. Zan el rey de la jungla.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 horas, El clan (acción mayores de 18).

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381894) Desde las 11 horas, Los años verdes (drama mayores de 18).

CINELANDIA. Puente 540 (65732) Desde las 13 horas, La venganza del huracán Ramírez. Corona de lágrimas.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 10.35, El barquero (acción mayores de 21).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 60735) Desde las 14 horas, Shalako (acción mayores de 14).

DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 10.40 horas, Primavera en Otoño (Drama mayores de 14).

ESPAÑA. Estado-Huérfanos (398488) 14. 16.30. 19 y 21.30 horas, Cuando tu no estás (Musical menores).

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 11 horas, Shalako (acción mayores de 14).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082) 15, 18.45 y 22 horas, Aeropuerto (Drama mayores de 14).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 horas, Los intocables (Drama mayores de 21).

HURFANOS. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 horas, Ana de los mil días (Drama mayores de 14).

IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 10 horas, Al servicio secreto de su majestad (acción mayores de 14).

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 horas, M—A—S—H— (acción mayores de 21).

LIDO. Huérfanos 680 (34366) Desde las 12 hrs. Oh, que bella guerra (Comedia may. 14).

MAYO. Monjitas 873 (391201) Desde las 10 hrs. El Gnomo Móvil (W. Disney menores).

METRO. Bandera-Unión Central (83361) Desde las 11 horas, El Gnomo Móvil (Aventuras menores).

NILO. Monjitas 873 (302078) Desde las 10 horas, Tepepa (acción mayores de 14).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921) Desde las 10.30 horas, El callejón del trueno (acción mayores de 14).

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 horas, Rocco y sus hermanos (acción mayores de 21).

REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 horas, La religiosa (Drama mayores de 21).

REX. Huérfanos 735 (31143) Desde las 11 horas, Aspero interludio (Drama mayores de 21).

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 horas, El arreglo. 2 almas en pugna.

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 11 horas, Teorema (Drama mayores de 21).

RIVIERA. San Antonio-I. Valdés V. (36093) Desde las 13 horas, El manantial del amor. Los soldados vírgenes.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 horas, Zan el rey de la jungla. Canallas pero héroes.

SAN MARTIN. Alameda-San Francisco (35357) Desde las 11 horas, Tepepa (acción mayores de 21).

SANTA LUCIA. Alameda-San Isidro (34718) 15, 18.30 y 22 horas, Estación Polar Zebra (acción menores).

SANTIAGO. Merced 829 (32888) Desde las 11 horas, Clint el solitario (acción mayores de 14).

SAO PAULO. Merced 772 (397946) Desde las 13 horas, Butch Cassidy, Prudencia y la pildora.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611) Desde las 13 horas, La loca de Chailot (Comedia Menores).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) Desde las 13 horas, El Extra. Al maestro con cariño.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 11 horas, Los juegos (Comedia mayores 14).

WINDSOR. Ahumada-Moneda (89761) Desde las 10 horas, Al servicio secreto de su majestad (acción mayores de 14).

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 10.30 horas, Su apasionado noviembre (Drama mayores de 21).



ZOO CIRCUS 1970

NUEVO CIRCO

LAS AGUILAS HUMANAS 1970

CADA AÑO MEJOR.

Y ESTE AÑO SUPERIOR

T. CAUPOLICAN

CINE GUIA

SECTOR PLAZA ITALIA-V. MACKENNA

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde las 13 hrs. Al servicio secreto de su majestad. (Acc. may. de 14).

SECTOR NUÑOA-PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43911) Desde las 14 hrs. El momento de la verdad. El hombre del clavel verde. Mal de Africa.

CALIFORNIA. Avda. Irarrázaval 1564 (498061) 16.15, 19 y 22.15 hrs. El clan siciliano (acción may. de 18).

DANTE. Washington 26 (494359) 16, 19 y 22 hrs. La loca de Chailot (Comedia may. de 14).

EGANA. Plaza Egaña (271026) Desde las 15 hrs. Melodía Inmortal. Siete pistolas para los McGregors.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046) 16, 19 y 22 hrs. La religiosa (Drama may. de 21).

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389) Desde las 13 hrs. La chica de la pistola. Nevada Smith. Faena a la italiana.

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega (484067) 16, 19 y 22 hrs. Al servicio secreto de su majestad (Acc. may. de 14).

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios Vial (42116) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. Al servicio secreto de su majestad (acción may. de 14).

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867) 16 y 22 hrs. Darling (May. de 21).

MACUL. P. Alessandri 3447 (21348) Desde las 14 hrs. Héroes sin lecho. Melodía Inmortal.

LO CASTILLO. Vitacura (481981) 16, 19 y 22 hrs. Primavera en Otoño. (Comedia may. de 18).

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345) 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. M. A. S. H. (Comedia may. de 18).

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao (43948) 15.30, 19 y 22.30 hrs. Aspero interludio (Acc. may. de 21).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 hrs. Novias impacientes. Operación 87. ¡Ay, qué bonitas piernas.

SECTOR 10 DE JULIO-FRANKLIN-GRAN AVENIDA-AVDA. MATTA

ALHUE. Pobl. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. El amor de los amores. Del rosa al amarillo. Ahí vienen los Argomados.

AMERICA. Rubie 390 (52443) Desde las 14 hrs. Ayuda a su comisario. Si la hallaste es tuya. Un hombre temerario.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303) Desde las 13 hrs. Faena a la italiana. Nevada Smith. La chica de la pistola.

GRA AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163) Desde las 14 hrs. Clint el solitario (acción may. de 14).

EL BOSQUE. Paradero 33 G. Avenida (581523) Desde las 17 hrs. El bebé de Rosemary. El caso de Peter-Strange.

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112) Desde las 14 hrs. El derecho de nacer. El caballo bayo. Prisioneros de la ciudad.

LIRA. P. Cicarelli 293 (52181) Descanso.

MISTRAL. San Diego 279 (63994) Desde las 13 hrs. Cuando los hijos se van. La revoltosa. Una estrella y dos estrellados.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. Sed de crimen. Dos hombres violentos. Cuando explota la furia.

MONACO. 10 de Julio-A. Prat (382845) Desde las 13 hrs. Canallas pero héroes. Zan el rey de la jungla. Profesionales para una matanza.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816) Desde las 14 hrs. He muerto mil veces. Al este del paraíso. Los buenos los malos.

PRAT. San Diego 2127 (50754) Desde las 14 hrs. He muerto mil veces. Al este del paraíso. Los buenos los malos.

ROMA. San Diego 612 (67258) Desde las 14 hrs. Corona de lágrimas. La venganza de Huracán Ramírez.

SAN DIEGO. San Diego 672 (81093) Desde las 14 hrs. El escuadrón mosquito. El circo Chitty Chitty Ban Bang.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262) Desde las 14 hrs. Chitty Chitty Ban Bang. El escuadrón mosquito. El circo.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. Cuando explota la furia. Dos hombres violentos. La vendetta del santo.

LO FRANCO. Carrascal 4228 (734625) Desde las 13 hrs. El hombre que venció el miedo. Fantasma al estilo italiano. Secretissimo.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. El derecho de nacer. La vida continúa. Quiero llenarme de ti.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BRASIL-ESTACION

ALAMEDA. A. Bdo. O'Higgins 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. El As de oro. El caballo bayo. Una señora estupefacta.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. Mal de Africa. El momento de la verdad. El hombre del clavel verde.



En el grabado una escena de "Canción para el crepúsculo", de Noel Coward



"Todo en el jardín", del norteamericano Edward Albee sigue exitosamente en el ICTUS.



En el Petit Rex, cumple satisfactoriamente Humberto Devauchelle en "El diario de un loco" de Gogol

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Departamento del Teatro de la Universidad de Chile. 19 hrs. "La Remolenda" de Alejandro Sieveking.

BULNES. Avda. Bulnes 188 (88342) 19 hrs. "Heroica de Buenos Aires" de Osvaldo Dragún.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437) Pronto: Circo Las Águilas Humanas.

C. CARIOLA. San Diego 246 (89350) Cía. de Silvia Piñero 19.15 y 22.15 hrs. "Aprobado en castidad" de Narciso Ibáñez Serrador.

COUSINO. San Ignacio 1249 (50657) Cía. de Revistas Nuevo Humoresque 19.30 y 22 hrs. "Ahorra agarramos vuelo". IEM. Tarapaca 1181 (66876) Descanso.

MARCONI. Manuel Montt 032, Cía. de Teatro Alemán Die Brücke, 19 hrs. Anfiteatro de Kleist.

MARU. San Antonio 149 (397907) Cía. de Lucho Córdova y Olvido Leguía 19.15 y 22.15 hrs. "Extranjera por viaje vende", de Garido y Córdova.

MONEDA. Moneda 950 (715451) Cía. de América Vargas y Pury Durante 19.15 y 22.15 hrs. "Canción para el crepúsculo" de Noel Coward.

MUNICIPAL. San Antonio-Agustinas Cía. de Teatro Alemán Die Brücke. 22 hrs. "La boda de los pequeños burgueses" de Brecht y "La Curva" de Dörsi.

TEATRO MUNICIPAL DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 (480531) TMC. 19 hrs. "Liturgia para cornudos", de Jorge Díaz.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) ICTUS. 19 hrs. "Todo en el jardín" de Edward Albee.

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Cía. de Revistas Bim Bam Bum 19. 21.40 y 23.15 hrs. "A Voto delado".

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143) Cía. de los Cuatro. 19.30 hrs. "El diario de un loco" de Gogol.

HICAREQUE. Recoleta 343 (776883) Cía. de Revistas Strip Tease 20 y 23 hrs.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605) Cía. de Comedias de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo. 19 hrs. "Don Juan", de Molière.

SALA DE LA REFORMA. Compañía 1264 (67766) 21.30 hrs. Foro del Dpto. Cultural Judío.

CARRERA. Alameda 2151 (86685) Desde las 13 hrs. Nevada Smith. La chica de la pistola. Faena a la italiana.

COLON. San Pablo-Maipú (733146) Desde las 13 hrs. Pistolero profesional. Mil aviones. Asalto a la medianoche.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 hrs. El As de Oro. El caballo bayo. Una señora estupefacta.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555) Descanso.

do explota la furia. Dos hombres violentos.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 hrs. Espasmo maldito. La cañonera del Yang Tse. Joaquín Murieta.

AALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. Rocco y sus hermanos (Drama may. 21).

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada 2820 (91787) Desde las 14 hrs. El derecho de nacer. El caballo Bayo. Prisionero de la ciudad.

SECTOR VIVACETA. EL INDEPENDENCIA. SALTO RECOLETA. LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021 Desde las 14 hrs. Más allá de la ley. El macho. Servicio secreto italiano.

NACIONAL. Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. Cuando explota la furia. La vendetta del santo. Dos hombres violentos.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (730288) Desde las 14 hrs. El derecho de nacer. La vida continúa. Quiero llenarme de ti.

CINES COMUNALES

MUNICIPAL. (San Bernardo) Desde las 14 hrs. Un hombre y un colt. Cinco dólares por Ringo.

NACIONAL. (Punto Alto) Descanso.

PLAZA. (Talagante) Gran festival de la canción.

SANTIAGO. (San Bernardo) Desde las 14 hrs. Festival MGM. Pecado y redención. La casa de los números.

MAIPU. (Maipú) Desde las 17 horas. Un hombre, un caballo y una pistola. Sexonálisis.

MUNICIPAL. (San Bernardo) Descanso.

PLAZA. (Talagante) Desde las 17 hrs. El Extra. Ulises.



DOMINGO 23 EN VERMUT 6,40 Y NOCHE 9,40 - FESTIVAL MARIA TERESA - LORENZO VALDERRAMA - FERNANDO TRUJILLO - HUMBERTO LOZAN

He aquí para Ud. . .

Un gran espectáculo. EL ULTIMO Y EL MEJOR FESTIVAL DE LA TEMPORADA 1970... al alcance de todos los hogares.

DOMINGO 23. HOY COMPRESU BOLETO E° 15.- (quince) PLATEA BAJA NUMERADA y E° 10 (diez) platea general 2° y 3° piso del Caupolicán.

MARIA TERESA. REINA DEL CANTAR ESPAÑOL GITANO. LORENZO VALDERRAMA. EL CANTOR DE LAS MADRES Y LAS NOVIAS DE ABRIL. FERNANDO TRUJILLO, el cantor huasteco como NEGRETE y como ACEVES MEJIA. HUMBERTO LOZAN,

el cantante de las CUMBIA AMOROSAS. MARCELA Y DANNY, el duo SHOW SINGERS a la americana; HENRY WILLITO, el cantorito de 8 años; CASTILLITO, el nuevo Alberto Castillo, y la ORQUESTA TIPICA BANDONEON LUCHO IBARRA; el nuevo suceso imitador de Sandro, Tom Jones y Raphael, VICK JONES; agrupación musical colérica LOS FENIX, el amoroso rey del Bolero RAUL SHAW MORENO, ex integrante de Los Panchos; LOS HUMOSGRISES conjunto musical juvenil mixto y gracioso CANUTO VALENCIA alegría ahorros.

sus programas mas nitidos en un GELOSE

TELEMUNDO

CANAL 7

14.30 FEMENINO 70. Noticiero

Entrevista a la Cruz Roja de varones

15.00 PRESENTACION NUEVA TELESERIE "PADRE GALLO"

15.30 FEMENINO 70. Entrevista a "Los Quincheros"

Cocina para todos Crav

16.00 77 SUNSET STRIP

17.00 OSO YOGI

17.30 CANTICUENTOS

17.35 LOS FASULLOS CIENT

17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS

18.00 CANTICUENTOS

18.05 REINO SALVAJE "Los tigres de Sariska"

18.30 CANTICUENTOS

18.35 SUEJAS

18.50 LARCOMETRAJE "Los malecarr"

19.00 PROGRAMA ESPECIAL "INTEC"

20.00 TAMBIEN SUCEDE "Con Gabriela Velasco"

21.05 PROGRAMA PERIODISTICO

21.50 TV TIEMPO con Gabriela Velasco

22.00 MARTINI AL INSTANTE

22.30 LA MANIVELA "El tránsito"

23.30 TOKIO DE NOCHE

24.00 NOTICARIO PROLENE con Sergio Silva

24.05 CIERRE

CANAL 9

14.01 PROGRAMA SOLIDARIDAD

14.26 NOTICARIO PROLENE

14.30 BUENAS TARDES SEÑORA. Con la animación de Carla Crato

La Caldera del Diabolo

Femenino Singular

Telefonos musicales

17.03 ADJUNTO SE ADMITEN GRANDES

Titeres

Ballet

Teleciné

Marionetas

18.03 NOTICARIO PROLENE

18.07 EL MARCADO

18.32 PROGRAMA UNIVERSITARIO

19.30 HIT PARADE. Con la animación de Pablo Aguilera

19.56 NOTICARIO PROLENE

20.00 UN PERSONAJE

20.30 JOVENES

21.00 SHOW TIME

21.30 NUEVE DIARIOS

22.00 PRIMERA ANTENA "El abismo" Con Ana Klesky

Ingrid Sch vartzman, Pedro Villagra, Martin Andrade y Luchito Barahona

22.30 PREMIERE EN SU HOGAR

0.10 NOTICARIO PROLENE

0.14 CIERRE

CANAL 13

8.16 Ciencias Naturales Bos años

9.40 Alemán por TV

13.35 Ciencias Sociales 7os. años

14.00 PASADO MERIDIANO

Telefando con Mirella Latorre y Julio Pérez

Entrevista Raquel Correa

Telefando "Una Plegaria en el Camino"

Modas con Vera Jaksza

Sociología Infantil con Carmen Luz Méndez

17.00 CONCURSO

17.30 Festival Infantil Mis Adorables sobrinos

18.00 Comando Aéreo

18.07 Juventud Mayoría

18.35 El Sapo y la Culebra

19.46 TELENOCHE

20.13 El Tiempo

20.30 Show Internacional con Tom Jones

21.30 Juari en Sociedad

22.00 TELETRECE con Pepe Abad

22.30 Audición es el juego

24.00 TELECIERRE con Fredy Hube

24.00 REFLEXION AL CIERRE

NOTA. En pasado Meridiano, después del Concurso, va El Doctor San Casey

